LE COURRIER DE SAINT HYACINTHE au féminin

119e ANNEE — No 6

MERCREDI 7 JUIN 1972

CAHIER B

Assemblée annuelle du Service Familial Richelieu-Yamaska

Toute la population du diocèse de Saint-Hyacinthe est invitée à assister à l'assemblée annuelle du Service Familial Richelieu-Yamaska qui se tiendra le jeudi 15 juin, au Centre de Formation professionnelle de la Main-d'Oeuvre de Saint-Hyacinthe, situé au 300 du boulevard Casavant, à Saint-Hyacinthe.

L'assemblée débutera par la partie administrative à huit heures du soir et à 8h45, il y aura projection d'un audio-visuel de quinze minutes sur les principaux problèmes traitées au Service Familial Richelieu-Yamaska.

A compter de neuf heures, les personnes présentes seront divisées par petits groupes d'intérêts pour obtenir plus d'informations sur l'un ou l'autre des services offerts au public par cet organisme, tels les services à la famille et à l'enfance en difficultés de toutes sortes, le service de l'adoption, le service aux mères célibataires, le service aux personnes âgées, le service social scolaire, etc...

Il y aura pause-café à 10h30.

Au Centre culturel

Une démonstration de fin de saison par les élèves du cours de diction

Le cours de diction, de mime et d'expression corporelle pour enfants, sous la direction de Mme Denise Grégoire, s'est clôturé par une petite démonstration au Centre culturel de Saint-Hyacinthe.

Les parents et amis, ainsi que plusieurs Maskoutains assistèrent à ce spectacle de clôture où les jeunes élèves furent appelés à montrer leur travail de l'année.

Mme Grégoire, diplômée du Conservatoire Lasalle, affilié à l'Université de Montréal, et de l'Institut de Diction française de Montréal, fêtait à cette occasion sa quatrième année d'animation au Centre culturel.

Cette activité qui aide à l'épanouissement de l'enfant, comprend les répertoires de poèmes, de comptines, ainsi que du mime et de l'expression corporelle.

Les élèves de Mme Grégoire, âgés entre 3 ans et demi et 12 ans, ont présenté un merveilleux spectacle lundi 29 mai.

Des textes furent lus par les tout-petits, tandis que les jeunes de sept ans et plus récitèrent des pièces composées par eux-mêmes.

Un mime qui représentait un voyage sur la lune donna l'occasion aux enfants de s'exprimer davantage.

Les élèves de 11 ans et plus présentèrent une parodie sur Cyrano de Bergerac.

Pour terminer la démonstration, tous les élèves mimèrent la chanson de Hugues Aufray, "Adieu, M. le Professeur".

C'est ainsi que prenait fin le cours de diction, de mime et d'expression corporelle pour enfants. Une autre session ouvrira ses portes en septembre prochain, toujours sous la direction de Mme Denise Grégoire.

A Saint-Sacrement

Vente de charité au Comptoir du partage

Il y aura une vente au Comptoir du partage le vendredi 16 juin, de neuf heures à cinq heures, au sous-sol de l'église Saint-Sacrement, *à l'angle des rues* Bourdages et Duvernay.

Les visiteurs trouveront des vêtements et accessoires à des prix dérisoires, 5 sous et plus.

Le produit de cette vente ira aux défavorisés de la paroisse.

On peut y participer en apportant ce qui ne sert plus et qui est encore propre, soit linge, jouets, bijoux, etc.

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à Mme Noé Guilbault à 774-5457 ou à Mme Adélard Dutil à 773-9321.



(Photo Louis Frégeau)

Clôture des cours de Mme Grégoire — Les cours de diction, de mime et d'expression, pour enfants donnés au Centre culturel de Saint-Hyacinthe, sous la direction de Mme Denise Grégoire, ont été clôturés le lundi 29 mai, alors qu'un petit spectacle eut lieu devant les parents des élèves.

Au Festival de Musique Nationa'

Quatre jeunes pianistes de Saint-Joseph remportent des premières places

Le Festival de Musique du Québec au Canada vient de couronner quatre jeunes de Ville Saint-Joseph, à l'occasion des grandes finales qui se sont tenues dimanche 4 juin, à Trois-Rivières.

Il s'agit de Mlles Manon Robert, Céline Dutilly, Suzanne Goyette et M. Guy Lalime.

Aussi invraisemblable que cela puisse paraître, les quatre jeunes de la région qui demeurent tous à Saint-Joseph et qui étaient les seuls participants de la région au Festival, se sont tous classés premiers dans leur catégorie respective.

Une première place a été remportée par Manon Robert, fille de M. et Mme Antoine Robert , de la rue Cordeau, à Saint-Joseph, avec la note de 94.8 pour cent. Celle-ci se présentait dans la catégorie 17 ans et moins.

Pour cette heureuse participation, elle remporte une bourse de $250. Elle est l'élève de l'école Saint-Joseph, de Saint-Joseph, depuis huit ans. Ces professeurs sont Soeur Annonciade Di Palma, s.j. s.h., et M. Steveens. Elle est étudiante au Collège Saint-Maurice.

Dans la catégorie 18 ans et moins, Mlle Céline Dutilly, fille de Mme Marthe Dutilly, de la rue Saint-Louis, à Saint-Joseph, s'est classée première avec la note de 94.7 pour cent.

Céline est l'élève de l'école de Musique Vincent d'Indy de Montréal. Elle travaille le piano avec Soeur Lucille Brassard et Mlle Yvonne Hubert.

Elle remporta à l'occasion de ce concours une bourse de $100.

Toujours de Saint-Joseph, Mlle Suzanne Goyette, fille de M. et Mme Auré Goyette, de la rue Brunette, remporta une bourse de $100.00 pour s'être classée première dans la catégorie 19 ans et moins. Elle obtena la première place avec une note de 94.2 pour cent.

Elle est l'élève de Soeur Simone Martin et de Yvonne Hubert, de l'école Normale de Musique de Montréal.

Enfin, un autre élève de Soeur Annonciade Di Palma et de M. Steveens, de l'école Saint-Joseph, le jeune Guy Lalime, se classa premier dans la catégorie 8 ans et moins.

Agé de 9 ans, il remporta la première place avec une note de 93.6 pour cent et obtint par le fait même une bourse de $100.00.

Guy est le fils de M. et Mme Gérard Lalime, de la rue Saint-Louis, à Saint-Joseph.

C'est ainsi que prenait fin le Festival de Musique du Québec du Canada français, sous la direction de M. Claude Deschamps.

Pour montrer l'ampleur que revêtait ce festival de musique, mentionnons quelques noms qui composait le jury à l'occasion des grandes finales nationales: M. Wilfrid Pelletier et son épouse, Rose E. Bampton, de New-York; Pierre-Max Dubois, de Paris; Wilfred C. Bain, de Bloomington; Lise D. Elson, de Calgary; et William Littler, de Toronto.

Il est à souligner que les deux gagnantes qui étudient à Montréal sont des anciennes élèves de Soeur Annonciade Di Palma, de l'école Saint-Joseph. Ce n'est pas la première fois dans l'histoire de la carrière de Soeur Di Palma que de ses élèves se classent à ces concours.

Félicitation aux jeunes de Saint-Joseph et à leurs professeurs pour les bons succès remportés à ce fetival de musique national.



(Photo Bernard S.-Pierre)

M. Guy Lalime



(Photo Bernard S.-Pierre)

Mlle Manon Robert

Un voyage s'organise

L'exposition artisanale clôture la saison du cercle Christ-Roi

Le Cercle AFEAS Christ-Roi vient de terminer ses activités par une magnifique exposition de travaux, exécutés par plusieurs membres.

Une courtepointe artisanale fut gagnée par Mme Beaupré avec le numéro 1360; un briquet par Mme E. Leclerc, no 980; et une bourse par Mme T. Létourneau, no 565.

Le numéro 647 n'a pas été réclamé.

Parmi les exposantes, Mme Mariette Cadorette gagna un bon de $5.; Mlle Gosselin, un plat de fantaisie contenant des savons parfumés; un calendrier artisanal par Mme Bessette, qui était présente dans la salle.

C'est Mme Jeannette Girouard qui remporta le titre de Maman du mois de mai. Une belle rose rouge dans un vase délicat lui fut offerte au nom du cercle.

La réunion de juin se tiendra le deuxième mercredi du mois, c'est-à-dire le mercredi 14 juin, à laquelle on procédera aux élections.

Toutes sont attendues à cette occasion.

Il est aussi question d'un voyage organisé qui aurait lieu au Zoo de Saint-Edouard. Le prix du voyage et la date seront donnés à la prochaine rencontre.

BISCUITERIE JANO Ltée

1980, rue des Cascades — Tél. 773-2641



IRENE JUBINVILLE, prop.

Ouvert le dimanche de 10 hres a.m. à 1 hre p.m. Le jeudi soir et le vendredi soir jusqu'à 10 heures

SPECIAL BISCUITS DARE

encore nouveau

sandwich chocolat fudge, peanuts crunch, lemon cream, coconut cream, feuilles d'érable, chocolat vanille cream, secs digestifs, roues à la canelle, à

3 LB 1.49

Bonbons d'été, genre guimauve, M.M. bananes, M.M. cornets (cônes), jumbo peanuts, M.M. fraises, M.M. peanuts Carnaval, à **2 lb $1.17**

Jumbo Gum asst de Westons, à **3 lb $1.** Ce qui fait 1 lb gratuite.

Gâteaux Cups, pâte vanille ou St-Joseph avec gelée et coco, à

2 boîtes de 12 pour $1.09

La fête des Pères s'en vient, pensez à donner à pap un gâteau de Chez Jano en forme de chemise, chapeau ronds avec décalques assortis, des boîtes de chocolat ou boîtes métalliques de fantaisie, choix sans limite.

EMBALLAGE GRATIS.

Juin... mois des pivoines, des fraises



par Juliette Lassonde

Ah ! les pivoines. Leurs bonnes grosses têtes roses, carmin, pourpres, alourdies, penchées, sans cesse assoiffées, se prêtent admirablement aux bouquets.

Elles ont le don de se disposer avec harmonie, mêlant leur feuillage sombre aux corolles trop lourdes semble-t-il pour les tiges anguleuses.

L'arrivée des pivoines coïncide toujours avec la chaleur. Plus heureuses que le lilas qui a souffert au mois de mai, elles ont attendu pour s'épanouir que juin soit à son solstice.

Colette assure que les pivoines n'embaument pas comme la rose. Elle précise d'ailleurs — La pivoine sent la pivoine, c'est-à-dire le hanneton. — Par le truchement d'une fétidité délicate, elle a le privilège de nous mettre en rapport avec le véritable été. —

Fétidité est un peu fort. Mais il est vrai que son parfum est celui des jardins mouillés et un peu l'odeur des pavots, ou même celle, modeste, le bouton d'or.

La pivoine meurt bien en laissant tomber d'un seul coup ses pétales embrasées.

Elle ne se fane pas, la bienheureuse.



Rien que de regarder notre photo, sans doute, vous met l'eau à la bouche. Le meilleur dessert qui soit je crois : une coupe de fraises bien mûres et encore toutes chaudes de soleil, saupoudrées de sucre du pays et arrosées de crème.

Même si les fraises se suffisent à elles-mêmes pour composer le plus beau des desserts, elles se prêtent à des assemblages simples ou étudiés, qui les mettent toujours en valeur.

Voici ma manière de traiter les fraises. Manière qui a énormément de succès dans ma famille et auprès de mes invités qui sollicitent invariablement ma manière de faire.

Fraises à l'eau de rose et à la crème

Laver les fraises — Bien les égoutter — Les équeuter.

Les arroser d'eau de rose, environ 1½ c. à table par chopine.

Laisser macérer les fraises avec l'eau de rose environ cinq heures, en les retournant souvent avec une cuillère de bois.

Au moment de servir, ajouter ½ demiard de crème fouettée, sucrée avec du sucre en poudre.

Brasser délicatement le tout et verser dans un joli plateau de verre.

C'est royal. Vous pouvez, si votre ligne vous le permet, ajoutez de la crème fouettée à cette quantité donnée.

L'eau de rose s'achète à la pharmacie pour une bagatelle.

Eau de rose et fraise forment un mariage heureux.

Voici une tarte aux fraises dont la recette est très élaborée, mais plaira à ceux qui l'expérimenteront.

TARTES AUX FRAISES

2 t. de farine tout usage
2 c. à soupe de sucre
¼ c. à thé de sel
½ t. de beurre
3 c. à soupe de shortening végétal
6 c. à soupe d'eau froide

— Mélanger la farine, le sucre et le sel. Couper le beurre et le shortening à l'aide de deux couteaux jusqu'à ce que l'on obtienne une consistance granuleuse.

— Ajouter l'eau et mélanger rapidement à la fourchette. Ramasser toute la pâte en une boule; la rouler sur une planche à pâtisserie pour former un rectangle (18x13). Placer cette pâte sur une plaque servant habituellement à la préparation de "biscuit roulé" (15x10). Faire refroidir.

— Recouvrir avec un papier paraffiné puis avec du riz (cette précaution empêchera la pâte de se boursoufler pendant la cuisson).

— Faire cuire dans un four à 375 degrés pendant une quinzaine de minutes. Retirer le riz et le papier et poursuivre la cuisson pendant 10 minutes. *Laisser refroidir.*

Préparation de la crème

1 t. de sucre
6 c. à soupe de fécule de maïs
¼ t. de farine
¼ c. à thé de sel
2½ t. de lait
4 jaunes d'oeufs
1 c. à soupe de beurre
2 c. à thé de brandy
1 c. à thé de vanille

— Mélanger le sucre, la fécule, la farine et le sel; délayer progressivement avec le lait. Mettre sur feu doux et cuire en remuant continuellement jusqu'à épaississement parfait.

— Hors du feu, incorporer les jaunes d'oeufs, en les réchauffant progressivement. Remettre sur le feu et faire cuire très doucement, sans laisser bouillir et en remuant continuellement pendant deux ou trois minutes.

Hors du feu ajouter le beurre, la vanille et le brandy.

— Laisser refroidir complètement, deux heures au moins.

Préparation du "glaçage"

— Mélanger une tasse et demie de fraises entières et une tasse de sucre; faire cuire sur feu modéré pendant une quinzaine de minutes en remuant fréquemment. Passer au travers d'un tamis pour ne recueillir que le jus et le laisser refroidir. Utiliser la partie pulpeuse comme une confiture.

— Au moment de servir, garnir la tarte. Sur le fond de pâte répartir la crème parfaitement refroidie; disposer ensuite deux pintes de fraises, lavées, égouttées, équeutées. Glacer les fruits avec le sirop refroidi.

— Découper en carrés de trois pouces et servir aussitôt.

N.B. — Cette tarte peut donner quinze portions.

Plus de 216 délégués participent à la sixième assemblée de l'AFEAS

Plus de 216 délégués partici..

La sixième assemblée annuelle de l'Association Féminine d'Education et d'Action sociale, Fédération de Saint-Hyacinthe, se tint le jeudi 25 mai, à l'Institut de Technologie agricole de Saint-Hyacinthe.

Le congrès était sous la présidence de Mme Jacqueline Labossière, de Mgr Denis Robitaille, représentant de Mgr Albert Sanschagrin, de Mme Marielle Asselin, représentante de l'association, de M. l'abbé Georges-Etienne Phaneuf, aumônier général, de Mme Georges Desautels, conseillère générale, de Mme Angéla Pelletier, présidente du Conseil de la Famille Richelieu-Yamaska, de l'Exécutif de la Fédération, ainsi que son aumônier, M. l'abbé Charles-Omer Chevalier.

Mme la Présidente souhaita la bienvenue à tous et déclara ouverte la sixième assemblée annuelle.

Mme Suzanne Boulay, secrétaire de la Fédération, fit une rétrospective complète des événements de l'année écoulée, des réalisations ainsi que du rapport financier.

Mme Jacqueline Labossière livra son message d'après le thème de la journée: "Deviens ce que tu es..." C'était une invitation à toutes d'être un membre vraiment conscient de son rôle et prêt à tout mettre en oeuvre pour remplir ce rôle, qu'il soit un membre participant ou une dirigeante avec plus de responsabilités.

Mme Marielle Asselin, conseillère générale et représentante de l'Association, apporta les meilleurs voeux de l'exécutif dont elle fait partie. Elle dévoila les grandes lignes du programme d'étude de l'an prochain.

En éducation, sous le thème "Profils nouveaux", l'AF EAS sera appelée à se pencher sur des sujets tels que: Nos grands enfants, psychologie du couple, l'A.F.E.A.S., notre éducation permanente, le syndicalisme force politique et économique, etc.

En Arts Ménagers, sous le thème "Créativité... personnalité", on passera de l'étude d'un tricot à l'art de bien se nourrir et s'intercalant, tout un programme susceptible de créer un grand intérêt.

Mme Denise Malo, technicienne, donna le rapport de l'Exposition artisanale tenue par secteurs et au niveau de l'Assemblée annuelle. Sa façon claire d'expliquer les normes de jugement a grandement satisfait les participantes. Elle loua le souci de perfectionnement des travaux exposés.

Une messe communautaire fut concélébrée. Mgr Robitaille rappela l'importance primordiale de l'engagement comme membre de l'A.F.E.A.S. dans un monde où il y a tant de défis à relever.

Les déléguées, au nombre de 216, se choisirent une nouvelle Présidente. Mme Jacqueline Labossière fut réélue à ce poste. Mme Claire Viens fut également réélue au poste de Vice-Présidente de la Fédération.

Le Conseil de la Fédération de l'A.F.E.A.S. de St-Hyacinthe, pour l'année 1972-1973 se compose comme suit :

Mme Jacqueline Labossière, de St-Ours, présidente; Mme Claire Viens, d'Iberville, vice-présidente; Mmes Marie-Claire Lussier, de St-Thomas d'Aquin, Gabrielle Berger, de Cowansville, et Lise Guillet, de St-Damase, conseillères à l'Exécutif.

Mmes Réjane Salvail, de Ste-Anne de Sorel, Rachel Labossière, de St-Ours; Gisèle Auger, de St-Aimé, Annette Legault, de Beloeil, Gisèle Villeneuve, de Saint-Hyacinthe Marthe Létourneau, de Saint-Joseph, Rachel Tétreault et Georgette Boutin, de Granby, Henri-Louis Choquette, de L'Ange-Gardien, Jeanne Pépin, de Sainte-Angèle-de-Monnoir, Jeannette Asselin, de Clarenceville, Gisèle Fontaine, de St-Armand-Ouest et Germain Plante, de St-Liboire, directrices de secteur.

L'aumônier général dans son message, fit appel au sens de la participation. Il jugea l'occasion de souligner le complexe d'infériorité des membres AFEAS devant les problèmes politiques et sociaux.

"Si chacune de vous faisiez un effort, vous pourriez transformer la mentalité de la province". L'AFEAS a donc une mission à remplir: Faire l'Unité au sein de l'AFEAS et faire comprendre à celles qui le saisissent moins, toute l'importance de l'association.

L'aumônier de la Fédération fit pour sa part, appel aux multiples richesses féminines qui doivent se développer et rendre meilleur le monde qui nous entoure. "Il nous faut, a-t-il ajouté, être les témoins de ce que nous croyons et les témoins de notre espérance, à travers notre association".

L'assemblée passa ensuite à l'étude des résolutions où plusieurs heures de travail sérieux et remplies de dynamisme et de participation active vinrent couronner les efforts soutenus.

Le sujets à l'étude, que ce soit les allocations familiales, le droit de grève dans les secteurs public et para-public, orientation scolaire, travail de vacances pour les étudiants, régie interne, etc., ont suscité des réactions diverses et des échanges de vue parfois totalement opposés. Mais les déléguées se sont honnêtement penchées sur chacune d'elles.

Après le choix des délégués pour l'assemblée générale spéciale et l'assemblée générale annuelle de l'Association, Mme la Présidence remercia chaleureusement le magnifique travail et la participation active et sérieuse des déléguées, la présence toujours réconfortante des invités spéciaux et de MM. les aumôniers.

La sixième assemblée annuelle de la Fédération de l'AFEAS se termina dans un climat d'Unité, de Travail et de Charité.

VOYAGE

Pèlerinage au Sanctuaire du Cap de la Madeleine et visite du Jardin zoologique de Saint-Edouard le 11 juin 1972.

Le départ se fera à 7 heures a.m. au terminus du Grand-Hôtel.

Pour plus de renseignements ou pour se procurer les billets, communiquez avec Mme Laurette Leclerc, 950, rue Bibeau ou à 2070, rue Bernier.

Tél. 774-4226 et 773-9638 après 4 heures

Studio l.p.b. — Spécialiste en photos couleur de mariage
leo-paul barbeau
Pour l'album de vos rêves...
C.P. 93 — Saint-Hyacinthe

NOUVEAUX PRIX ETUDIANTS

Album de photos couleur de la même qualité que nos plus dispendieux.

La prise de pose .....
deux albums .....
36 photos couleur .....

Le tout pour $99.50

Seulement $20. accompte à la réservation.

Particularités du Studio LPB :
— de 60 à 108 épreuves remises gratuitement;
— aucun contrat à signer;
— aucune quantité minimum de photos à acheter;
— vous avez jusqu'à 12 mois pour commander vos photos;
— seule votre prise de pose est payable à la réservation;
— vos photos sont prises par des photographes spécialisés en photos mariage qui sauront choisir vos meilleures expressions et créer pour vous deux, selon votre personnalité, une originalité de photos qui fera de votre mariage une inoubliable histoire d'Amour.

Merci de votre attention !
STUDIO LPB
696, rue Bourdages Tél. 773-8068

Nouveaux époux à Saint-Denis

Saint-Denis, 30, (DNC)

M. et Mme Louis Paré (Antonia Gaudette), de Saint-Denis, annoncent le mariage de leur fille Suzanne avec M. Simon Meunier, fils de M. et Mme Gérard Meunier (Marie-Ange Gaudette). La cérémonie eut lieu le samedi 27 mai à l'église paroissiale de Saint-Denis.

Nouvelles de Saint-Marc

Saint-Marc, 30, (DNC)

Le Comité des Loisirs de Saint-Marc-sur-Richelieu a tenu à rendre hommage aux mamans par un souper aux poulets le samedi 13 mai, où plusieurs convives y participèrent.

Dès le début de la rencontre, les invités eurent la surprise et la joie de recevoir une magnifique rose naturelle.

Mme Germain Richer fut proclamée la Maman de l'année. Elle succède à Mme Clodonier Ladouceur, laquelle lui remit une très belle gerbe de fleurs.

Plusieurs cadeaux furent aussi offerts à la nouvelle élue.

Le Cercle des Fermières dont elle est membre, se montra particulièrement généreux à son endroit.

La fête se termina au son de la musique et de la danse.

* * *

Naissance

M. et Mme Claude Ladouceur (Francine Savaria), annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille née le 16 avril et baptisée le 27 mai sous les prénoms de Nathalie - Isabelle - Marie - Josée. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Dalpé, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, la maman du bébé.

Je souhaite que la femme entre de plus en plus dans les organisations sociales et politiques.

C'est pourquoi je pose ma candidature au poste de commissaire dans le quartier no. 4

Yant fait partie de plusieurs mouvements d'action catholique, même au plan national durant de nombreuses années, je me sens apte au poste présentement ouvert.

Il me semble que la présence d'une femme au sein de ce groupement peut avoir une grande valeur, puisque très souvent c'est elle qui sait ouvrir l'oeil pour les petits détails. Donc le conseil serait plus complet et plus productif s'il était organisé de façon à ce que les 2 sexes soient représentés.

Lors du dernier salon de la femme à Montréal, on m'a demandé d'exprimer mon opinion sur le rôle de la femme dans la société, d'ailleurs ils vous a été possible d'en prendre connaissance dans les journaux maskoutains en date du 24 mai 1972.

Donc j'invite fortement les gens de mon quartier à collaborer avec moi et à me supporter.

Bien à vous,

Mme Armand Paul
Quartier No 4

Mme Armand Paul
Publiée et payée par le Comité d'organisation

PREPAREZ VOTRE CORPS POUR VOS VACANCES SOUS LE SOLEIL

Institut "MEDICO-FEMINA"

TRAITEMENT DE LA CELLULITE SOUS SURVEILLANCE MEDICALE



- SAUNA
- AERODINE
- HYDRO-MASSAGE
- MASSAGE MANUEL
- ELECTRO-THERAPIE

Sur rendez-vous
774-4583
Mme Nicole Joncas, prop.

1645, rue Girouard St-Hyacinthe

AVEC VOUS NOUS DECLARONS LA GUERRE AUX BOURRELETS - EXAMEN GRATUIT

Ouverture du bureau le 13 juin.
Clinique : 799-3832
JEANNE GUERTIN-De Guise, I.L.
Podiâtre — Spécialiste des pieds
chez Gabriel St-Roch
246, rue Jolibois Domaine Sainte-Rosalie
Heures de bureau : Lundi fermé.
Tous les jours, de 1 h. 30 à 5 h. 30 p.m.
Samedi, de 8 h. à 11 h. 30 a.m.
Téléphonez pour rendez-vous.

NOUVEAU — NOUVEAU !
Coupons de différents tissus à
1¢ le pouce
Salon du Coupon
M. Tanguay, prop.
180, rue Saint-Pierre — Saint-Joseph
GROS ET DETAIL

Woolworth

SPÉCIAL

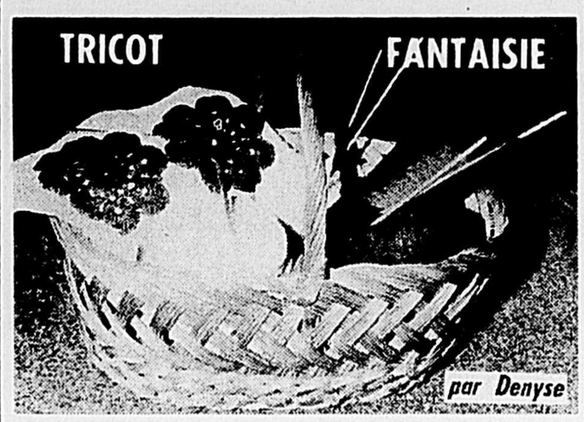


Pâtisserie—vedette
SHORT CAKES AUX FRAISES
rég. 69¢ l'unité
SPÉCIAL :
jeudi, vendredi, samedi,
2 POUR $1.00
CETTE FIN DE SEMAINE SEULEMENT

NOUS VOULONS VOUS PLAIRE

Nous nous spécialisons dans les gâteaux décorés pour toutes les circonstances. Votre commande de cadeaux d'anniversaires, de fête ou de mariage recevra le soin expert de nos pâtissiers.

Disponible au rayon de la pâtisserie là où tout est si bon !



VOTRE CHRONIQUE TRICOT

Au cours des prochaines semaines, j'aurai l'honneur d'animer une chronique pour la tricoteuse.

L'art du travail à l'aiguille est très ancien mais nullement périmé dans notre temps moderne. La science des textiles, grâce à ses recherches, met à la disposition de la tricoteuse, l'élément clef lui permettant de réaliser tout ce que son imagination peut lui suggérer.

Nos grands-mères, nos ouvrières d'antan, n'avaient à leur disposition que la laine et le coton. Ces éléments de base représentaient un problème majeur d'entretien.

Les fibres synthétiques nombreuses ont fait leur apparition. La compagnie Phentex fabrique une fibre à tricoter dans une gamme de coloris chatoyants et variés; pratiquement intachable et d'un entretien des plus simples. Il représente actuellement l'élément clef du monde artisanal.

La tricoteuse de l'ère actuelle franchira la routine antique et coutumière des gilets et des chaussettes pour façonner de ses doigts agiles tous les articles de sa garderobe : jupes, robes, blouses, manteaux, chapeaux, bourses.

Elle aura également grand plaisir à enjoliver sa demeure d'une couverture, de rideaux et tentures, coussins, abat-jour faits grâce à son imagination.

Je ne saurais omettre l'item tapis, grâce au crochet ou à l'aiguille poinçon, tous vos rêves dans ce domaine peuvent se matérialiser.

Tout au long de cette chronique nous verrons ensemble les éléments de base, tant de la broche que du crochet. J'aurai le plaisir d'élaborer sur des sujets aussi variés qu'intéressants.

Je m'efforcerai, par la magie de la photo, de donner le plus de précision possible aux différentes explications.

L'élément tricot, variant selon des mesures données, j'aurai aussi la joie de vous révéler les petits trucs vous permettant d'acquérir de l'assurance dans la façon de procéder pour la réalisation de vos tricots.

L'été est à nos portes, mais que de chef-d'oeuvres pourraient être réalisés au cours des longues heures de loisirs de cette belle saison.

Je vous invite donc à partager notre chronique hebdomadaire, vous assurant de mon entière collaboration.

A Sainte-Rosalie

Fête de la Commission scolaire par le personnel enseignant

Le personnel enseignant de l'école de Sainte-Rosalie a voulu rendre un dernier hommage de gratitude à la Commission scolaire qui termine son mandat avec la mise en application du bill 27.

Dans une allocution de circonstance, la directrice de l'école, Soeur Yvonne Parent, s.j.s.h., valorisa les mérites et les services rendus par M. Armand Beaudry, président actuel et membre du conseil provisoire, MM. Armand Perron, Albert Ledoux, Montcalm Beaudoin, Rénald Saint-Germain, tous commissaires.

On loua le grand esprit d'équipe qui a toujours caractérisé ces hommes compétents, compréhensifs et très engagés dans la cause de l'éducation.

MM. Rosaire Girard et Gilles Lussier reçurent également les félicitations de l'assemblée pour le travail apprécié, donné durant plusieurs années au sein de l'organisme.

Au nom de la Commission scolaire, M. Fernand Perron offrit un magnifique trophée au président actuel, M. Armand Beaudry. Celui-ci en profita pour remercier ses co-équipiers ainsi que le personnel de son école.

On s'adressa aussi au secrétaire trésorier, M. Jean Girard, pour vanter son travail et le féliciter pour le poste qu'il occupera à partir de juillet au sein de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe.

Un succulent goûter, finement préparé par les mains habiles de Mme Laval Lapierre, clôtura la veillée.

Commissaires et institutrices, au nombre d'une soixantaine, se quittèrent non sans s'être donné une cordiale poignée de mains et s'être promis de se revoir.

La fête du souvenir s'est terminée mais les esprits ne sont pas prêts de l'oublier.

Gagnants au tirage de M. E. Montigny

Le tirage de M. Eugène Montigny, de Saint-Louis se tint le dimanche 4 juin chez M. Aimé Forcier, au village de Saint-Aimé.

Voici la liste des personnes absentes à l'occasion de ce tirage.

Mmes Alphonse Brodeur de Saint-Hugues; Albert Lompré, Saint-Hyacinthe; Dollard Riendeau, Saint-Barnabé; Réhaume Lavallée, Saint-Aimé; Antonio Fagnant, Saint-Marcel; Donat Bérard, Saint-Louis; Raymond Leblanc, Saint-Barnabé; Roland Desrosiers, Sorel; Armand Desrosiers, Saint-Aimé.

Mlles Gertrude Laliberté, Saint-Marcel; Mary Salvas, Saint-Aimé; Joan Messier, Saint-Barnabé; et Lucie Langirand, Saint-Barnabé.

MM. Rosaire Lavallée, Saint-Jude; Clément Cusson, Saint-Hyacinthe; Léo-Paul Languirand, Saint-Barnabé.

Ces personnes gagnantes ont trente jours pour réclamer leurs prix chez M. Amédée Pétrin, de Saint-Louis. On peut communiquer avec M. Pétrin le soir à 788-2702.



Mlle Télé 7 Lise Lambert — C'est une jeune demoiselle de Victoriaville,, Lise Lambert, qui a été couronnée Mlle Télé 7 '72. Elle est ici photographiée en compagnie de Mlle Suzor, Mlle Télé 7 de 1971.

Le Club d'Age d'Or de S.-Pie devient de plus en plus actif

Une soirée spéciale de l'Age d'Or à laquelle les 42 membres assistèrent, se tint le samedi 27 mai à Saint-Pie.

Une partie de cartes précéda la distribution des cadeaux. Tous les membres s'échangèrent quelques surprises.

Après un magnifique réveillon, la soirée se clôtura dans la joie par des chasons.

Le Club de l'Age d'Or de Saint-Pie est toujours aussi actif comme le prouve ses activités.

Neuf membres, dont la présidente, Mme Gérard Tremblay, la secrétaire, Mme Armand Pie, deux autres membres du conseil et cinq membres réguliers, praticipèrent au mini-congrès des Clubs d'Age d'Or, tenu le dimanche 21 mai au Manoir d'Upton.

Après l'inscription des membres, tous les Clubs eurent l'occasion de présenter leurs activités et leurs suggestions.

Au retour du diner, il y eut élection et Mme Tremblay fut nommée déléguée au conseil d'administration général, et Mme A. Cordeau, trésorière.

Pendant le banquet, M. Dompierre prononça une conférence des plus intéressantes.

Les 24 et 25 juin

Grand pèlerinage à Sainte-Anne

Un pèlerinage à Sainte-Anne-de-Beaupré aura lieu les 24 et 25 juin, organisé par Mme Henri Desgranges.

Le départ s'effectuera au Grand-Hôtel de Saint-Hyacinthe.

Pour informations, veuillez communiquer à 774-4046.

Dr JACQUES PERRAULT, o.d.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE EN VISION — VERRES DE CONTACT
1706, rue des Cascades — Tél. 774-8048
Saint-Hyacinthe
j.n.o.

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE



TOUS VOS MEUBLES REMBOURRÉS PEUVENT ÊTRE RENOVÉS CHEZ
A ROBERT & FILS Ltée
590, rue de la Concorde — 515, rue Saint-Michel — Saint-Hyacinthe — Tél. 774-4787

ARDEN
pour hommes
"Pour l'homme qui sent différent des autres"!





Lotion après barbe — Eau de cologne dans Sandalwood ou Citruswood.

PHARMACIES LOCAS
1600, rue des Cascades, tél. 774-6451, face au marché
2276, rue Sainte-Anne, tél. 773-9757, Bourg-Joli



LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES
Reitman's

RAFRAÎCHISSEZ VOTRE BUDGET AVEC UNE BRISE D'ÉCONOMIES

TOUS LES JERSEYS-T
régulier 3.99 à 6.99
3.17 à 5.57

TOUTES LES CASQUES
régulier 2.99 à 4.99
2.37 à 3.97

TOUS LES SHORTS ET JAMAÏQUES
régulier 2.99 à 7.99
2.37 à 6.37

TOUTES LES BLOUSES
régulier 3.99 à 11.99
3.17 à 9.57

TOUS LES PANTALONS ET JEANS
régulier 6.99 à 14.99
5.57 à 11.97

TOUTES LES JUPES MICRO ET LES SCOOTERS
régulier 5.99 à 10.99
4.77 à 8.77

20% DE RABAIS

PLUS DE 260 MAGASINS, D'UN OCÉAN À L'AUTRE, POUR VOUS SERVIR.

1425, rue des Cascades
Tél. 773-4141
Saint-Hyacinthe

CHARGEX

QUI DIT AUTO, DIT
GM — SYMBOLE D'EXCELLENCE
À CHAQUE MÉTIER SON CAMION
et nous avons le camion qu'il vous faut, neuf ou usagé
Voitures usagées — 181, boulevard Laurier — Sainte-Rosalie 773-1101
CONCORDE AUTOMOBILE LTÉE
CADILLAC, ODLSMOBILE, CUTLASS, CHEVROLET, CHEVELLE, CHEVY NOVA, CAMARO, MONTE CARLO, CORVETTE
100 DE LA CONCORDE, ST-HYACINTHE, P.Q.
774-5336

LE COURRIER télévision

MONTREAL 2

JEUDI, 1er juin

8.55 CBFT aujourd'hui
9.15 Conquête de la mer
9.30 Le tranbécois
10.00 Les 100 tours de...
10.15 Le sac à malice
10.30 Les aventures de...
10.45 Tribule
11.00 Trains du monde
11.30 Roquet belles ...
12.00 Les compagnons de
12.30 Boubou
13.30 Cinéma
15.00 Femme d'aujourd.
16.00 Bobino
16.30 Plum Poudlng
17.00 Au fond des mers
18.00 Gourmet farfelu
18.30 Téléjournal
18.50 Nouvelles du sport
19.00 Format 30
19.30 Soirée du hockey
22.00 A communiquer
22.30 Téléjournal
22.50 Nouvelles du sport
23.00 Ce soir Jean-Pierre
23.30 Les enchanteurs
00.00 Cinéma
1.30 Téléjournal

VENDREDI, 2 juin

8.55 CBFT aujourd'hui
9.00 En mouvement
9.15 Les Oraliens
9.30 Education physique
10.00 Les 100 tours de..
10.15 Jardin de Pierrot
10.30 Pépinot
11.00 Thibaud ou les...
11.00 Le trésor des...
12.30 Boubou
13.30 Cinéma
15.00 Femme d'aujourd'.
16.00 Bobino
16.30 Télé-chrome
17.00 Tarzan
18.00 Gourmet farfelu
18.30 Téléjournal
18.50 Nouvelles du sport
19.00 Format 30
19.30 Les Pierrafeu
20.00 Le grand Chaparral
21.00 Donald Lautrec
21.30 Format 60
22.30 Téléjournal
22.50 Nouvelles du sport
23.00 Se soir Jean-Pierre
23.30 Cinéma
1.30 Téléjournal
1.35 Ciné-nuit

SAMEDI, 3 juin

8.55 CBFT aujourd'hu
9.00 Yogi et popotame
9.30 Le roi Léo
10.00 Mon ami Ben
10.30 Tour de terre
11.00 Robin fusée
11.30 Lassie
12.00 Les Corsaires
12.30 Le monde en liber
13.00 Le golf et ses →
14.00 Hockey
16.30 Echos du sport
17.00 Droit de regard
18.00 Caméra-moto
18.30 Téléjournal
18.45 Nouvelles du sport
19.00 Cent filles à marier
20.00 Odyssée sous-mari.
21.00 Les Gooks
22.30 Téléjournal
22.45 Nouvelles du sport
23.00 Au masculin
23.30 Cinéma
1.00 Ciné-nuit

DIMANCHE, 4 juin

8.55 CBFT aujourd'hui
9.00 Laurel et Hardy
9.30 Le prince Sanhir
10.00 Jour du Seigneur
11.00 D'hier à demain
12.00 La semaine verte
12.15 Les quatre saisons
12.30 Les travaux et les..
13.00 Format 30
13.30 Invitation au loisir
14.00 Univers des sports
15.30 Heure des quilles
16.30 Son et images
17.00 5e dimension
18.00 Le français d'auto
18.30 Téléjournal
18.45 Nouvelles du spor
19.00 Quelle famille
19.30 Beaux dimanches
22.00 Flèche du temps
22.30 Téléjournal
22.45 Sports dimanche
23.00 Politique atout
23.30 Cinéma

LUNDI, 5 juin

8.55 CBFT aujourd'hui
9.00 En mouvement
9.15 Les Oraliens
9.30 Education physiq.
9.45 Education physiq.
10.00 Manège enchanté
10.45 Les Chiboukis
10.30 Petite abeille
10.45 Poly
11.00 Les globe-trotters
11.30 Yogi
12.00 Skippy, Kangourou
12.30 Boubou
13.30 Cinéma
15.00 Femme d'aujourd.
16.00 Bobino
16.30 Maigrichon et gras
17.00 Daktari
18.00 Gourmet farfelu
18.30 Téléjournal
18.50 Nouvelles du sport
19.00 Format 30
19.30 Mme et son fantô.
20.00 A la seconde
20.30 Mont-Joye
21.00 Paradis terrestre
21.30 Marcus Welby
22.30 Téléjournal
22.50 Nouvelles du sport
23.00 Ce soir, J.-Pierre
23.30 Cinéma
1.00 Téléjournal

MARDI, 6 juin

8.55 CBFT aujourd'hui
9.00 En mouvement
9.15 Les Oraliens
9.30 L'école chez vous
10.15 Clak
10.30 Monsieur Pipo
11.00 Police du port
11.30 Linus
12.00 Les chevaliers du
12.30 Boubou
13.30 Cinéma
15.00 Femme d'aujourd.
16.00 Bobino
16.30 Fanfreluche
17.00 Walt Disney
18.00 Le gourmet farfelu
18.30 Téléjournal
18.50 Nouvelles du sport
19.00 Format 30
19.30 Alerte dans l'espa.
20.30 Pensez vite
21.00 Rue des pignons
21.30 Feuille d'érable
22.30 Téléjournal
22.50 Nouvelles du sport
23.00 Ce soir, J.-Pierre
23.30 Rencontres
00.00 Cinéma
1.30 Téléjournal

MERCREDI, 7 juin

8.55 CBFT aujourd'hui
9.00 En mouvement
9.15 Les Oraliens
9.30 L'école chez vous
10.00 Les 100 tours de...
10.15 Clak
10.30 Monsieur Pipo
11.00 Belphégor ou le...
11.30 Linus
12.00 Les Chevaliers
12.30 Boubou
13.30 Cinéma
15.00 Femme d'aujourd.
16.00 Bobino
16.30 Nic et Pic
17.00 Walt Disney
18.00 Le gourmet farfelu
18.30 Téléjournal
18.50 Nouvelles du sport
19.00 Format 30
19.30 Mme et son fantô.
20.00 A la seconde
20.30 Mont-Joye
21.00 Paradis terrestre
21.30 Marcus Welby
22.30 Téléjournal
22.50 Nouvelles du sport
23.00 Ce soir, J.-Pierre
23.30 Cinéma
1.00 Téléjournal

SHERBROOKE 7

JEUDI, 1er juin

7.00 Musique F.M.
8.00 7 Aujourd'hui
9.00 Santé à l'horizon
9.15 Conquête de la mer
10.15 Le sac à malice
10.30 Filmatin
12.00 Minirama
12.30 Informa 7
12.45 C'est mon Opinion
12.50 Informa 7
1.00 Bienvenue chez-nous
2.00 Pour vous Mmes
2.30 Doigts de Fée
3.00 Femme d'aujourd'.
4.00 Bobino
4.30 Télechrome
5.00 Bonanza
6.00 Mme est servie
7.00 Ranch à Willie
7.30 Les Pierrafeu
8.00 Claude Blanchard
9.00 Donald Lautrec
9.30 Format 60
10.30 Téléjournal
10.52 Informa 7
11.00 C'est mon opinion
11.05 Informa 7
11.15 Cinéma 7

VENDREDI, 2 juin

7.00 Musique F.M.
8.00 7 Aujourd'hui
9.00 Edith Serei
9.15 Les Oraliens
9.30 Television Scolaire
9.50 Ski Québec
10.00 Les cent tours de...
10.15 Jardin de Pierrot
10.30 Fil matin
12.00 Minirama
12.30 Informa 7
12.45 C'est mon Opinion
12.50 Informa 7
1.00 Bienvenue chez-nous
2.00 Pour vous Mmes
2.30 Doigts de Fée
3.00 Femme d'aujourd'
4.00 Bobino
4.30 Télechrome
5.00 Bonanza
6.00 Mme est servie
7.00 Ranch à Willie
7.30 Les Pierrafeu
8.00 Claude Blanchard
9.00 Donald Lautrec
9.30 Format 60
10.30 Téléjournal
10.52 Informa 7
11.00 C'est mon opinion
11.05 Informa 7
11.15 Cinéma 7

SAMEDI, 3 juin

9.00 Yogi et Popotame
9.30 Le Roi Léo
10.00 Mon ami Ben
10.30 Tour de Terre
11.00 Robin Fusee
11.30 Lassie
12.00 Cirque à Tonton
1.00 Skippy
1.30 Agriculteur demain
2.00 Soirée du hockey
4.30 Echos du sport
5.00 Mme et son fantô.
5.30 Unité Québec
5.45 Crédit Social
6.00 Caméra moto
6.30 Les Sans Gêne
7.00 Soirée canadienne
8.01 A communiquer
9.01 Les Gooks
10.30 Téléjournal
10.47 Informa 7
11.00 Au masculin
11.30 Cinéma 7
1.00 Cinéma 7

DIMANCHE, 4 juin

9.00 Laurel et Hardy
9.30 Dessins Animés
9.45 Le "Bientaiteur"
10.00 Jour du Seigneur
11.00 Lutte Grand Prix
12.00 La Semaine Verte
12.15 Quatres saisons
12.30 Travaux et Jours
1.00 Format 30, diman.
1.30 Invitation au loisir
2.00 Univers des sports
3.30 Heure des quilles
4.30 Son et image
5.00 Les 5 D
6.00 Marcus Welby
7.00 Quelle famille
7.30 Beaux dimanches
10.00 La Flèche du temp
10.30 Téléjournal
10.46 Sport dimanche
11.00 Politique atout
11.30 Cinéma
1.00 Avec Jean Julien

LUNDI, 5 juin

7.00 Musique F.M.
8.00 7 Aujoud'hui
9.00 Edith Serei
9.15 Les Oraliens
9.30 Télévision scolaire
10.00 Manège enchanté
10.15 Les Chiboukis
10.30 Filmatin
12.00 Minirama
12.30 Informa 7
12.45 C'est mon opinion
12.50 Informa 7
1.00 Bienvenue chez-nous
2.00 Pour vous Mmes
2.30 Doigts de Fée
3.00 Femme d'Aujourd'
4.00 Bobino
4.30 Maigrichon et...
5.00 Patrouille cosmos
6.00 Mme est servie
6.53 Billets populaires
7.00 Avec André Guy
7.30 A la seconde
8.00 A la seconde
8.30 Mont Joye
9.00 Parradis Terrestre
9.30 Spécial Jennifer
10.30 Téléjournal
10.52 Informa 7
11.00 C'est mon opinion
11.05 Informa 7
11.15 Cinéma 7
1.00 Avec Jean Julien

MARDI, 6 juin

7.00 Musique F.M.
8.00 7 Aujourd'hui
9.00 Santé à l'horizon
9.15 Les Oraliens
9.30 Télévision scolaire
10.00 Manège enchanté
10.15 Le sac à malice
10.30 Filmatin
12.00 Minirama
12.30 Informa 7
12.45 C'est mon Opinion
12.50 Informa 7
1.00 Bienvenue chez-nous
2.00 Pour vous Mmes
2.30 Doigts de Fée
3.00 Femme d'aujourd'
4.00 Bobino
4.30 Grujot et Délicat
5.00 Bonsoir Copains
6.00 Mme est servie
7.00 Hawai 5-0
8.00 Soirée du hockey
10.30 Téléjournal
10.52 Informa 7
11.00 C'est mon opinion
11.05 Informa 7
11.15 Cinéma 7
1.00 Avec Jean Julien

MERCREDI, 7 juin

7.00 Musique F.M.
8.00 7 aujourd'hui
9.00 Edith Serei
9.15 Les Oraliens
9.30 Télévision scolaire
10.00 Manège enchanté
10.15 Clak
10.30 Weight Watchers
10.45 Filmatin
12.00 Minirama
12.30 Informa 7
12.45 C'est mon Opinion
12.50 Informa 7
1.00 Bienvenue chez nous
2.00 Doigts de Fée
3.00 Femme d'Aujourd'
4.00 Bobino
4.30 Nic et Pic
5.00 Walt Disney
6.00 Mme est servie
6.53 Billets populaires
7.00 A communiquer
7.30 Baseball
10.00 A communiquer
10.30 Téléjournal
10.50 Informa 7
11.00 C'est mon opinion
11.05 Informa 7
11.15 Cinéma 7
1.00 Avec Jean Julien

MONTREAL 10

JEUDI, 1er juin

8.30 Horaire, bienvenue
8.31 Les petits bonshom.
9.00 Le 10 vous informe
9.15 Les "Tannants"
10.00 Pour vous Mmes
11.30 Supercar
12.00 Le 10 vous informe
12.15 Y'a du soleil
1.15 Ciné-jeudi
3.00 Banco Banco
3.30 Marine Boy
4.00 Le crique du cap.
5.00 Patrouille cosmos
5.30 Studio 10
6.00 Madame est servie
7.00 Le 10 vous informe
7.25 Les commentaires...
7.30 Cinéma Kraft
9.00 Sous mon toit
9.30 Mission impossible
10.30 Nouvelles TVA
11.00 Couleurs du temps
11.15 En pantouffles
12.45 Le 10 vous informe
12.50 Fin des émissions

VENDREDI, 2 juin

8.30 Horaire, bienvenue
8.31 Les petits bonshom.
9.00 Le 10 vous informe
9.15 Les "Tannants"
10.00 Pour vous Mmes
11.30 Super Héros
12.00 Le 10 vous informe
12.15 Y'a du soleil
1.15 Mes amis les anim.
1.20 Ciné-vendredi
3.00 Banco Banco
3.30 Super Bolide
4.00 Le cirque du cap.
5.00 Patrouille cosmos
5.30 Studio 10
6.00 Madame est servie
7.00 Le 10 vous informe
7.25 Les commentaires...
7.30 En première
10.00 Toute la ville en...
10.30 Les nouvelles TVA
11.00 Couleur du temps
11.15 En pantouffles
12.45 En pantouffles
12.45 Le 10 vous informe
2.20 Fin des émissions

SAMEDI, 3 juin

8.30 Mire, musique
9.00 Fusée XL-5
9.30 L'araignée
10.00 Sentinelles de l'air
11.00 Super Héros
11.30 Escadrille sous-ma.
12.00 Bon week-end
1.20 Mes amis les anim.
1.30 Voyage informat.
2.00 Jeunesse en forme
3.00 Sur le matelas
4.00 L'église sur la...
5.00 C'est arrivé cette...
6.00 Pop '72
7.00 Jeunesse
8.00 Grands spectacles
10.30 Les nouvelles TVA
11.00 En pantouffles
12.30 En pantouffles
2.00 Le 10 vous informe
2.05 Fin des émissions

DIMANCHE, 4 juin

9.45 Mire, musique
9.55 Horaire, bienvenue
10.00 Mon martien favori
10.30 Le Virginien
12.00 Bon dimanche
1.30 Cin-dimanche
3.00 Le choc des idées
4.00 Sitoyens du monde
4.30 Télé-quilles
5.30 Coup de filet
6.00 Commandos du dé.
6.30 Joyeux naufragés
7.00 Flipper
7.30 Bonne soirée
8.30 Le Justicier
9.30 Québec sait chanter
10.00 Brigade criminelle
10.30 Les nouvelles TVA
11.00 Le Saint
12.00 Le 10 vous informe
12.05 Fin des émissions

LUNDI, 5 juin

8.30 Horaire, bienvenue
8.31 Les petits bonshom
9.00 Le 10 vous informe
9.15 Les "Tannants"
10.00 Pour vous Mmes
11.30 Super Héros
12.00 Le 10 vous informe
12.15 Y'a du soleil
1.15 Ciné-lundi
3.00 Banco Banco
3.30 Roi de la jungle
4.00 Le cirque du cap.
5.00 Patrouille cosmos
5.30 Studio 10
6.00 Madame est servie
6.55 Billet populaire
7.00 Le 10 vous informe
7.25 Les commentaires
7.30 Les Berger
8.00 Claude Blanchard
9.00 Mannix
10.00 Découvertes '72
10.30 Les nouvelles TVA
11.00 Couleur du temps
11.15 En pantouffles
12.45 Le 10 vous informe
12.50 Fin des émissions

MARDI, 6 juin

8.55 CBFT aujourd'hui
9.00 En mouvement
9.15 Les Oraliens
9.30 Verso
10.00 Manège enchanté
10.15 Le sac à malice
10.30 Francis au pays...
11.00 Education au grand
11.30 Roquet, belles oreil.
12.00 Grande aventure
12.30 Boubou
13.30 Cinéma
15.00 Femme d'aujourd.
16.00 Bobino
16.30 Grujot et Délicat
17.00 Daniel Boone
18.00 Le gourmet farfelu
18.30 Téléjournal
18.50 Nouvelles du sport
19.00 Format 30
19.30 La soirée du hockey
22.00 A communiquer
22.30 Téléjournal
22.50 Nouvelles du sport
23.00 Ce soir, J.-Pierre
23.30 Ciné-club
1.15 Téléjournal

MERCREDI, 7 juin

8.30 Horaire, bienvenue
8.31 Les petits bonshom
9.00 Le 10 vous informe
9.15 Les "Tannants"
10.00 Pour vous Mmes
11.30 Super Héros
12.00 Le 10 vous informe
12.15 Y'a du soleil
1.15 Ciné-mardi
3.00 Banco Banco
3.30 Rin Tin Tin
4.00 Le cirque du cap.
5.00 Patrouille cosmos
5.30 Studio 10
6.00 Madame est servie
7.00 Le 10 vous informe
7.25 Les commentaires
7.30 Hawai 5-0
8.30 Symphorien
9.00 Mystères de l'O.
10.00 Au secours mon...
10.30 Les nouvelles TVA
11.00 Couleur du temps
11.15 En pantouffles
12.45 Le 10 vous informe
12.50 Fin des émissions

MONTREAL 12

THURSDAY, June 1

7.15 Sign on Montreal
7.35 University of the...
8.05 Lucille Rivers Sh.
8.10 Morning News
8.30 Hercules
9.00 Magic Tom
9.30 Yoga
10.00 A nice mix
10.30 Green acres
11.00 All about faces
11.30 McGowan and Co.
12.00 The Flintstones
12.30 Matinee, J. Van
2.30 What's the good w.
3.00 Another world
3.30 Anything you can...
4.00 Dick Van Dyke s.
4.30 Lassie
5.00 Truth or conseq.
5.30 Beat the clock
6.00 Pulse
7.00 Me and the chimp
7.30 Longstreet
8.30 The Dean Martin
9.30 Here come the sev.
10.00 The Bold Ones
11.00 CTV nat. neufs
11.18 Pulse
12.00 Thurs. night movie
2.00 Sign-off

FRIDAY, June 2

7.00 Morning news
7.35 University of the...
8.05 Lucille Rivers sh.
8.15 Rupert Bear
8.30 Hercules
9.00 Magic Tom
9.30 Yoga
10.00 The A.M. show
10.30 Green acres
11.00 All about faces
11.30 McGowan and Co.
12.00 The Flintstones
12.30 Matinee, Joe Van
2.30 What's the good w.
3.00 Another world
3.30 Anything you can...
4.00 Dick Van Dyke sh.
4.30 Lassie
5.00 Truth or conseq.
5.30 Beat the clock
6.00 Pulse
7.00 Story Theatre
7.30 Don Rickles show
8.00 Friday night movie
10.00 The F.B.I.
11.00 CTV National news
11.18 Pulse — Color
12.00 Friday night movie

SATURDAY, June 3

7.15 Morning news
7.45 Tomorrow, today
8.00 Hercules
8.30 Ultraman
9.00 Spiderman
9.30 The Flintstones
10.00 Dastardly and Mut.
10.30 Penelope Pitstop
11.00 The pink panther
11.30 Underdog — Color
12.00 Cool McCool
12.30 Star trek
1.30 Sat. at the movies
3.30 Grand Prix wrestl.
4.30 W. world of sports
6.00 Like Young
7.00 Rollin' on the river
8.00 Academy perform.
10.00 Love amer. style
11.00 CTV nat. news
11.18 Pulse
12.00 Sat. night movie
2.00 Sign-off

SUNDAY, June 4

7.00 Morning news
7.30 Cross roads
8.00 Cathedral of tomor.
9.00 Oral Roberts
9.30 It is written
10.00 Hellenic progra t
10.30 Teledomenica
12.30 Cont. miniature
1.00 Scouting today
1.30 M. Chips
2.00 Strange report
3.00 Lloyd Bridges water
3.30 Under attack
4.30 Question period
5.00 Unatmed world
5.30 Travel '72
6.00 Pulse
6.30 Here's Lucy
7.00Room 222
7.30 The Mod Squad
8.30 Am. w. of Kreskir
9.00 W-5
10.00 Mannix
11.00 National News
11.18 Pulse
12.00 Sunday night movie
2.00 Sign-off

MONDAY, June 5

7.15 Sign on Montreal
7.30 University of air
8.00 The Lucille Rivers
8.10 Morning news
8.30 Hercules
9.00 Magic Tom
9.30 Yoga
10.00 The A.M. show
10.30 Green acres
11.00 All about faces
11.30 McGowan and Co.
12.00 The Flintstones
12.30 Matinee, Joe Van
2.30 Whats's the g. w...
3.00 Another world
3.30 Anything you can...
4.00 Dick Van Dyke sh.
4.30 Lassie
5.00 Truth or conseq.
5.30 Beat the clock
6.00 Pulse
7.00 The Doris Day
7.30 Medical center
8.30 James Garner
9.00 Pig'n Whistle
10.00 Ironside
11.00 CTV nat. news
11.18 Pulse
12.00 Monday n. f. mov.
2.00 Sign-off

TUESDAY, June 6

7.15 Sign on Montreal
7.30 University of air
8.00 The Lucille Rivers
8.10 Morning News
8.30 Hercules
9.00 Magic Tom
9.30 Yoga
10.00 Edith Serei
10.30 Green acres
11.00 All about faces
11.30 McGowan and Co.
12.00 The Flintstones
12.30 Matinee, Joe Van
2.30 What's the g. w.
3.00 Another world
3.30 Anything you can...
4.00 Dick Van Dyke sh.
4.30 Lassie
5.00 Truth or conseq.
5.30 Beat the clock
6.00 Pulse
6.30 Here's Lucy
7.00Room 222
7.30 The Mod Squad
8.30 Am. w. of Kreskir
9.00 W-5
10.00 Mannix
11.00 National News
11.18 Pulse
12.00 Sunday night movie
2.00 Sign-off

WEDNESDAY, June 7

7.15 Sign on Montreal
7.30 University of air
8.00 The Lucille Rivers
8.15 Morning news
8.30 Hercules
9.00 Magic Tom
9.30 Yoga
10.00 Weight watchers
10.15 The A.M. show
10.30 Green acres
11.00 All about faces
11.30 McGowan and Co.
12.00 The Flintstones
12.30 Matinee, Joe Van
2.30 What's the g. w.
3.00 Another world
3.30 Anything you can...
4.00 Dick Van Dyke sh.
4.30 Lassie
5.00 Truth or conseq.
5.30 Beat the clock
6.00 Pulse
7.00 As it is — Color
8.00 Wednesday night
10.30 Sports beat '72
11.00 CTV nat. news
11.18 Pulse
12.00 Wedn. n. f. movie
2.00 Sign-off

FILMS AU CANAL 2 CBF-TV

JEUDI, 8 juin

13 h. — POLICE MONTEE AU COMBAT (6)
E.U. 1 942. Western. — Un sergent est chargé de maintenir l'ordre dans une région où l'on construit une ligne de chemin de fer.
19 h. 30. — CHOC (5)
E.U. 1965. Drame. La femme d'un psychiatre croit avoir tué un homme

VENDREDI, 9 juin

13 h. — LES TUNIQUES ROUGES A L'ASSAUT (6)
E.U. 1942. Western. — Des brigands tentent d'empêcher la construction d'un chemin de fer.
23 h. — L'ANGE BLEU (5)
E.U. 1959. Drame psychologique. Un respectable professeur s'éprend d'une chanteuse de moeurs légères.

SAMEDI, 10 juin

20 h. — $5,000 DOLLARS MORT OU VIF (5)
E.U. 1964. Western. — Un homme dont la tête est mise à prix se réfugie dans une mission abaadonnée.
23 h. — UN ETE SAUVAGE (5)
Fr. 1970. Comédie cramatique. Une étudiante se joint à un groupe de bohèmes séjournant sur la Côte-d'Azur.

Lundi, 12 juin

13 h. — ECHEC AU ROI (5)
Fr. 1945. Drame historique. Au temps de Louis XIV, deux jeunes gens s'épousent sans s'aimer.
0 h. — PLEINE DE VIE (4)
E.U. 1956. Comédie. — Le comportement d'un jeune couple en attente de son premier bébé.

MARDI, 13 juin

13 h. — LE PARADIS DES PILOTES PERDUS (5)
Fr. 1948. Drame. — Un avion transportant quelque voyageurs est obligé d'atterrir en plein désert.
0 h. — LES FAUCONS (3)
Hong. 1970. Drame allégorique. Un jeune ornithologue fait un stage sur une ferme où l'on élève des faucons.

MERCREDI, 14 juin

13 h. — LE TRIOMPHE DE L'ARAIGNEE (6)
E.U. 1941. Film d'espionnage. — Un justicier masqué lutte contre des saboteurs.
23 h. — LE SOLEIL DES AUTRES (5)
Can. 1970. Drame sentimental. Un architecte divorcé est déçu par sa seconde épouse et cherche à revoir la premjère.

FILMS AU CANAL CHLT-TV

JEUDI, 8 juin

8h. 30. — LA REVANCHE DES GUEUX (5)
E.U. 1950. Film d'aventures. Un chevalier se dresse contre Jean Sans-Terre qui opprime le peuple anglais.
12 h. 15. — S.-TROPEZ BLUES (5)
Fr. 1960. — Comédie de moeurs. Une étudiante fait une fugue à Saint-Tropez.
23 h. — SALOMEE (5)
E.U. 1953. Drame biblique. Salomée sert d'instrument à sa mère pour obtenir d'Hérode la mort du Précurseur.

VENDREDI, 9 juin

8 h. 30. — LE FAUCON D'OR
12 h. 45. — LES FRUITS SAUVAGES.
19 h. — PIGALLE, S.-GERMAIN DES PRES (5)
Fr. 1950. Comédie musicale. Un orchestre qui joue dans les boîtes de nuit de Pagille a maille à partir avec des gangsters.
23 h. — LES SUSPECTS.

SAMEDI, 10 jdin

23 h. — LA LOI DU NORD (4)
Fr. 1942. Etude psychologique. Un assassin s'enfuit avec sa maîtrisse dans le grand nord canadien.

LUNDI, 12 juin

8 h. 30. — MARTY (3)
E.U. 1954. Drame psychologique. Marty, un garçon boucher timide, s'éprend d'une institutrice d'allure réservée.
12 h. 45. — LE MANOIR DU MYSTERE (5)
G.B. 1959. Drame policier. Enquêtant sur un incendie, un agent d'assurance découvre une histoire de faux tableaux.
23 h. — TEMPETE SUR LES MAUVENTS (5)
Fr. 1951. Drame. Un père et son fils s'éprennent tous deux de la même jeune fille.

MARDI, 13 juin

8 h. 30. — LA RAFALE DE LA DERNIERE CHANCE (5)
E.U. 1959. Drame. — Dans une prison, des condamnés à more se révoltent et s'emparent de quelques gardes.
12 h. 45. — LES LIONS SONT LACHES (5)
Fr. 1960. Comédie de moeurs. Une jeune provinciale prend contact avec la vie mondaine de Paris.
19 h. — LES MOUTONS DU PANURGE (4)
Fr. 1961. Comédie satirique. La vie quotidienne d'un jeune couple parisien.
23 h. — LE DIABOLIQUE (6)
It. 1962. Film d'aventures. Un journaliste tente de retrouver un savant disparu.

MERCREDI, 14 juin

8 h. 30. — JERRY LAND CHASSEUR D'ESPIONS (6)
It. 1966. Film d'espionnage. Un agent secret est chargé de découvrir un traître parmi ses collègues.
12 h. 15. — LES FRERES RICO (5)
E.U. 1957 Drame policier. Un ex-gangster devenu honnête retombe aux mains de ses anciens complices.
23 h. — FEMMES EN PRISON (5)
E.U. 1954. Mélodrame. Dans une prison, la cruauté d'une matrone provoque la mort d'une femme et une révelte générale.

LES MOTS CROISÉS

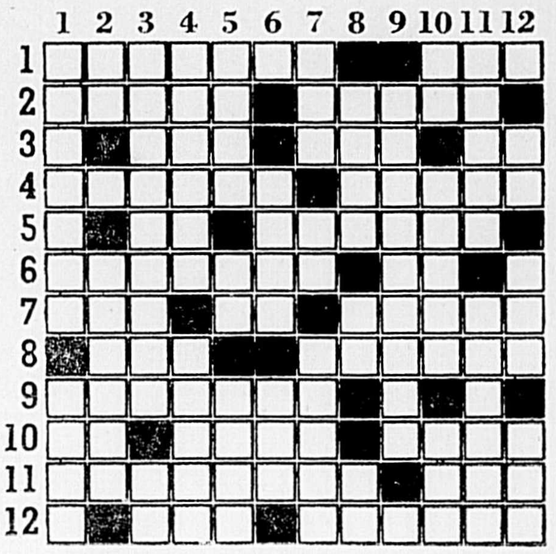
HORIZONTALEMENT

1—Qui pend — Vaste étendue d'eau salée
2—Fleuve côtier — Stable
3—Au golf, petite cheville fixée en terre — Une des cyclades — Connu
4—Faire une incision autour de — Moment où l'on se lève
5—Dans — Objets aimés
6—Maladie spéciale à une cintrée — Coups de baguettes
7—Roue à gorge d'une poulie — Carte à jouer — Fleuve de France
8—Fleuve de Suède — Pâtisserie
9—Déployer en long et en large
10—Conseiller de la Reine — Amalgamé d'étain — Anc. monnaie (pl.)
11—Mettre de nouveau — Un des cantons de Suisse
12—Unité d'aire pour les surfaces agraires — Expos s pour la vente

VERTICALEMENT

1—Incliner — Non préparé
2—Article arabe — Qui ne prend pas parti
3—Non donné à la mère du Christ chez les Catholiques — La mienne
4—Espèce de grive de grande taille — Greffré
5—Charge d'âne — La mienne — Iindication du jour
6—Rayons — Du verbe rire
7—Ecorce du chêne — Moi — Espèce, sorte
8—Réservoir cylindrique — La sienne— Conjonction
9—Petite soeur
10—Note de la gamme — Conforme à la vérité — Le fond de certaines choses
11—Espèce de double crochets en forme de S (pl) — Ensemble des choses qui existent réellement
12—V. Our — En petite quantité — Situé





FILMS AU CANAL 10 CFTM-TV

JEUDI, 8 juin

13 h. — LES SUSPECTS (4)
Fr. 1957. Film policier. — Une jeune inspecteur est kidnappé pour servir d'otage contre vie d'un assassin notoire
23 h. 15. — LES RE-BELLES (5)
E.U. 1954. Western. — Pendant la guerre de Sécession un o fficier condédéré tente d'acheter des armes d'un forban mexicain.

VENDREDI, 9 juin

13 h. — ADIEU PHILIPPINE (4)
Fr. 1960. Comédie. — Deux amies se disputent l'amour d'un jeune metteur en scène de films publicitaires.
15 h. — ENTREE ILLEGALE (5)
E.U. 1949. Drame. — Un ancien aviateur contribue à démesquer un réseau de criminels.
19 h. 30. — CHANSON PAIENNE (6)
E.U. 1951. Comédie musicale. Un jeune Américain devenu planteur à Tahiti a de la difficulté à s'adapter aux coutumes locales.
23 h. 15. — JEU DE MASSACRE (3)
Fr. 1966. Comédie satirique. Un jeune couple, auteur de bandes dessinées, vient près d'être désuni par la rencontre d'un mythomane riche et oisif.
0 h. 45. — TRAFIC A RIO (6)
Mex. 1958. Drame. Une danseuse tente de faire évader son père de prison.

SAMEDI, 10 juin

10 h. 30. — LE GRAND CHEF (4)
E.U. 1954. Western. — Un chef sioux se met à la tête des siens qui veulent résister aux Blancs.
19 h. 30. — BASTOGNE (4)
E.U. 1948. Film de guerre. La bataille de Bastogne entre la 101e division américaine et les troupes allemandes
23 h. — LES FRUITS SAUVAGES (5)
Fr. 1953. Drame. — Une adolescente tue involontairement son père et s'enfuit avec un groupe d'enfants.
0 h. 30. — LE COMMANDO SACRIFICE (4)
G.B. 1957. Drame de guerre. Un commando anglais est chargé de tenir l'ennemi en alerte jusqu'à l'arrivée de renforts.

DIMANCHE, 11 juin

13 h. 30. — LA SEPTIEME AUBE (5)
E.U. 1964. Drame. — En Malaisie, trois anciens compagnons d'armes doivent sacrifier leur amitié à leur loyauté à la cause qu'ils défendent.
20 h. 30. — L'ASSASSIN PARMI EUX (5)
E.U. 1953. Drame policier. Un agent du F.B.I. mène une enquête sur la mort d'un confrère

LUNDI, 12 juin

13 h. — LES CANAILLES (5)
Fr. 1959. Film policier. Un agent de presse est accusé à tort du meurtre de la fille de son patron.
15h. — LE KID DU TEXAS (5)
E.U. 1950. Western. — Un jeune garçon venge l'assassinat de son bienfaiteur et reprend son ancienne vie de hors-la-loi.
23 h. 15.— GOLIATH ET LE CHEVALIER MASQUE (6)
It. 1964. Film d'aventures. Forcée d'épouser un tyran, une jeune noble est sauvée par un chevalier masqué.

MARDI, 13 juin

13 h. — L'HOMME DE L'OUEST (5)
E.U. 1958. Western. Un ex-bandit devenu honnête tombe entre les mains de ses anciens complices.
15 h. — PORT AFRIQUE (5)
E.U. 1956. Film policier. — Revenant de guerre, un homme trouve sa femme assassinée.
23 h. 15. — SCOTLAND YARD CONTRE LE CERCLE ROUGE (5)
All. 1959. Film policier. — Un détective tente de mettre la main sur un évadé de prison qui accumule les meurtres.

MERCREDI, 14 juin

13 h. — LE GRAND CIRQUE (4)
Fr. 1949. Drame de guerre. Aventures d'un groupe d'aviateurs français durant la dernière guerre.
15 h. — LE SHERIF AUX MAINS ROUGES (5)
E.U. 1050. Western. Pour venger le meurtre de son frère, un homme se fait élire shérif.
20 h. — UN MORT RECALCITRANT (5)
E.U. 1959. Comédie policière. Un homme tente de dissimuler le cadacre d'un maitre-chanteur qu'il croit avoir tué.
23 h. 15. — DEUX NIGAUDS A LA LEGION ETRANGERE (5)
E.U. 1950. Comédie. Engagés par méprise dans la légion étrangère, deux maladroits accomplissent de hauts faits.

MOT-CACHÉ

Explication du jeu :

Il s'agit de découvrir le "mot caché" c'est-à-dire le seul mot ne figurant pas dans l'énumération sous la grille mais qui est cependant inscrit dans cette grille.

Pour découvrir ce mot vous devez procéder de la façon suivante :

1) Vous choisissez un mot dans l'énumération et vous essayez de le repérer dans la grille soit horizontalement soit verticalement ou diagonalement et aussi bien de droite à gauche que de gauche à droite et de bas en haut comme de haut en bas.
2) Une fois que vous avez repéré ce mot, vous encerclez chacune des lettres de ce mot dans la grille.
3) Commencez par les mots les plus longs car les lettres d'un mot peuvent être comprises dans un mot plus long et ce mot court vous le trouverez ailleurs.
4) Remarquez que la même lettre peut parfois être utilisée deux fois.
5) Lorsque vous avez réussi à localiser un mot vous le rayez dans l'énumération afin de ne pas le chercher deux fois.
6) Lorsque tous les mots de l'énumération auront été rayés et que vous aurez encerclé les lettres correspondantes dans la grille, il vous restera quelques lettres non encerclées que vous inscrivez une à une, en lisant de gauche à droite ligne par ligne jusqu'au bas de la grille. Vous aurez alors le "mot-caché".

GRILLE NO 80 — Mot de 9 lettres — Prénom masculin

A	C	O	N	R	A	D	M	H	O	R	A	C	E	E	D	U	A	L	C
E	N	I	O	L	E	F	A	D	J	U	D	E	S	E	L	I	S	A	B
S	N	T	S	I	M	E	O	N	G	R	E	L	E	U	N	A	M	M	E
S	I	A	O	E	E	L	I	E	A	E	M	E	N	N	E	I	B	A	F
I	A	T	T	N	O	I	A	L	S	J	I	G	I	L	L	E	S	M	R
C	M	I	H	E	I	X	L	E	T	E	L	G	I	L	B	E	R	T	E
R	R	O	E	S	A	O	A	U	O	A	I	B	E	R	A	N	G	E	R
A	E	N	R	R	D	G	I	M	N	N	E	S	A	I	H	T	A	M	E
N	G	E	T	A	E	E	N	A	A	Y	N	T	A	N	U	T	R	O	F
A	L	B	E	R	T	G	N	S	L	R	U	I	D	R	A	N	R	E	B
P	A	U	L	N	Y	R	I	E	T	E	M	G	N	I	R	E	V	E	S
L	H	E	R	V	E	E	E	S	I	A	O	A	D	A	V	I	D	E	O
U	T	H	O	M	A	S	A	M	R	L	N	N	N	A	O	M	I	E	I
O	E	N	A	S	E	G	R	O	E	G	U	O	D	D	A	S	A	L	V
A	D	R	A	E	A	E	N	M	N	R	Q	J	D	R	E	M	I	X	L
R	I	I	R	S	L	R	E	A	A	U	Y	E	I	R	E	N	E	A	Y
O	M	D	I	R	C	R	I	R	L	I	N	U	J	A	C	Q	U	E	S
E	N	U	O	A	I	E	R	C	D	I	S	R	I	C	H	A	R	D	L
A	O	C	R	E	D	I	D	E	S	E	V	E	T	S	I	T	A	B	U
L	H	L	E	N	E	P	A	L	E	H	C	I	M	O	V	I	D	E	C

Adrien	Béranger	Emery	Gilbert	Louis	Osias	Samuel
Aimé	Bernard	Emilien	Guy	Luc	Ovide	Sam
Alain	Carl	Emmanuel	Hertel	Mao	Paul	Serge
Albert	Claude	Fabien	Hervé	Marcel	Pierre	Severin
Alcide	Conrad	Félix	Horace	Mario	Raoul	Siméon
André	Dave	Fortunat	Jacques	Marius	Régis	Stevve
Antonio	David	Frère	Judes	Mathias	Rémi	Sylvio
Armand	Denis	Gaétan	Julien	Max	Réjean	Ted
Arsène	Dollard	Gaston	Lee	Men	Renald	Thomas
Basile	Donat	Georges	Len	Michel	René	Yvon
Batiste	Elie	Germain	Léon	Narcisse	Richard	
Benoît	Eloi	Gilles	Lin	Noël

Nouvelles du Cegep

Des cours de perfectionnements à l'intention des enseignants

Pour une deuxième année consécutive, le Service de l'Education Permanente du campus de Saint-Hyacinthe, du Cegep Bourgchemin, offre des cours de perfectionnement à l'intention des enseignants.

Cette session de perfectionnement se tiendra du 12 au 30 juin 1972. Chaque candidat pourra suivre un ou deux de ces cours :

1. Méthodes et techniques d'enseignement.
2. Techniques de travail en groupe.
3. Organisation scolaire au Québec.
4. Prospectives pédagogiques (éducation des adultes).

Les professeurs invités à donner ces cours sont : Mme Hélène Méhu Hensler, MM. Benoit Gendreau et Paul Cusson, de l'Université du Québec à Montréal. D'ailleurs le département des Sciences de l'éducation de l'Université du Québec émettra, à chacun des candidats, une attestation d'études que les candidats se verront créditer s'ils se présentent au module "Formation des Maîtres" de cette université.

Ce projet s'inscrit dans une perspective nouvelle et adaptée au besoin du moment quand au perfectionnement des techniques d'enseignement et à la formation des Maîtres.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez vous adresser à : Jacques Dufresne, Service de l'Education Permanente, Cegep Bourgchemin, Campus de Saint-Hyacinthe, 2200, rue Pratte, Saint-Hyacinthe, tél. 773-6691 poste 256.



(Photo Studio L.P.B.)

Noiseux-Messier — Le mariage de M. Serge Noiseux à Mlle Ginette Messier a été célébré samedi 6 mai à quatre heures, à l'église de Sainte-Madeleine. Une réception suivit à la salle Sainte-Anne de Saint-Hyacinthe.

Etat civil de La Présentation

La Présentation, 2, (DNC)

Nouveaux époux

M. et Mme Meunier (Germaine Gagnon), de la Présentation, annoncent le mariage de leur fille Gisèle à M. Marcel Lebreux, fils de Louis Lebreux et de Marie-Estelle Blier, de Drummondville. La cérémonie a été bénit le samedi 27 mai à l'église de La Présentation. Une réception eut lieu au Manoir du Rapid-Plat. Au retour de leur voyage, les nouveaux époux demeureront à Edmonston.

* * *

Naissances

M. et Mme Hilaire Girouard (Marcelle Fontaine), de La Présentation, sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Eric-Christian. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Chaume (Laurence Fontaine), de Saint-Hyacinthe, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Claude Lebrun (Mireille Chagnon), de La Présentation, annoncent à la population la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Claire-Manon. Parrain et marraine, M. et Mme (Claire Ranger), oncle et tante du bébé.

M. et Mme Fernand Bernard (Véronique Audette), de La Présentation, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Jacinthe. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Côté (Claudette Bernard), de La Présentation, oncle et tante de l'enfant.

on peut vaincre le cancer
société canadienne du cancer



Récital de ballet à la télévision — Les élèves de l'Académie de Ballet de Sherbrooke présenteront un spectacle à l'Université de Sherbrooke qui sera télévisé à la télévision de Sherbrooke le vendredi 9 juin. Cette photo fut prise à l'occasion de la représentation de l'Odyssée sous-marine. On aperçoit M. Pierre Lapointe.

Des cliniques de puériculture et d'immunisation

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants, auront lieu cette semaine aux endroits suivants :

Lundi 12 juin, Douville, 2 heures à 3 heures 30.

Mardi 13, Sainte-Angèle, 10 à 11 heures a.m. S.-Joseph, 2 à 3 heures 30.

Mercredi 14, S.-Thomas, 10 à 11 heures a.m. La Providence, 2 à 3 h. 30.

Jeudi 15, S.-Damase, de 10 à 11 heures a.m. S.-Hyacinthe, Sacré-Coeur, de 2 à 3 heures 30.

Vendredi 16, Saint-Jude, de 10 à 11 heures a.m.

Les cliniques de radiographies pulmonaires sont tenues à l'Unité sanitaire, les lundi après-midi, mercredi avant et après-midi et le vendredi avant-midi.

Dernière rencontre

Filles d'Isabelle en réunion, le 12

Les Filles d'Isabelle de Saint-Hyacinthe tiendront leur dernière assemblée régulière le lundi 12 juin à huit heures, au sous-sol de la cathédrale.

La fin de la saison sera soulignée par une partie récréative, suivit d'une collation.

La direction regrette d'informer les donateurs que le mouvement n'acceptera pas de vêtements usagés pour la fin du mois de juin et tout le mois de juillet, désirant accorder des vacances aux dames qui se dévouent au classement de ces vêtements.

Les réceptions reprendront dès le début du mois d'août.

Bonnes vacances à tous.

On a enfin trouver une méthode d'épilation définitive . . .

Peut-être serez-vous étonnées d'apprendre que la pratique de l'épilation remonte assez loin dans l'histoire. En effet des manuscrits anciens nous révèlent que des femmes se servaient d'adhésifs et de substances chimiques qui ressemblent beaucoup aux crèmes dépilatoires qu'on utilise aujourd'hui. A l'âge de la pierre on employait divers instruments pour pratiquer l'épilation. Actuellement, on se sert encore de rasoirs, ciseaux, cire, pinces et même de pierres abrasives. Cependant, ces méthodes activent la pilosité et la rend donc plus apparente.

Ce que la femme veut aujourd'hui, c'est une méthode d'épilation définitive. Ceci, l'électrolyse peut vous le donner, combien de femmes sont heureuses d'avoir découvert cette méthode.

Le salon d'électrolyse Chantal vous aidera à vous débarrasser de vos problèmes. Je vous invite à me téléphoner. Je vous conseillerai gratuitement.

Le Salon D'Electrolyse
Chantal
380, rue Saint-Simon, app. 10
tél. 774-5621
(près du marché, au-dessus des Manufactures Farbstein)

Vendredi

Récital de ballet présenté au petit écran du canal 7

Chaque année, l'Académie de Ballet de Sherbrooke, sous la direction de Pierre Lapointe, présente à la grande salle de l'Université de Sherbrooke, un récital de ballet auquel participent plus de 250 élèves de cette institution.

C'est un événement remarquable dans la région de Sherbrooke et Télé 7, depuis trois ans, se fait un plaisir de souligner par un spectacouleur d'une heure, la somme de travail énorme accompli par ces jeunes de Sherbrooke.

Grâce à un décor et des costumes féériques, 1970, les jeunes danseurs de l'Académie de Ballet de Sherbrooke offraient un Voyage spatial, et en 1971, une Odyssée sous-marine.

Cette année, le thème du spectacouleur: **Les cinq continents.**

Un grand nouvement entraîne le spectateur dans une ronde folle autour du monde.

Les costumes colorés... les décors, la musique, plongent les auditeurs dans le pittoresque, le propre pays. Chaque petit pas... chaque danse... recréé un folklore qui laisse le spectateur "émerveillé".

Cette émission de classe et de prestige que le téléspectateur attend chaque année avec impatience sera présentée au petit écran à la télévision de Sherbrooke le vendredi 9 juin à six heures.

Les activités de Saint-Mathias

Saint-Mathias, 1er, (DNC)

Le Comité des Loisirs de Saint-Mathias Inc., organise une soirée pour le club de balle molle, qui aura lieu le samedi 17 juin à 8h30, au gymnase de l'école Centrale. L'orchestre "D-2-3", de Saint-Mathias, assurera la partie musicale. L'admission est de $1.50. Bienvenue à tous.

* * *

M. et Mme Paul Pinsonnault se sont rendus à Saint-Hilaire pour assister aux funérailles de Mme Jean-Luc Cardinal, décédée à l'âge de 58 ans. Elle était la mère de Mme Pinsonnault.

* * *

M. Roland Benoit a vendu sa ferme à M. André Breault, de Montréal; il s'est porté acquéreur d'une maison appartenant à M. Louis Lussier, au village de Saint-Mathias où il doit déménager bientôt.

* * *

La profession de foi pour les élèves de sixième année aura lieu dimanche 11 juin, à la messe de 10h30.

Une journée de préparation intensive pour les élèves de sixième année se tiendra à la Résidence des Oblats le vendredi 9 juin, à Richelieu.

Voyages organisés dans la province

Un voyage est à s'organiser pour le dimanche 18 juin à Saint-Agathe et à Saint-Jovite.

Les voyageurs pourront visiter le village du Père Noël et de Séraphin.

D'autres arrêts permettront des visites aussi intéressantes.

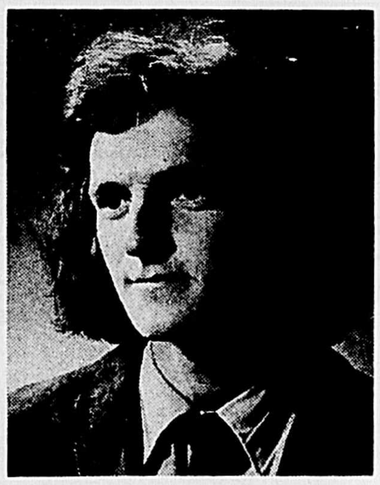
Un second voyage tiendra les samedi et dimanche, 1er et 2 juillet, comprendra plusieurs endroits à la fois, dont Saint-Camille, Québec, le Lac Bouchette et Grand'Mère.

Pour de plus amples informations, s'adresser à Mme Aldège Fontaine à **Tél.: 796-5702.**

TENNIS MUNICIPAL 1972

CENTRE CULTUREL
CITE DE SAINT-HYACINTHE

OUVERTURE SAMEDI 10 JUIN



JEAN DAIGLE
instructeur-responsable

JEAN DAIGLE, instructeur et responsable du tennis VOUS SOUHAITE LA BIENVENUE

A tous ceux et celles qui veulent pratiquer ce sport, je crois pouvoir vous aider! Je vous présente mon courriculum vitae sur cette discipline.

— 5 ans de tennis — 2 ans junior (tournoi)

ETE 1970 : Joueur régulier de l'équipe locale dans la ligue provinciale sénior

tournoi de la ville (assistant organisateur)
gagnant du tournoi junior

ETE 1972 : Secrétaire de la ligue provinciale sénior de tennis

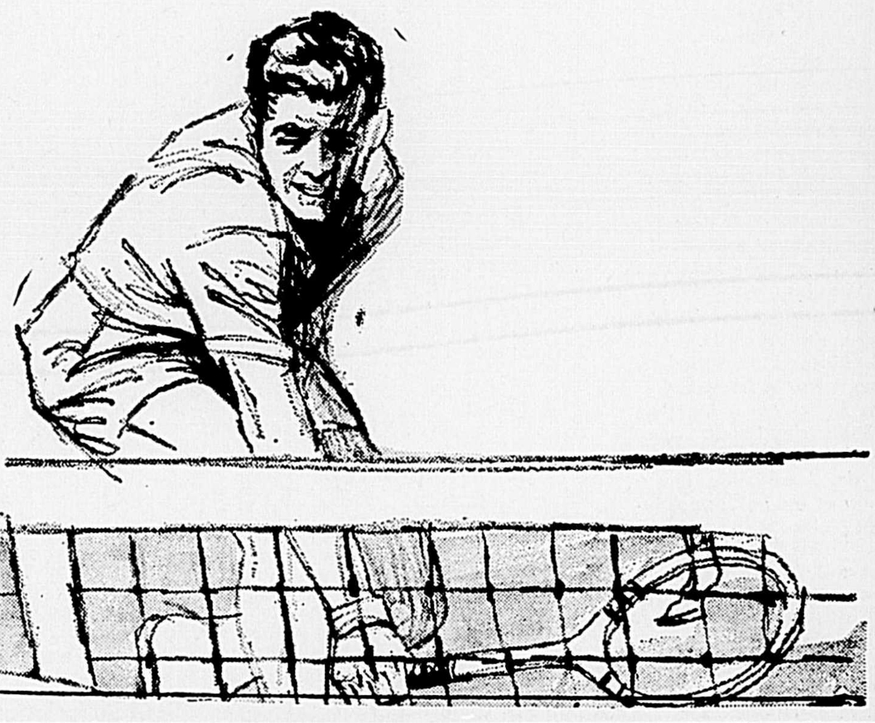
Secrétaire-trésorier de la ligue de tennis Richelieu Yamaska

Secrétaire de l'Association Régionale de tennis Richelieu Yamaska.

Organisateur de la première finale des Jeux du Québec.

Capitaine de l'équipe maskoutaine dans la ligue sénior.

Capitaine de l'équipe locale dans la ligue Richelieu Yamaska.



Le tennis municipal est une autre facette des nombreuses facilités qu'offre le Service de la Récréation de la Cité de Saint-Hyacinthe.

Saison : 1 juin au 30 septembre

AVANTAGES DE LA CARTE DE MEMBRE

1 - Tennis libre
Etudiant Junior : 55 heures / semaine
Senior : 74 heures / semaine

2 - 4 courts de tennis

3 - Jeux extérieurs

4 - Cours collectifs gratuits pour étudiant junior inscrit dans un terrain de jeu de S.-Hyacinthe

5 - Piscine extérieure

6 - Sauna et piscine intérieure gratuits avec la carte de membre.

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
ETUDIANT 9h30 — 11h00	ETUDIANT 9h30 — 11h00	ETUDIANT 9h30 — 11h00	ETUDIANT 9h30 — 11h00	ETUDIANT 9h30 — 11h00	ETUDIANT 9h30 — 11h00	
Libre 11h00 — 12h00	Libre 11h00 — 12h00	Libre 11h00 — 12h00	Libre 11h00 — 12h00	Libre 11h00 — 12h00	Libre 11h00 — 12h00	
FAMILIAL 13h00 — 19h00	FAMILIAL 13h00 — 19h00	FAMILIAL 13h00 — 19h00	FAMILIAL 13h00 — 19h00	FAMILIAL 13h00 — 19h00	FAMILIAL 13h00 — 19h00	FAMILIAL 12h00 — 19h00
SENIOR 19h00 — 24h00	SENIOR 19h00 — 24h00	SENIOR 19h00 — 24h00	SENIOR 19h00 — 24h00	SENIOR 19h00 — 24h00	SENIOR 19h00 — 24h00	SENIOR 19h00 — 23h00

PRIX DE CARTE DE MEMBRES

	RESIDENT	NON-RESIDENT
Etudiant - Junior	$ 5.00	$10.00
Senior	$12.00	$20.00
Familial	$18.00	$30.00

PRIX D'ENTREE: Junior: $0.50 1 personne, 1 hre
Senior: $2.00 1 personne, 1 hre

CATEGORIE D'AGE:

Etudiant Junior : 10 ans à 17 ans
Senior 18 ans et plus

Pour tous autres renseignements, communiquer avec Jean Daigle — Le Secrétariat du Centre culturel — 800, rue Turcot — Tél. 773-8558

État Civil

SACRE-COEUR

Baptêmes

27 mai. — Chantal-Anne-Marie, fille de Claude Lemonde et de Marguerite Sylvestre. Parrain et marraine, Réjean Sylvestre et Francine Désilets.

28 mai. — Joseph-Charles-François, fils de Gilles Guilbert et de Sylvaine Sirois. Parrain et marraine, Charles Sirois et Louise Belhumeur.

N.-D. DU ROSAIRE

Mariage

27 mai. — M. Denis Jacques, fils de Désiré Jacques et de feu Angelina Toutan, à Mlle Nicole Pinard, fille de Jérôme Pinard et de Marie-Claire Bergeron.

Sépulture

31 mai. — Joseph Côté, fils de Alphonse Côté et de Marguerite Aubé, 17 ans.

PRECIEUX-SANG

Baptêmes

28 mai. — Joseph-Jean-Stéphane, fils de Yves Richard et de Nicole Beauchamp. Parrain et marraine, Jean-Guy Beauchamp et Camlelle Brochu.

28 mai. — Julie-Pauline, fille de Jean-Paul S.-Amand et de Nicole Duchesne. Parrain et marraine, Gaston Demers et Pauline S.-Amand.

Mariage

27 mai. — M. Robert MacDonald, fils de Robert MacDonald et de Florence Meunier, avec Mlle Nicole Fontaine, fille de Jacques Fontaine et de Françoise Nichols.

SAINT-JOSEPH

Baptêmes

28 mai. — Marie-Doris-Annie, fille de Denis Jeanson et de Doris Berthiaume. Parrain et marraine, Victor Jeanson et Aurore Laporte.

28 mai. — Marie-Lucie-Annie, fille de Réjean Laliberté et de Suzenne Pelletier. Parrain et marraine, Laurent Joyal et Lucia Pelletier.

Mariages

27 mai. — M. Serge Comtois, fils de Emile Comtois et de Hortense Beauregard avec Mlle Mariette Jodoin, fille de Philippe Jodoin et de Jacqueline Dansereau.

27 mai. — M. Jacques Poitras, fils de Aimé Poitras et de Marie-Jeanne Beaudry, avec Mlle Francine Carrière, fille de Germain Carrière et de Thérèse Dufresne.

27 mai. — M. Serge Carrière, fils de feu Lionel Carrière et de Bernadette Beaucage, avec Mlle Marie-Paule Thibodeau, fille de Euchariste Thibodeau et de Marie-Reine Nadeau.

CATHEDRALE

Baptême

28 mai. — Joseph-Jean, fils de Joseph Baudreau et de Nicole Perault. Parrain et marraine, Oscar Dufault et Alice Baudreau.

Mariage

27 mai. — M. Yves Palardy, fils de Nazaire Palardy et de Yvette Palardy, avec Mlle Jocelyne Lizotte, fille de Léo-Noël Lizotte et de Isabelle Earl.

Sépulture

30 mai. — Abbé Auguste Lévesque, fils de feu Néré Lévesque et de feu Flora Wood, 82 ans.

SAINT-SACREMENT

Baptêmes

28 mai. — Marie-Isabelle-Danielle-Chantal, fille de Denis Bélanger et de Lise Ayotte. Parrain et marraine, André Bélanger et Danielle Bélanger.

28 mai. — Marie-Nicole-Nancy-Patricia, fille de Léon Chabot et de Jeannine Ménard. Parrain et marraine, Michel Chabot et Nicole Chabot.

28 mai. — Joseph-Vincent-Michel, fils de Roger Gendron et de Lucie Barsalon. Parrain et marraine, Vincent Tétrault et Madeleine Barsalou.

Mariages

27 mai. — M. Luc Pelletier, fils de Adrien Pelletier et de Annette Huard, avec Mlle Liette Grégoire, fille de Clermont Grégoire et de Annette Provencher.

27 mai. — M. Yves Saint-Onge, fils de Hervé Saint-Onge et de Gisèle Dulude, avec Mlle Diane Audet, fille de Lauréat Audet et de Germaine Labrecque.

27 mai. — M. Guy Langelier, fils de Gérard Langelier et de Alma Poulin, avec Mlle Diane Laflamme, fille de feu René Laflamme et de Marie-Paule Hébert.

Sépulture

27 mai. — Mastaï Laplante, époux de feu Edolia Lambert, 85 ans.

Etat civil de Valcourt

Valcourt, 1er, (DNC)

Naissances

M. et Mme Dandeneau (Colombe Petit), de Valcourt, sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Pascal-Luc Parrain et marrainne, M. et Mme Roger Petit, de Maricourt.

M. et Mme Benoit Messier, de Saint-Rémi-de-Tinqwick, annoncent à la population la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Claudine-Nancy.

M. et Mme Moïse Blanchard (Lucille Deslandes), de Béthanie, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Thérèse-Annie. Parrain et marrainne, M. et Mme Germain Gagné, de Roxton Pond.

M. et Mme Laurent Boisvert (Marie-Reine Laliberté), du Chemin de la Montagne, sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Diane-Maryse. Parrain et marraine, M. et Mme Michel Ponton, de Brigham.

M. et Mme Lucien Cadieux, de Sherbrooke, annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-France-Nathalie.

* * *

Nouveaux époux

M. Robert Poudrier, fils de Georges Poudrier et de Jeannette Lefebvre, de Sainte-Jeanne-d'Arc, avec Mlle Claudette Bonneau, fille de Maurice Bonneau et de Anita Tétrault, de Valcourt.

M. Michel Beauchêne, fils de feu Donat Beauchêne et de Rachel Bourget (Dame Edouard Normand), de Valcourt, avec Mlle Carole Marcotte, fille de Roland Marcotte et de Yvette Nourry, de Valcourt.

M. Richard Bombardier, fils de Antonio Bombardier et de Anne-Marie Mercier, de Ville de Laval, avec Mlle Louise Beauchemin, fille de Jean-Louis Beauchemin et de Solange Tousy, de Valcourt.

M. Roland Bédard, fils de Arthur Bédard et de Laurette Bonneau, de Roxton Falls, avec Mlle Jacqueline Plante, fille de Urbain Plante et de Juliette Lalonde, de Valcourt.

A Saint-Liboire

Fête en l'honneur de Mme R. Chicoine

Saint-Liboire, 5, (DNC)

Mme Rodolphe Chicoine a réuni sa famille à la salle des Chevaliers de Colomb de Saint-Liboire, à l'occasion de la fête des mères.

Etaient présents à cette occasion: M. et Mme Roland Ledoux et leur fille Lucie; M. et Mme Paul-André Bissonnet et leur famille; M. et Mme Marcel Girard et leur famille; M. et Mme Lucien Lépine et leur famille; M. et Mme Marcial Savoie et leur famille; M. et Mme Maurice Royer et leur fille Ishabelle; M. et Mme Jean-Guy Laplante; M. et Mme Jean Chicoine et leurs deux filles Andrée et Sylvie; M. et Mme André Chicoine et et leur fils Sylvain; M. et Mme Robert S.-Pierre et leur fille Isabelle; M. et Mme Gérard Auclaire, Mlle Monique Bissonnette, M. Claude Saint-Pierre.

Il y eut un succulent repas suivi par un après-midi de danse, de chants et de musique, au son de l'orchestre de M. Pierre Morel.

Le 17 juin

Soirée des Pères à Saint-Damase

Saint-Damase, 6, (DNC)

Une soirée en l'honneur de la fête des pères, organisée par le Club de l'Age d'Or de Saint-Damase, aura lieu samedi 17 juin, au Collège Saint-Nicholas.

Le souper qui se tiendra membres du Club qui doivent se procurer leurs billets à l'avance au prix de $1.50 auprès de Mme Ar-Tél.: 797-2229.

Le souper qui sera servi comprend du poulet frit à la Kentucky.

Une soirée de danse avec orchestre sera cependant ouverte à toute la population à 8h30. L'admission est de $1.00.

Plusieurs prix de présence seront tirés pour les monsieurs au cours de la soirée.

Bienvenue à tous.

Zeller's

VENTE AU RABAIS

DU JEUDI, 8 JUIN, AU 10

AUBAINES D'ÉTÉ



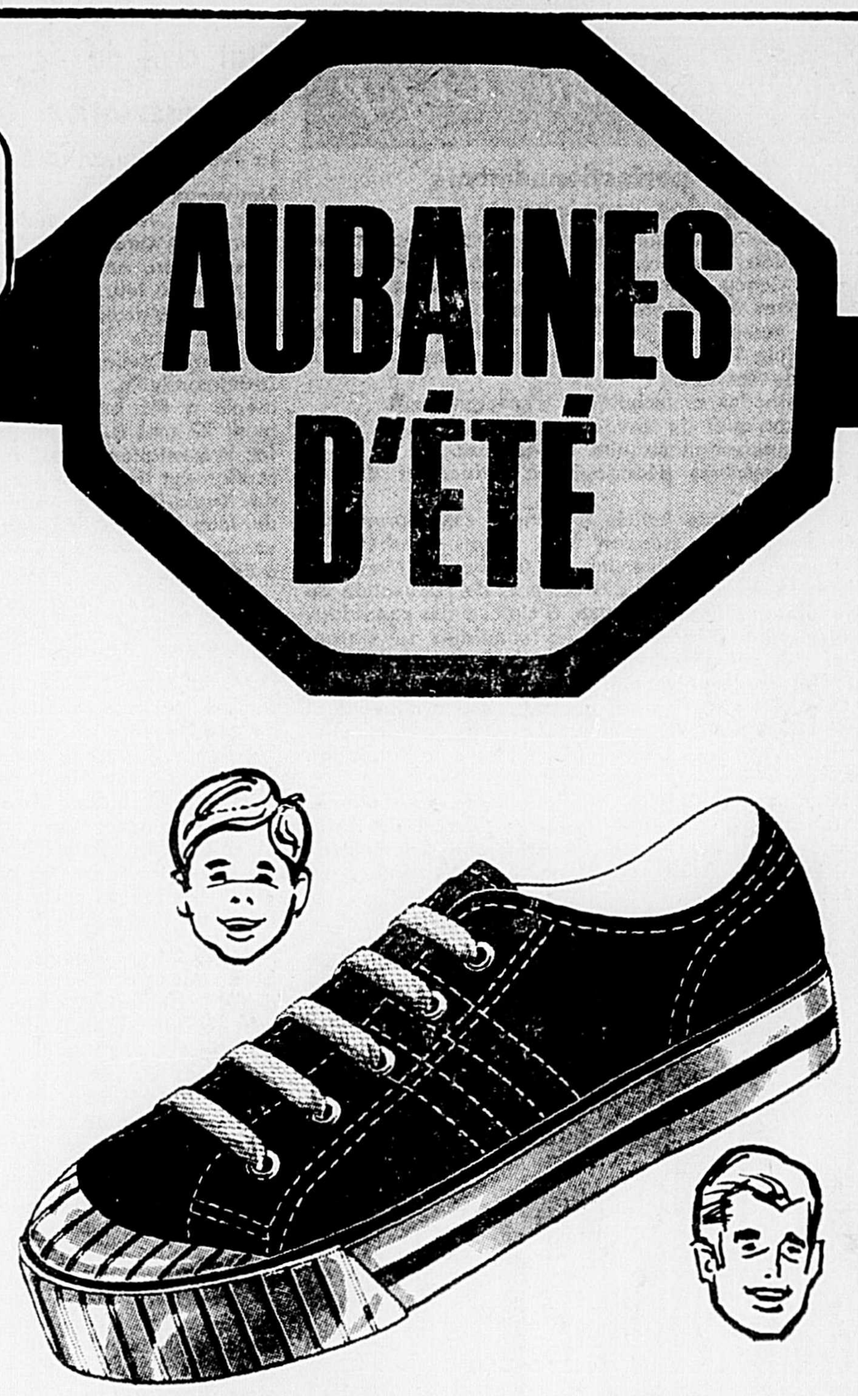
POINT. DEMOISELLES 11-3 — 1.37 LA PAIRE

POINT. DAMES 4-9 — 1.47 LA PAIRE

ESPADRILLES EN TOILE

Pour dames, demoiselles

Espadrilles en toile pour les jeux et sports, pourvues d'une fausse semelle coussinée "Posture Guard", d'une semelle renforcée; empeigne circulaire. Blanc, bleu marine ou rouge pour demoiselles seulement.



OXFORDS EN TOILE

Pour hommes, garçons, adolescents

ORD. JUSQU'À $3.28

Souliers oxford lacés jusqu'à la pointe, en toile noire ou blanche, pour tous vos hommes! Bordure en trois couleurs, renfort de voûte plantaire. En trois groupes de pointures: 11-13, 1-6, 7-11.

2.57 LA PAIRE

Donnez congé à... vos pieds!

PANTOUFLES SOUPLES EN TISSU-ÉPONGE, POUR DAMES

Tout comme mettre ses pieds à l'herbe, en vacances! Douces pantoufles de tissu-éponge sculpté, en trois coupes ravissantes, toutes moelleuses sur des semelles de mousse. Blanc, tons tendres; P.M.G.



1.66 LA PAIRE

CHAISE LONGUE

ORD. $9.97 — 8.46

Chaise longue légère et pliante formée d'un cadre de tube d'aluminium, de solides sangles tressées en polypropylène et d'accoudoirs renforcés de matière plastique.



COUSSIN DE CHAISE LONGUE

Coussin de mousse pure habillé d'une feuille plastique portant un décor de papillons en façade et d'un envers de ton uni. Or ou bleu.

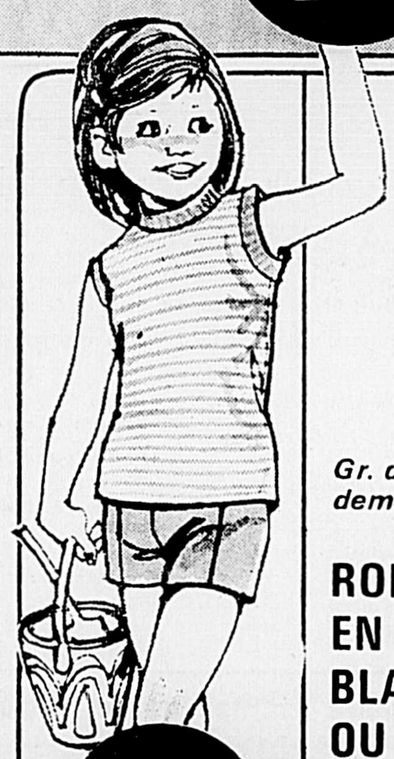
ORD. $4.26 — 2.96



PATAUGEUSE MOULÉE DE 36" POUR LES PETITS

Un modèle au décor gai pour les ébats des tout jeunes! Il est fait de polyéthylène robuste et sans couture décoré d'un motif nautique bleu marine. Diam.: 36" x 9" de profondeur. Cont. 30 gall. USA.

ORD. $2.76 — 1.76



1.86 L'ENS.

ENS. DE JEU EN NYLON 2 PIÈCES GR. 3-6X

Pour fillettes habillant 3 à 6x, un ensemble coordonné en nylon pur à 100%, lavable à la machine. Corsage uni ou rayé, sans manches, short de ton uni. Bleu, marine et jaune dans le lot.

Gr. dames, demoiselles

ROBES EN POLYESTER BLANC OU RAYÉ

8.97 CH.

Modèles frais, en tricot de polyester lavable à la machine. Cinq coupes différentes sans manches, en blanc avec parure contrastante, pr tailles misses 10-18; dames 16½-22½; deux modèles en polyester rayé, de tons pastel, gr. misses seulement.



JOUISSEZ PLEINEMENT DE L'ÉTÉ, EN BEAUTÉ... "PORTEZ À VOTRE COMPTE" CHEZ ZELLER!

Zeller's
GALERIES SAINT-HYACINTHE

SUPER-VEDETTES

Pendant votre période de magasinage, venez vous détendre quelques instants à notre restaurant : "Café Fleur de Lys" !

Super-vedettes : 8, 9, 10 juin

POUR DAMES,
mante pour la plage ou le bain
modèle de ratine et tricot de coton,
tailles : petit, moyen, large
prix rég. jusqu'à $8.88
Spécial : 5.88
Portez à votre compte.

POUR DAMES,
ROBES D'INTERIEUR
modèle long,
tissu léger pour l'été,
prix rég. jusqu'à $8.88
Spécial : 5.88
Chargez-le à votre compte.

POUR DAMES,
ROBES LONGUES
teintes estivales,
tailles : 7 à 15 et 16½ à 22½
prix rég. jusqu'à $30.
Spécial : 16.88
Chargez-le à votre compte.

POUR BAMBINS ET FILLETTES,
JEANS EN DENIM
tailles : 4 à 6x
prix rég. $1.77
Spécial : 1.18
Portez à votre compte.

SAMEDI
"Journée Boule de Neige"
GAGNEZ UN BON D'ACHAT DE
$100.
Rien à acheter, demandez vos bons de participation à nos caissières.
Tirage tous les samedis à 4 h. 30 p.m.
Vous devez cependant être présent au magasin lors du tirage.
Si non réclamé, nous ajoutons $100. la semaine suivante.
L'heureux gagnant verra son prix doublé à $200.
s'il possède un compte actif avec Zeller's.

- POUR CHALET ET MAISON,
peinture Latex, semi-lustré et peinture extérieure,
marque 1600, exclusif à Zeller's
prix rég. $3.97 le gallon
Spécial le gallon : 2.88
Portez à votre compte.

COTON IMPRIME
idéal pour robes et blouses d'été
prix rég. $1.54
Spécial : 98¢
Portez à votre compte.

LAMPES "MOD"
en plastique clair,
en forme de dome, teintes variées
prix rég. $2.92
Spécial : 2.22
Chargez-le à votre compte.

A notre département de la confiserie
LES DELICIEUX SMARTIES
prix rég. 88¢
Spécial : 68¢
Chargez-le à votre compte.

Zeller's galeries st-hyacinthe
3300, BOULEVARD LAFRAMBOISE
SAINT-HYACINTHE, P.Q.
Utilisez notre plan de crédit afin de profiter de nos "Super-Vedettes".

Du 5 au 20 juin à S.-Hyacinthe

La campagne de souscription des Ambulanciers S.-Jean

La Brigade ambulancière Saint-Jean de Saint-Hyacinthe informe la population maskoutaine que sa campagne de souscription se déroulera du 5 au 20 juin.

Le public est invité à donner généreusement à cette association qui existe depuis plusieurs années.

En effet, depuis 1950, les Ambulanciers de la région maskoutaine, donnent bénévolement de leur temps et de leur savoir, pour servir la population de la région.

Ils répondent à leur but qui est de protéger et de sauver des vies humaines.

En 1971, les Ambulanciers Saint-Jean ont donné bénévolement 9,968 heures et ont traité 2,081 cas.

Ils ont répondu à tous les appels venant des organisations locales, soient terrains de jeux, stade, terrains d'exposition, plages, domaines, marche du Tiers-Monde, compétitions sportives de toutes sortes, etc.

Cette année, le thème de la campagne est le suivant : "Partageons pour notre protection".

Ainsi, vous serez appelés à partager lorsque des membres de l'Ambulance Saint-Jean vous solliciteront.

La Brigade ambulancière Saint-Jean de Saint-Hyacinthe compte sur la générosité du public pour continuer son travail encore longtemps.

Grande réunion du Club de l'Amitié

Les membres du Club de l'Amitié sont cordialement invités à assister à une réunion spéciale qui se tiendra ce soir, mercredi 7 juin, à huit heures, au local du Club situé au 635 de la rue de l'Hôtel-Dieu.

Les personnes présentes apprendront des nouvelles très intéressantes à cette occasion.

* * *

Ceux et celles qui désirent se recréer dans une atmosphère de gaieté sont les bienvenus les jeudis et vendredis de chaque semaine.

Le local est ouvert dès huit heures.

Des surprises attendront les visiteurs certains soirs.

Bienvenue à tous.

Même la brise la plus douce affecte le lustre des cheveux

Ne vous laissez pas inciter par les nombreux plaisirs estivaux à négliger vos soins capillaires. Le manque de protection contre le soleil, les produits chimiques des piscines et l'eau salée peuvent transformer votre chevelure en "meule de foin". Il faudra ensuite des mois de traitement régénérateur pour ramener la sécrétion sébacée et l'hydratation à la normale et rendre la souplesse aux cheveux.

Si vous tricotez ou confectionnez votre bikini, faites une écharpe assortie qui, nouée sous votre menton, protégera vos cheveux tout en vous donnant le chic haute-mode.

N'oubliez pas que les perruques constituent une protection très efficace. Légères et aérées, choisies, dans vos teintes et vos styles préférés, elles vous permettront de rester attrayante après la baignade ou le bain de soleil.

cheveux plus souvent. La poussière, la transpiration et l'humidité se combinent avec la sécrétion sébacée, les dépôts de fixatif capillaire et la saleté et ternissent la chevelure. Utilisez un shampooing aux protéines naturelles, enrichi de substances conditionnantes pour restaurer les huiles et l'équilibre hydrique que peuvent détruire les shampooings fréquents.

Si vous êtes pressée, utilisez un shampooing instanta-



Couvrez vos cheveux et conditionnez-les — Le soleil dessèche rapidement les cheveux, particulièrement s'ils sont éclaircis, colorés ou traités chimiquement. Prévoyez pour l'été différentes coiffures seyantes, chapeaux, écharpes ou perruques qui protègeront vos cheveux de façon très chic. Les cheveux doivent être lavés plus souvent en été et après chaque baignade en piscine ou en eau salée. Un conditionneur, spécialement conçu pour les cheveux abîmés par le soleil et le vent et ayant tendance à s'emmêler et à se casser, doit être utilisé après chaque shampooing.

Une exposition prolongée au soleil, tête nue, dessèche toutes les chevelures, même les plus saines.

Il va sans dire que le soleil, à dose moyenne ou forte, sur des cheveux secs, décolorés ou traités chimiquement a un effet désastreux.

Vera Price, spécialiste capillaire, déclare que le vent chaud comme la brise légère sont également ennemis du cheveu. "Ils dessèchent les cheveux et ont tendance à les rendre fourchus et rebelles. Le chlore peut aussi abimer gravement les cheveux décolorés ou fatigués par les permanentes et les produits chimiques, changer leur texture et altérer leur teinte. Quant à l'eau salée, elle a tendance à rendre les cheveux secs ou fragiles, susceptibles de se casser au moindre coup de peigne ou de brosse".

Voici quelques conseils de Mme Price pour garder vos cheveux sains tout l'été :

Prévoyez différentes coiffures seyantes, particulièrement si vos cheveux sont colorés ou abimés. Le soleil oxyde la pigmentation du cheveu et donne souvent des reflets cuivrés au blond le plus délicat.

Conditionnez vos cheveux après chaque shampooing avec un produit aux protéines faisant à la fois office de conditionneur et de rinçage-crème. Répartissez-le bien dans toute la chevelure et rincez à fond après 60 secondes.

Un conditionneur instantané est un traitement sous forme de lotion facile à appliquer, agissant rapidement sur les cheveux secs ou abimés. Les rinçages-crème contiennent des substances conditionnantes. Un conditionneur combinant les avantages des deux produits, vous assure le meilleur traitement estival qui soit.

Après le bain, rincez toujours vos cheveux à l'eau claire pour éliminer toute trace de produit chimique ou d'eau salée. Appliquez ensuite le conditionneur pour démêler et lustrer vos cheveux et les garder sains. Laissez-le 60 secondes, puis rincez à fond. Epongez vos cheveux avec une serviette et terminez le séchage avec un séchoir-brosse. Si vous désirez leur donner plus de corps, mettez-les en plis avec un appareil à mises en plis rapides.

Par temps chaud, lavez vos

né aérosol qui peut servir à rafraîchir la chevelure entre les shampooings réguliers. Un nouveau shampooing instantané pour cheveux très gras a été spécialement mis au point pour les nettoyer et les faire briller, même s'ils sont très sales. C'est un avantage certain pour les adolescents et les personnes devant se laver les cheveux fréquemment par suite d'hyperséborrhée. Il est également très pratique pour rafraîchir les franges et les mèches qui encadrent le visage. Il est de plus facilement transportable et l'on peut l'emporter avec soi au chalet ou en vacances.

Préparez vos cheveux pour l'été par une coupe professionnelle qui éliminera les pointes fourchues et cassantes.

Le crêpage est passé de mode et si vous y avez encore recours pour donner un peu de hauteur ou de corps à votre coiffure, il serait peut-être bon de prévoir un nouveau style pour l'été. Une coupe étagée fait tenir les boucles et le pli plus longtemps et vous permet de garder vos cheveux à la longueur désirée tout en leur donnant une plus jolie ligne et plus de volume.

Nouvelles brèves de Saint-Hugues

Naissance

M. et Mme Michel Caya (Marjolaine Bazinet), sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Rita-Mélanie. Parrain et Marraine, M. et Mme Denis Lapierre (Danielle Bazinet), de Saint-Hyacinthe, oncle et tante de l'enfant.

* * *

Mariages

Le mariage de M. Normand Morin, fils de Paul Morin et de Hélène Boissonneau, à Mlle Carole Turcotte, fille de Marcel Turcotte et de Françoise Morin, a été bénit mercredi 17 mai, à l'église de Saint-Hugues.

M. et Mme Paul-Emile Leclaire (Alice Lussier), de Saint-Hugues, annoncent le mariage de leur fille Nicole à M. Gaétan Rajotte, fils de Armand Rajotte et de Annette Demers, de Sainte-Hélène. La cérémonie eut lieu le samedi 20 mai, à l'église de Saint-Hugues. Une réception suivit au Buffet de Saint-Hugues.

* * *

L'Age d'Or

Plus de vingt personnes prirent part à la rencontre du Club de l'Age d'Or qui se tint le jeudi 18 mai.

Mme la Présidente lut la prière et adressa quelques mots le bienvenue tout en soulignant quelques remarques et mises au point concernant l'Age d'Or.

M. Philippe Gauthier, avec la simplicité qui le caractérise, fit la lecture du rapport de l'assemblée du 11 mai. Celui-ci mentionna en riant que les dames avaient la mauvaise habitude de jouer aux cartes entre dames et demanda aux monsieurs de les accompagner pour les parties de cartes jouées au cours de la soirée.

Les rires francs des joueurs et des joueuses manifestaient l'entrain du jeu.

Par la suite, il fut question du voyage à Acton pour une rencontre de plusieurs cercles et il fut aussi décidé que les personnes qui veulent prendre part au voyage de Saint-Hilaire doivent donner leur nom à Mme Alphonse Brodeur.

Tous se quittèrent avec un joyeux "Au revoir".

Ecoles aquatiques de la Croix-Rouge

La Croix-Rouge en collaboration avec le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, donnera deux cours de formation de moniteurs en sécurité aquatique et en sauvetage, du 13 au 23 juin.

C'est ce qu'annonce M. Jean-Denis Godbout, directeur du Service de sécurité aquatique pour la Division du Québec.

Ces cours seront donnés à la Base de Plein Air le P'tit Bonheur, Lac Quenouille, dans les Laurentides et l'autre au Camp-Ecole Trois-Saumons, comté de l'Islet pour les résidents de la région est.

Les candidats intéressés doivent être détenteurs du certificat de moniteur-adjoint (leader) ou un équivalent et avoir 17 ans révolus le 23 juin.

On peut obtenir les formules d'inscriptions et des renseignements supplémentaires en s'adressant au Service de Sécurité aquatique de la Croix-Rouge, 2170-Ouest, bd Dorchester, Montréal.

LE POUVOIR 265 C'EST CECI:

RABAIS ÉCLAIRS

JELLO MINI-POUDING

Chocolat, fudge, butterscoth ou vanille

empaquetage 4 btes de 5 oz. / 59¢

RABAIS ÉCLAIRS

COCKTAIL DE FRUITS

Del Monte – Canada de Fantaisie

boîte 28 oz. 45¢

RABAIS ÉCLAIRS

PAPIER DE TOILETTE

Décor blanc, bleu, rose ou jaune

paquet de 2 rouleaux / 27¢

RABAIS ÉCLAIRS

EAU DE JAVEL

Lavo

cont. plastique 128 oz. 55¢

RABAIS ÉCLAIRS

CAFÉ INSTANTANÉ

Chase & Sanborn

bocal 10 oz. 1.49

RABAIS ÉCLAIRS

PECHES DEMIES OU TRANCHEES

Del Monte – Canada de Fantaisie

boîte 28 oz. 39¢

RABAIS ÉCLAIRS

PAPIER-MOUCHOIRS

Facelle Royale blancs, roses, jaunes ou lilas

boîte 111 triple épaisseur 35¢

RABAIS ÉCLAIRS

MARGARINE COLORÉE

Blue Bonnet

3 lb / 99¢

RABAIS ÉCLAIRS

DINER KRAFT

Macaroni

boîte 7 oz. 16¢

RABAIS ÉCLAIRS

COCA-COLA

Coke...le vrai de vrai

Bouteilles retournables

10 oz. 6/53¢

RABAIS ÉCLAIRS

ESSUIE-TOUT

Facelle Royale blanc ou couleurs assorties

paquet de 2 / 55¢

RABAIS ÉCLAIRS

FROMAGE VELVEETA

Kraft

boîte 32 oz. 1.59



METRO

VOTRE VOISIN METRO VOUS ATTEND
AVEC D'AUTRES PREUVES

Le pouvoir d'achat des 265 marchés Métro fait la force de votre budget!

ANNONCES CLASSÉES

Les personnes désirant placer des annonces classées sont priées de téléphoner à 774-6479 avant 10 heures le mardi matin.

A VENDRE

A VENDRE

maison unifamiliale,

située boulevard Laurier, Douville voisin du golf

Prix et conditions à discuter

Le jour, tél. 774-5282
le soir, 774-8391

A VENDRE

ACCORDEON-PIANO, 120 basses. Tél.: 773-4508.

AQUARIUM 36" x 12" x 15", avec équipement et poissons. Prix: $60. Tél. 774-6378.

ARTICLES DE CUISINE DIVERS presque neufs: bouilloire électrique chromée; boite chromée pour 3 sortes de papier, pour fixer au mur; poubelle blanche, dessus chromé; tapis neuf, grande toile, 36"x24", jaune or, n'a pas servi; plats de pirex; moulin à viande récent; vaporisateur; hache-légumes de fantaisie, bassine neuve; linge pour garçon de 14 ans, porté une fois; coutellerie mélangée, idéale pour chalet. Tél.: 774-8393.

ATTENTION! Venez voir nos bons prix: fortrel, jersey unis ou imprimés à la verge et au coupon; filet à rideaux au coupon et à la verge; autres tissus; accessoires de couture; chez Mme Aimeas Joyal, Saint-Marcel, comté de Richelieu. Tél.: 794-2550.

ATTENTION! ATTENTION! Je vous invite à venir visiter le Royaume des Chiens. Nous vous montrerons de 10 à 20 races différentes, telles que: Chihuahua, Pomméranien, Caniche, Poodle, Doberman, Boxer, Coley, Esquimau, Epagneul, Cain-Terrier, etc. Tous nos chiens sont vaccinés avec certificat. Maintenant nous sommes ouvert tous les jours, de 9 heures de l'avant-midi à 9 heures le soir. Venez nous voir au 986, rue Saint-Pierre, Drummondville. Tél.: 478-5388 ou 395-4196.

AUBAINE: meubles pour magasin de coupons, comme neuf, comprenant: comptoir fini arborite, valeur de $250., pour $100. Meubles avec 48 tiroirs pour accessoires de couture, valeur de $325., pour $150. Table très solide pour étalage de tissus, valeur de $90., pour $35. Prix spécial pour trois meubles, $265. S'adresser à 750, rue Castelneau, Douville. Tél.: 773-8684.

AUX AMATEURS DE CAMPING: accessoires de camping au gaz propane en vente à la Quincaillerie Paul Belval, de même que location de tentes-roulottes. Faites vos réservations à l'avance. Bienvenue à tous les amateurs de camping à 8150, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

BALANÇOIRE toit fibre de verre, monture en acier. Pour plus de renseignements, tél.: 773-3508.

BALAYEUSES électriques de différentes marques, usagées mais en bon état. Véritable occasion. Tél.: 773-6614.

BATEAU (Tapet), moteur Evenrude 30 forces. S'adresser à 218, rue Jolibois, Sainte-Rosalie, le soir seulement. Tél.: 799-4241.

BATEAU Northcraft 14½ pieds, tout équipé, avec moteur Mercury 65 h.p. S'adresser au Garage Pouliot, Sainte-Rosalie.

BATEAU de plaisance (yatch), très propre, pour un moteur de 30 h.p. Les commandes et ceintures de sauvetage inclus, ainsi que la remorque. Prix: $500. S'adresser à 275, rue Roy, La Providence. Tél. le jour ou le soir 773-8136.

BATEAU Cruiser 26 pieds de longueur force du moteur 327, tout équipé, avec remorque, pouvant coucher six personnes, très propre. — Prix: $5,000. Tél.: 774-7723.

BELLE route de pizza, avec liqueurs et chips. Salaire: de $100. à $125. par semaine. S'adresser à 195, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe.

BOIS FRANC pour foyer ou autre; boeuf Holstein pur sang, 14 mois. S'adresser à André Lemay, Saint-Jude. Tél.: 792-3651.

B.S.A. 650. Tél.: entre midi et 1 heure, 774-7319.

BUREAU pour chambre d'enfant, cinq tiroirs; bassinette pour bébé naissant; pousse-pousse "Thistle"; robe de maternité; ensemble de baptême; balance pour bébé. Tél.: 773-1384.

CHIENS de couleur jaune, âgés de 10 et 11 mois. S'adresser à Lucien Coderre, Petit 5, Sainte-Rosalie.

CONGELATEUR commercial "Schaefer", 6 pieds; congélateur commercial "Coldstream", 5 pieds; machine à café Diplomat, double, avec six silex; comptoirs pour restaurant avec six bancs; dôme pour poêle de restaurant, 8 pieds; compresseur et refroidisseur; miroir de sécurité 27 pouces de diamètre; machine à additionner manuelle; lampe de sécurité; machine à écrire Underwood 15"; machine à coudre; poêle électrique quatre ronds; réfrigérateur Domestique; laveuse et sécheuse Maytag; mobilier de chambre, lit double; causeuse pour salon; rouet antique; case à biscuits pour 24 caisses; laveuse et cireuse commerciales; tapis de salon 9'x10'; prélart 9½'x16½'. Le tout en bon état. S'adresser à M. A. Huard, S.-Denis. Tél.: 1-787-2934.

A VENDRE

ATTENTION!

Nous achetons, vendons, échangeons toutes sortes de meubles usagés. Spécialité: Réfrigérateurs, laveuses poêles électriques de toutes marques, poêles combinés à l'huile et électricité; bois et électricité; remis à neuf, avec garantie, aussi nous faisons la réparation de réfrigérateurs, poêles et laveuses de toutes marques, aussi congélateur en parfait état.

S'adresser au

2645, DE LA RUE SICOTTE
SAINT-HYACINTHE
TEL 774-7489

DEUX chiens Poméraniens; un mâle de six semaines et une femelle de 3 ans. Tél.: 773-0288.

DEUX machines à mousse; 1 machine à pop-corn; 1 roulotte tout équipée. Tél. 773-1778.

EQUIPEMENT de boucherie et d'épicerie au complet. Tél.: Montréal 525-7050.

EQUIPEMENT de salon de coiffure pour une coiffeuse, au complet. Tél. 773-4755.

EVIERS doubles en fonte émaillée. Prix: $25. S'adresser à 1145, rue Saint-Pierre, La Providence.

GENERATEUR pouvant éclairer dix lumières. Idéal pour poulailler ou porcherie. A prix réduit. S'adresser au Garage Labbé & Labbé tél.: 774-4224.

HONDA 750, 1972, toute équipée, en parfait état, 1,500 milles, vrai millage. Tél.: 773-6781.

HONDA 350 cc., 1968. Prix: $350. Tél.: 773-9322.

LAMPE sur pied, rideaux et tentures, lits jumeaux, ameublement de chambre à coucher. S'adresser à 800, avenue Hôtel-Dieu, S.-Hyacinthe. Tél.: 774-4228.

MACHINE à polycopier APECO (Super-Stat), facile à opérer. Reproduction de copies de format lettre 8½"x11", de format légal 8½"x14", de grande qualité en quelques secondes. Tél.: de 9 heures de l'avant-midi à 5 heures de l'après-midi, 774-5379.

MINI-TRAIL Bombardier 1971, 2,500 milles, très bon état. Tél.: 774-4016.

MOBILIER de salon en bouclé bleu, comprenant deux morceaux: hide-a-bed, très bon matelas et fauteuil. Valeur de $400. Prix demandé: $125. Tél.: 799-4121.

MOTO Yamaha 1968, 350 cc, en très bon état, chaine et pneus peu usagés. Prix très raisonnable. Tél.: 1-549-2379.

MOTO B.S.A. 650 cc, 1955, "chopper", moteur refait à neuf. Prix: $650. Tél. 773-7130.

POELE Bélanger, table finie arborite avec 4 chaises. S'adresser à 580, rue Hébert, Saint-Joseph. Tél.: 773-1873.

POELE électrique Moffat, 2 fourneaux; mobilier de cuisine avec quatre chaises droites. Tél.: 1-794-2523.

POELE électrique modèle Tappan-Gurney, 24 pouces; 2 ans d'usage. Prix: $75. Tél.: 773-7054, après 7 heures.

POLISSEUSE à ciment, 4 palettes, de marque "Master", 30 pouces, 30 heures d'ouvrage seulement. Prix: $250. Aussi, planeur "Sticker" 12 pouces. Prix: $150. Tél.: le soir seulement, 799-4168.

PONEY châtain de 6 ans, pur sang, avec voiture et attelage. Aussi tarière à piquets qui se met à l'arrière du tracteur. S'adresser à Daniel Lussier, Saint-Simon. Tél.: 798-2509.

POUR CAUSE DE DEPART, à vendre: Peugeot 404, 1965; téléviseur 12 pouces; radio AM-FM; 1 paire de skis en bois; grille-pain. Tél.: le matin, 774-5351, extension 202.

POUR LA FETE DES PERES, donnez lui un fauteuil-balançoire de fabrication soignée, aucun ressort et ne prenant pas beaucoup d'espace, très confortable directement du fabricant. S'adresser à François Saint-Pierre, 32, rue Montcalm, Saint-Pie, fabricant de balançoires intérieures et extérieures, tables à pique-nique pliantes, chaises de parterre pliantes. Tous ces articles faciles à remiser en fin de saison. Tél. 772-2867.

REFRIGERATEUR, prix: $35.; mobilier de cuisine, prix: $10.; bicyclette CCM pour fille, prix: $25.; équipement de golf "Spalding". Tél.: 773-0794.

REFRIGERATEUR de marque Racine, 7 pieds de hauteur, une porte. Prix: $25. Un sommier pour un lit de 4½ pieds, prix: $5. Tél.: 773-2016.

REFRIGERATEUR usagé, prix: $30. S'adresser à 1440, rue Lussier, Saint-Joseph.

REMORQUE en très bon état. A laisser aller pour presque rien. Tél.: 796-3413.

ROULOTTE Vagabond, 1968, 15 pieds, avec freins électrique, douche, poêle à 3 ronds, réfrigérateur, couche 6 personnes. Tél.: 774-9247.

ROULOTTE Idéale 21 pieds, équipée au complet, couche 6 personnes, se sépare en deux pour le transport. Tél. 773-3630.

ROULOTTE 26 pieds, tout équipée. Tél. 773-0083

ROULOTTE L'Islet Dauphine, 22 pieds, 1971, toute équipée. Tél.: 773-8953.

A VENDRE

SARCLEUR à blé d'inde 4 rangs, comme neuf; voiture double sur pneus Tél.: 774-6071.

TABLE de billard 4'x8', avec boules, triangle et 2 queues. Tél.: 795-3452.

TELEVISEUR noir et blanc, portatif, 19 pouces, de marque Emerson; table de billard. Tél.: 773-0405.

TELEVISEUR portatif 19 pouces, a été gagné à un tirage qui a eu lieu à Saint-Charles, n'a jamais servi. Tél.: 796-5052.

TENTE française Cabanon, 4 ou 5 places, y compris: poêle deux ronds et support, lumière et chaufferette de marque Primus, armoires et table pliante, etc.; très propre. Tél.: après 6 heures, 774-7038.

TENTE "Master", grandeur: 9'x13', pour quatre personnes. Prix: $80. Aussi poêle "Coleman". Tél.: après 4 heures. 773-1292.

TENTE de marque National La Villa, 12' x 24', en bon état S'adresser à 407, rue de la Concorde, S.-Hyacinthe. Tél 774-8327.

TENTE canadienne avec équipement de camping, a servi quelques fois. S'adresser à 2340, rue Desaulniers, app.3, Saint-Hyacinthe. Tél.: le soir, 774-8712.

TENTE française de marque Lamont, valeur de $295. A vendre pour $140. Gros réfrigérateur usagé, en bon état. Prix: $20. S'adresser après 4 h. 30 à 1565, rue Marchessault, Saint-Joseph.

TRACTEUR Farmall C, avec sarcleur à betteraves et à blé d'inde, en très bon état. Tél.: 1-794-2457.

YATCH 15 pieds, fibre de verre, moteur McCullogh, 75.2 h.p., tout équipé, avec remorque. S'adresser à 4330, rue Garneau, Douville. Tél.: 774-8135.

YATCH avec moteur 35 forces électrique Elgin, avec remorque. Prix: $500. Tél 799-4133.

AUTOMOBILES

AUBAINE: Valiant 1963, Signet 200, décapotable, sièges baquets, peinture neuve. Tél. S.-Hugues 794-2347.

BUICK Wildcat 1968, 50,000 milles, deux portes, H.T., 5 roues "Mag", 430, 4 barils, comme neuf. Tél.: 774-6957.

CADILLAC 1968, sedan, H.T.: Lincoln 1966, sedan très équipé: Lincoln 1972, coupé, air climatisé, presque neuf. Visible en face Centre d'achat boulevard Laurier, Douville

CAMION GMC 1971, "Van Dura". S'adresser à 2825, rue Pagé, Saint-Hyacinthe. Tél.: 774-4816.

CAMION Chevrolet 1964, 1 tonne, avec boite fermée neuve, excellente mécanique Tél.: après 5 heures 774-5725 ou 773-6398.

CHEVROLET 1967, V-8, automatique, 2 portes, Acadian 1967, automatique, 6 cylindres, 4 portes, Pontiac H.T. 1966, toute équipée, 39,000 milles, Pontiac décapotable, 1965, Custom sport, Pontiac 1963, V-8, automatique. Réfrigérateur: 1 bicyclette 26 pouces pour fille: pneus 6.00x13, 7.00x14x8 plis. Tél.: 799-4400.

CHEVROLET 1968, V-8, servo-direction, radio. Prix: $800. Tél.: 773-2033.

COMET Caliente 1964, 6 cylindres, H.T., deux portes, mécanique en très bon état. Tél.: 799-3995.

DODGE Monaco 1968, H.T., 2 portes, V-8, automatique, radio, vert avocat, toit de vinyl, 30,000 milles, en parfait état à l'extérieur comme à l'intérieur. Prix demandé: $1,800. Raison de vente: auto fournie. Tél.: 799-3672.

FORD Cobra 1969, 428, standard, 4 vitesses. Tél.: 773-1808.

FORD Galaxie 500, 1970, 4 portes, H.T., V-8, automatique, servo-freins à disques, servo-direction, radio, dégivreur arrière. Prix $1,975. Tél. 792-3468.

MARCH I, 1970, toute équipée. Tél.: 773-4786.

M. EMILE LATOUR acheteur de vieilles automobiles pour ferraille fer et métal Tél: Saint-Pie 772-2030.

NOVA 1971, 350, sièges baquets, équipée au complet, pneus Michelin, en parfait état, 15,000 milles. Doit vendre. Cause: départ. S'adresser à M. G. Provost, La Présentation. Tél.: 796-3399.

PETITE voiture idéale pour une jeune personne, vrai petit bijou. Tél.: 773-1619.

PLYMOUTH 1966, 6 cylindres, automatique, 4 portes, radio, très propre. Tél. après 6 heures, 796-3401.

PONTIAC 1963, bonne mécanique. Tél.: 1-584-2949.

RENAULT 10, 1969, automatique, en parfait état, 20,000 milles. Prix: $950. Tél.: 773-7882.

TOYOTA Corolla 1969, 35,000 milles. Tél.: 792-6280.

VALIANT 1963, V-100, 2 portes. Tél. 774-7552.

VOLKSWAGEN Station Square-Back 1968. Prix: $750. Tél.: 774-8271.

PROPRIETES

LE ROI DES AUBAINES

RUE SAINT-MICHEL, 2 propriétés de 2 logements 4 pièces, les loyers rapportent $2,400, ou 16%, taxes seulement $250. Faites un bon placement.

PROPRIETE 2 LOGIS, un de 5 pièces et l'autre de 6 pièces, chauffage électrique, à 5 milles de Saint-Hyacinthe, terrain 70 x 140 près de la Rivière Yamaska, un logis libre à l'acheteur, à vendre avec de bonnes conditions.

2 LOGIS A VILLE LAFLECHE, construit en 1957, évaluation municipale 9,400, terrain 50 x 100, faut vendre à prix d'aubaine $9,000.

BUNGALOW dans village Saint-Jude de 5 grandes pièces, moderne, plancher bois franc, terrain 65 x 140 avec garage, achetez avec de bonnes conditions.

TERRAIN 10 arpents sans bâtisse près d'une petite rivière, faites une offre.

TERRAIN SAINT-HYACINTHE ANNEXE, 95 x 105 coin des rues Ledoux et Gendron, l'entrée d'eau est rendue sur le terrain.

ATTENTION
Je suis à la recherche de terre, grande ou petite avec ou sans roulant, de bien vouloir me téléphoner le plus tôt possible.

Eugène Léveillée
Courtier, 2100, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, tél. 773-9852.

A VENDRE OU A LOUER

garage 2,400 pi. ca.

avec chauffage central, cour asphaltée.
Libre immédiatement.

S'adresser:
2020, rue Centrale, Saint-Joseph
Tél. 773-2724

PROPRIETE

Maison style colonial, construction de 4 ans, foyer mur à mur, terrasse finie, sous-sol semi-terminé, terrain 80' x 120', intérêt 7%.

tél. 799-3546

ATTENTION! A vendre: terrains dans la campagne de Sainte-Rosalie, à 3 milles du village, près du camping, quelques terrains en beau bois, plaine et pruche. A vendre à très bon prix. Tél.: de 9 heures de l'avant-midi à 3 heures de l'après-midi, 773-1992.

A VENDRE ou à ECHANGER pour maison de 4 ou 6 logis: maison style antique 7 pièces, avec toutes les commodités, grand terrain. Située près du centre de la ville. Bonnes conditions de paiement. Intérêt de 7%. S'adresser à 400, rue Central, Saint-Joseph. Tél.: 773-7270.

A VENDRE ou à LOUER: maison neuve, meublée ou non, 3½ pièces, avec garage, jardin et parterre semés, terrain 100'x100', sur le grand chemin Des 48, à la sortie du village Saint-Jude. Idéale pour couple âgé ou couple sans enfant. Bonnes conditions. S'adresser à John Frazer, fabriquant de produits de béton, rang Michaudville, S.-Jude. Tél.: 792-3898.

CHALET situé à Saint-Pie de Bagot. Tél.: Messier Electrique 773-2488, résidence 774-5635.

PROPRIETES

A VENDRE
A DOUVILLE
PROPRIETE
AVEC COMMERCE

Une tabagie en opération et un local commercial libres. Facilement transformables pour autres genres de commerce. Avec propriété très moderne 30' x 60', 8 pièces, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, chauffage électrique, tapis à la grandeur. Situé sur coin de rue, près de l'église et près du nouveau pont de Douville. Accès à la Providence et Saint-Pie, ainsi que chemin de Saint-Damase et Rougemont. Très belle occasion, échange considéré. Pour plus d'informations, téléphonez: 773-8681.

SI VOUS DESIREZ UN TERRAIN POUR LA SAISON,

il en reste encore et vous participez au tirage pour la prochaine saison. Aussi tirage chaque dimanche, donnant une fin de semaine gratuite pour les campeurs de fin de semaine. Piscine, cantine, douches, etc.

Camping Bellerose
4e Rang — Ste-Rosalie

A VENDRE

Plusieurs terrains situés à Upton,
rang Lachute, limite du village,
pour chalet, à 09¢ le pied.
Desservis par aqueduc du village
Tél. Gérald Scott 773-7161

CHALET 22'x36', terrain 75'x210', sur le bord de la rivière, Saint-Damase. Pour informations, tél.: 797-3828.

COMMERCE de nettoyage à vendre. En pleine expansion, très bonne clientèle établie, coute, comptoir et camion. Chiffre d'affaires, de $18,000. à $20,000. par année. Cause de vente: autre commerce. Tél.: après 7 heures le soir, 773-4605

DEUX terrains situés rue Savoie, Saint-Joseph: 60'x 169' chacun. Tél.: le jour 774-6849, le soir 774-5040.

ECHANGERAIS terrain pour tente-roulotte, toute équipée. Tél.: entre 5 et 7 heures le soir, 774-8842.

GRANDE maison au bord de l'eau à Douville, sous-sol fini, 10 pièces, 2 salles debain, tapis mur à mur. Prix: $24,000. Intéressés seulement. Tél. après 5 h. 30, 774-7644.

LOTS boisés, 150'x200' (1 mille d'Acton Vale). Territoire de chasse. Tél.: 1-546-2551.

MAGNIFIQUE terrain situé au bord de l'eau à 4 milles de La Providence, chemin Saint-Pie, 250' de façade x 100' de profondeur, avec tout ce qu'il y a dessus. Prix $0.20 le pied carré. S'adresser a 350, rue Saint-Luc, Saint-Joseph. Tél. 774-4986.

MAISON à revenu de 2 logis de 5½ pièces, en brique, chauffage central, sous-sol fini avec chambres, 6 garages, terrain de 50' x 150'. Située rue Lamothe, Bourg-Joli. Tél. 774-7642.

MAISON de deux logis, neuve, finie brique. Libre immédiatement. Aussi logis de 5 pièces à louer. S'adresser à J.-P. Biron, 320, rue Champlain, Saint-Joseph. Tél.: 774-6918.

MAISONNETTE 4 pièces, 20'x24' fini rustique à l'extérieur, fenêtres panoramiques, construction récente, bord de la rivière, très belle vue, grand terrain, beaux arbres. Bon prix. Bonnes conditions. Tél.: après 5 heures, 774-8185.

PROPRIETES

MAISON de 8 pièces, situé dans un centre semi-commercial. Pour informations, tél. 774-4653.

MAISON de 8 pièces et 2 salles de bain, chauffage central, installation pour laveuse et sécheuse. Située au village de Sainte-Hélène. Tél.: 1-791-2443.

MAISON à revenus, logis de 5½ pièces, neuf, prêt à être habité. Située rue Richelieu, La Providence. Tél.: le soir après 6 heures, 774-6977.

MAISON seule de 8 pièces, plus salle de bain, beau jardin et beau parterre. Situé à 75, rue Saint-François, Saint-Hugues. Tél.: 794-2213.

MAISON de 4 chambres à coucher chauffage électrique tapis mur à mur terrain de 50' x 120' Libre immediatement. Situé à 360, boulevard Laflamme La Providence. Visite sur rendez-vous Tél le jour 1-798-2164 le soir 1-798-2315

MAGNIFIQUE terrain localisé dans un site résidentiel et situé en bordure de la rivière Yamaska entre le nouveau pont et les limites de La Providence. Prix $0.25 le pied carré. Tél.: 1-418-651-8157

PROPRIETE de 4 logis, située rue Brodeur, Saint-Hyacinthe. Bon revenu. Comptant: $6,000. Solde: accepterais intérêt de 8 pour cent. Pour renseignements, tél.: 1-794-2610.

PROPRIETE de 9 pièces, meublée, située face au terminus des autobus Voyageur, rue S.-Hubert, Montréal. Tél. sur semaine 1-522-3003, samedi et dimanche 774-4942.

RESTAURANT, bâtisse et terrain à vendre. Bonne clientèle, 50 places à table et 10 au comptoir, situé à 15 milles de S.-Hyacinthe. Tél.: Mme Bousquet, 773-2912.

TERRAIN dans verger à S.-Pie de Bagot, dimensions: 80' de largeur x 130' de profondeur. S'adresser à Emilien Bousquet, tél.: 772-5185.

TERRAIN de 65'x130', situé sur le boulevard Choquette, Saint-Hyacinthe. Tél.: 773-7947.

TERRAIN situé à Ste-Rosalie, 90'x115', voisin du 263, rue Ledoux. Tél.: le soir seulement, 799-3526.

TERRAIN situé à Saint-Thomas d'Aquin, au centre du village. Tél.: 773-2231.

TERRAIN pour chalets, rivière Yamaska, près d. Saint-Marcel, avec grande piscine adjacente. Prix: $900. Tél.: 796-3277.

TERRAIN de 57'x110', situé rue Chapleau, à l'arrière de l'église de Douville. Tél.: après 6 heures, 773-2317.

TERRAIN dans Sainte-Rosalie près de la transcanadienne, dans nouveau développement. Tél.: 799-3755.

galeries st-hyacinthe
Déjà 20 magasins

espace disponible pour magasin de musique, magasin de sports, magasin de fleurs

communiquez avec Bob Anselmi ou Vincent Cosentino

473-6831
frais virés acceptés

PROPRIETES

TERRE à vendre, située près de Douville, à 113, Grand Rang, Saint-Thomas d'Aquin. Dimensions: 87 arpents: 29 de longueur x 3 de largeur. Tél.: 774-8134.

TERRE de 115 arpents, avec bâtiments. Située au village de Saint-Dominique. Tél.: 773-3119.

A LOUER

Magasin à louer

1085, rue des Cascades

coin Concorde

S'adresser à:

490, rue Concorde

App. 1

Tél. 774-8662

J.N.O

A LOUER

A LOUER

Bureau situé à

690, rue Sainte-Anne

édifice Caisse populaire, air climatisé, service de réceptioniste disponible

Tél. 773-8435

A LOUER A LA SEMAINE: 2½ pièces, meublés, construction neuve, dans sous-sol. Disponible le 1er juin. Situé à 19, rue Saint-Joseph, Sainte-Rosalie. Pour informations, tél. 799-3806.

APPARTEMENT 1½ pièce, meublé, antenne communautaire, service de laveuse et sécheuse. Situé boulevard Laurier, Douville. Libre le 5 juin. Tél. 773-7750.

APPARTEMENT dans sous-sol, meublé, téléviseur, téléphone, salle de bain, entrée privée. S'adresser à 255, rue Brunet, Saint-Joseph. Tél.: 773-3239.

LOGIS A LOUER,

maison neuve située au 640 de la rue Rouleau

logis de 4½ pièces, sortie de laveuse et sécheuse, plancher recouvert, sauf le salon.

AUSSI 8 LOGIS DE 2½ APPARTEMENTS comprenant: chambre, salon, cuisinette et salle de bain, chauffés, meublés, éclairés, tapis mur à mur service laveuse et sécheuse.

S'adressez

Beaudry Construction Saint-Hyacinthe
tél. 773-9256 ou 774-7723

J.N.O.

POUR SATISFAIRE SA NOMBREUSE CLIENTELE, LE

BUREAU CENTRAL D'IMMEUBLE Enr.

Meilleur achat vente plus rapide

COURTIER

ADRIEN BEAUREGARD, propriétaire

515, rue S.-Denis S.-Hyacinthe Tél. 773-1122

Vous offre:

- Le meilleurs choix de BUNGALOW de la région de Saint-Hyacinthe;
- De nombreuses PROPRIETES à logements multiples à vendre ou échanger;
- Plusieurs beaux TERRAINS résidentiels, commerciaux et industriels;
- EMPLACEMENTS de campagne;
- FERMES avec ou sans roulant;
- RESTAURANTS, pizza, BBQ, avec ou sans permis;
- HOTELS, FERRONNERIE, Commerce NETTOYAGE à sec et pressage, EPICERIES, GARAGES, STATIONS SERVICES.

Pour de plus amples détails consultez un de nos agents spécialisés à **773-1122** ou **773-0700**

Camille DESBIENS, Bernard COURCHESNE, Adrien BEAUREGARD, courtiers.

SERDISCO LTEE

1324, rue des Cascades
tél. 774-8221

Service de livraison de circulaires et autre publicité.

EXCLUSIVITE A NOTRE SERVICE,

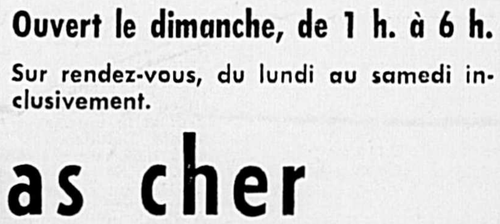
nous les livrons le jour désiré et n'en distribuons qu'un seul à la fois.

Nos prix sont les meilleurs.

Pour renseignements: tél. 774-8221

entre 9 h. a.m. et 5 h. p.m.

LE LOCATAIRE peut vivre dans son foyer pour pas cher



Modèle 201

A VISITER

Rue Mercure: MAISON CERTIFIEE NOVELEC.

ROUTE A SUIVRE: pont Cascades, tournez rue Saint-Louis vers Saint-Lominique, à la lumière d'intersection, une autre rue plus loin, virez à gauche.

Ouvert le dimanche, de 1 h. à 6 h.

Sur rendez-vous, du lundi au samedi inclusivement.

Etes-vous bien informés au sujet des emprunts, des hypothèques, de l'aide du gouvernement?

PAUL PLANTE Inc.

255, rue Brouillette Ville Saint-Joseph Tél. 773-9281

A LOUER

À LOUER

LOCAL, ENVIRON 6,000 PIEDS, CHAUFFE, BIEN SITUE,

pour garage, entrepôt, commerce ou manufacture,

à 905, rue Després

(Saint-Jude Automobile Inc.)

S'adresser à : Yves Jetté
tél. 774-5391

3 BUREAUX A LOUER

Edifice Cusson — 1626, rue des Cascades

Occupation 1er mai

Bureaux luxueux, tapis mur à mur, chauffés, environ 375, 400 et 775 pieds carrés, ainsi qu'une vaste salle d'attente meublée, idéal pour professionnels, bureaux d'affaires, etc.

Situés au 1er étage, avec vue sur la Place du Marché.

S'adresser à J.-Laval Cusson — Tél. 774-4478

APPARTEMENTS RICHELIEU

1175, RUE DESPRES

Appartements 2½ pièces, meublés, chauffés, climatisés, tapis, tentures, laveuse et sécheuses, stationnement.
Renseignements : de 9 heures à 5 heures p.m.

Tél. 774-5379

Appartements de 3 pièces, insonorisés, dans maison neuve, prêts pour le 15 juin.

d'autres pour le 15 juillet.

Chauffage électrique, anterne de T.V., buanderette, stationnement, meublés si désiré. Situé rue Choquette.

Pour tout autre détail : tél. 773-9659

A louer appartements "LE DIPLOMATE"

2½ pièces meublés, cuisine moderne, salon, tapis mur à mur, salle de bains finie céramique, douches buanderette, stationnement.

à droite de l'Hôpital Général

Tél. 774-6011

APPARTEMENT 1 pièce, meublé, endroit tranquille. Pour personne seule. Situé près de l'église Sacré-Coeur. Tél.: 773-0792.

APPARTEMENT de 2½ pièces chauffé, éclairé. Situé rue Richelieu, La Providence. Tél. après 6 heures le soir. 774-6977.

APPARTEMENT de 4½ pièces, meublé, avec 2 chambres à coucher. Situé à 490, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe. Tél.: 774-8662.

APPARTEMENT 1½ pièce, meublé, salle de bains, cuisinette, tapis mur à mur, endroit tranquille. Sur la place d.. Marché, face au terminus d'autobus. Prix : $14. par semaine. S'adresser aux Appartements Ottawa, 380, rue S.-Simon, Saint-Hyacinthe. Tél.: 774-5351.

APPARTEMENT de 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes payées. S'adresser à 2600, rue S.-Pierre, S.-Hyacinthe. Tél.: 773-6200.

APPARTEMENT meublé, avec salle de bains privée, endroit tranquille, de préférence pour dame ou jeune fille. Situé à 2750, rue Turcot, S.-Hyacinthe Tél 773-0129

APPARTEMENT neuf, 2½ pièces, meublé, très moderne, service de laveuse et sécheuse, stationnement. Libre le 1er juillet. Situé rue Dumesnil, S.-Hyacinthe. Prix modique. Tél.: 774-5532.

APPARTEMENT de 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. Situé à 2470, boulevard Laframboise, S.-Hyacinthe. Tél.: Upton 549-4909.

APPARTEMENT de 2½ pièces, meublé, éclairé, chauffé, stationnement pour auto. Prix : $85. par mois. S'adresser à 735, rue Cardinal-Rouleau, à l'arrière de l'hôpital Honoré-Mercier, Saint-Hyacinthe.

APPARTEMENT 1½ grande pièce, chauffé, éclairé. Situé rue Desaulniers, Saint-Hyacinthe.

APPARTEMENT de 2½ pièces, meublé, chauffé. Situé au coin des rues Saint-Joseph et Morisson, Saint-Hyacinthe. Tél.: André Perrault 774-5609.

APPARTEMENT de 2½ pièces, meublé, moderne comprenant : chambre fermée, salon, cuisine et salle de bain, buanderette à la disposition des locataires, stationnement individuel, très belle terrasse. Tél.: 773-0421 ou 773-7419.

APPARTEMENTS, prix : $10., $12. et $15 par semaine S'adresser à 1100, rue Hôtel-de-Ville, app. 10, S.-Hyacinthe.

APPARTEMENT moderne meublé, éclairé, chauffé comprenant : chambre, salon cuisine salle de bains endroit tranquille laveuse et sécheuse, stationnement gratuit. Idéal pour jeunes mariés S'adresser aux Appartements Milette, 490, rue Lemire S. Joseph. Tél.: 774-7543.

APPARTEMENT meublé, 2½ pièces, tapis mur à mur, chauffage électrique individuel, poêle et réfrigérateur, tapis. Taxes et électricité fournies. A louer à la semaine. Tél. 773-9797.

BUREAU situé aux Appartements Corona, 1621, rue Giouard, Saint-Hyacinthe. Tél 774-6756 ou 774-7575.

BUREAUX au 2e étage. Situés rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe Prix : $75. par mois. Tél.: 774-6425. Léon Brouillette

CHALET tout meublé, 5 pièces : 3 chambres, salon, cuisine, avec poêle électrique 220, endroit tranquille. Situé à 12 milles de Saint-Hyacinthe. Bon puits artésien. Prix raisonnable pour la saison. Aussi à vendre : filtreur pour piscine, en très bon état. Tél. 773-1658.

CHALET meublé situé à S.-Ours-sur-le-Richelieu, pour la semaine du 24 juin, assez grand pour deux couples. Tél. 773-0884.

CHALET sur le bord de la rivière à Saint-Damase, pour couple qui aime la tranquillité, très beau site, entouré d'arbustes, tout meublé. Tél.: 797-2241.

CHAMBRES avec possibilité de faire la cuisine. Situées près de l'école de médecine vétérinaire. Tél.: après 5 h. 30. 773-4781.

CHAMBRES meublées, literie fournie et entretenue, avec lavabo dans la chambre, avec cilité de faire la cuisine, vaste terrain de stationnement. S'adresser aux Appartements Douville, 4115, boulevard Laurier, Douville. Tél. 773-9906.

CHAMBRE située rue Morisson, Saint-Hyacinthe. Pour informations, tél. l'après-midi ou le soir, 773-3781.

CHAMBRE, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur. Située près de l'hôpital Honoré-Mercier. S'adresser à 1200, rue Blanchette, Saint-Hyacinthe. Tél.: 774-4749.

CHAMBRE meublée, lavabo, eau chaude, planche à repasser dans le mur, aux Appartements Létourneau. S'adresser à 1806, rue des Cascades, app. 10, Saint-Hyacinthe. Tél. 773-1104 ou 774-5387.

CHAMBRE meublée, chauffé, tapis mur à mur, salle de bains, cuisine à la disposition, vaisselle fournie, eau chaude à l'année, laveuse et sécheuse. Idéale pour jeune fille. Située près de la Penman's. Tél. 773-4415 ou 773-9731.

CHAMBRE dans maison neuve, meublée, chauffée, salle de bain, douche, usage cuisine et boudoir, téléviseur et téléphone à la disposition. 773-9926.

CHAMBRE meublée et chauffée, avec accès à la cuisine, salle de bains. Située à 2440, rue de la Bruère, Saint-Hyacinthe. Pour informations, tél. 774-4534.

A LOUER

A LOUER APPARTEMENTS NEUFS, 3½ pièces

stationnement pour auto, tapis mur à mur, meublés, chauffés, éclairés, taxes incluses. Disponible pour le 1er juin.

Tél. 774-5562

A LOUER

Chambres à la semaine, prix : $10., $12., $15. et $18. par semaine.

Service de l'hôtel

S'adresser à :

HOTEL OTTAWA

1495, rue Saint-Antoine
Tél. 774-5351 St-Hyacinthe

CHAMBRES meublées situées plein centre-ville. Tél. 773-9010. AUSSI appartements situs à 3175, rue Sicotte, S.-Hyacinthe. 2, 3, 4 pièces, meublés ou non. Eau et chauffage fournis, service de vidanges Eau chaude et électricité compris, toilette dans chaque appartement stationnement en asphalte. Aucune taxe de locataire. Tél. 773-0657. Loués à la semaine ou au mois.

CHAMBRES meublées ou non, avec permission de faire la cuisine. Prix $8 à $12. par semaine A vendre: petite maison de chambres ou pouvant servir pour grosse famille. Local pour commerce à louer. Entrepôt-boutique à louer. Aussi logis de 3½ pièces meublées. S'adresser à 2310, rue Girouard, Saint-Hyacinthe. Tél. 774-8533

CHAMBRE dans sous-sol, place tranquille, avec réfrigérateur dans la chambre et lavabo. S'adresser à 450, rue Sylvestre, Saint-Hyacinthe. Tél.: l'avant-midi ou le soir, 773-9646.

DEUX appartements meublés, réfrigérateur fourni, électricité et chauffage payés. Situé à 1580, rue Lussier, S.-Joseph. Tél.: le jour 773-9808, demander M. Carignan, après 8 heures le soir 773-7797.

DEUX logis : un de 2½ pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement, situé à 94, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe ; l'autre de 4 pièces, libre le 1er juillet, situé à 200, rue Sainte-Marie, Saint-Hyacinthe. Tél.: 796-3485.

DEUX ou 3 appartements à louer (avec références), situés à 265, rue S.-Michel, S. Hyacinthe. S'adresser à 2690 rue S.-Michel, S.-Hyacinthe. Tél. 773-0776.

DEUX logis de 4½ pièces, un meublé et l'autre non meublé. Situés rue Dessaulles, S.-Hyacinthe. Tél.: 774-8116.

A LOUER

A LOUER APPARTEMENTS

2½ pièces, meublées, cuisine moderne, salon, tapis mur à mur, salle de bains, douches, buanderette, stationnement.

Libre immédiatement.
situé à 2895, rue Désaulniers
Tél. 773-9858
aussi 3½ pièces, situé au 1324, rue des Cascades
Libre le 10 juin
J.N.O.

A LOUER, LOGIS

à 2190, rue Duvernay, Ville

4 pièces, laveuse et sécheuse, chauffé

Terrain à vendre
situé rue Saint-Pierre, La Providence

121'x50'. Très bon prix
Tél. entre
8 h. a.m. et 6 h. p.m.

773-9741

ENTREPOT chauffé, 1,800 pieds carrés, situé en plein centre de S.-Hyacinthe. Tél.: après 5 heures. 774-5725 ou 773-6398.

GRANDE chambre meublée avec poêle et réfrigérateur dans maison à appartements Située à 576, rue Mondor Ville. Tél : 774-8787

GRANDE chambre à l'avant, privilège de cuisine, réfrigérateur, endroit tranquille. S'adresser à 540, rue Bourdages, Saint-Hyacinthe.

LOCAL de 500 pieds carrés, peut servir pour salon de barbier ou bureau. S'adresser à Gérard Roy, 536, rue Mondor, Saint-Hyacinthe. Tél.: 773-9767.

LOGIS - APPARTEMENT de 2 et 3 pièces, comprenant: chambre, cuisine, salle de bains, meublé au complet. Le chauffage, l'électricité, l'eau chaude et les taxes sont à la charge du propriétaire. S'adresser à Léo Desrosiers 955, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe. Tél.: 774-7741.

LOGIS dans sous-sol, 3 pièces, plus salle de bain, moderne. Situé à 1370, rue Centrale, Saint-Joseph. Libre immédiatement. Tél.: 772-2322.

LOGIS meublé, 3½ pièces, chauffage, électricité et taxe d'eau payés. Situé rue Larocque Saint-Hyacinthe. Tél.: 773-1909.

LOGIS de 4½ pièces, chauffage électrique, 2e étage. Prix : $95. par mois. Libre le 1er juillet. Tél.: l'avant-midi et après 6 heures, 773-7398.

LOGIS de 3 pièces, installation pour laveuse et sécheuse place spéciale pour auto. Situé à 5300, rue du Ruisseau, Saint-Hyacinthe. Libre le 1er juin. Prix : $50. par mois. Si intéressé, tél.: 773-3597.

A LOUER

LOGIS de 4½ pièces, dans un bas. Libre immédiatement. Situé à 90, rue Saint-Joseph, Sainte-Madeleine. Tél. 795-3437.

LOGIS de 3 pièces. Libre le 1er juillet. S'adresser à 280, rue Saint-Michel, La Providence.

LOGIS neuf de 5½ pièces, planchers recouverts. Situé à 700, rue Prince, Saint-Hyacinthe. Tél.: le soir, 774-4370.

LOGIS de 2½ pièces, non meublé, très propre, 220 volts, réservoir à eau chaude, entrée privée. Libre le 1er juillet. Pour dame de préférence. A visiter entre 7 et 9 heures le soir. Tél.: 773-2930.

TROIS chambres meublées, situées à 1290, rue Gauthier, près de l'hôpital, Saint-Hyacinthe. Prix : $52 par mois. Tél.: 773-7640.

LOGIS de 5 pièces, situé rue Pagé, Saint-Hyacinthe. Tél.: 773-8129.

LOGIS moderne, 4 grandes pièces, chauffé à l'eau chaude, avec thermostat individuel, nombreuses armoires et garde-robes, espace de rangement au sous-sol, service de vidanges fourni, antenne de téléviseur communautaire. Recommandable pour couple d'âge moyen. Situé dans le centre-ville à 380, rue Saint-Michel, Saint-Hyacinthe. S'adresser à 955, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe. Tél.: 774-7741, ou après 6 heures, 774-4469. Sera libre vers le 1er juillet.

LOGIS de 3½ pièces, meublé ou non. Situé rue Principale, Saint-Thomas d'Aquin. Libre immédiatement. Pour informations, s'adresser à 2845 rue Pratte, Saint-Hyacinthe. Tél. 774-5929.

LOGIS de 3½ pièces, eau chaude, électricité fournie. Situé rue Nolin, S.-Joseph. Prix : $65. par mois. Tél.: après 5 heures, 773-1556.

LOGIS de 3½ grandes pièces, dans sous-sol, chauffage électrique, meublé, tapis mur à mur. S'adresser à 705, boulevard Laflamme, La Providence, dernière maison à gauche. Tél.: à partir d'une heure, 773-1653.

LOGIS de 4 pièces, ménage refait, dans un bas, 220 volts, installation pour la sécheuse, douche, jardin si désiré. Situé au 1135, rue Saint-Simon, village Sainte-Madeleine. Libre immédiatement. Tél. 795-3411

Bungalow-ranch

8 pièces, pierre des champs et clapboard d'aluminium avec abri d'auto, tapis mur à mur, terrain de 75' x 102', beau site.

Pour rendez-vous,

tél. 774-7344
Situé boul. Laflamme
à La Providence

A LOUER

LOGIS de 5 pièces, plus salle de bains, repeint à neuf, chauffé, eau chaude. Libre immédiatement. Pour informations, tél.: 774-8844.

LOGIS de 4½ pièces, neuf, chauffage électrique, installation pour laveuse et sécheuse, thermostat individuel dans chaque pièce, couvre-plancher dans toutes les pièces sauf 1, salon, stationnement privé pour auto, avec prise extérieure, dans un bas, nombreuses commodités. Tél.: 773-0144.

LOGIS de 3 pièces, meublé si désiré. Situé à S.-Joseph Tél.: 773-2620.

LOGIS de 5 pièces situé rue des Cascades au 2e étage, voisin de Lamy Prélarts S.-Hyacinthe. Prix : $65. par mois. Tél.: Léon Brouillette 774-6425

ROULOTTE 10' x 35' à louer Tél. 773-2205.

TRES BEAUX appartements meublés, tout neufs. Situés dans un endroit bien tranquille, à la sortie de S.-Hyacinthe. Tél.: 796-3413. Aussi chambres meublées, situées rue Morin, Saint-Hyacinthe. Tél.: 773-7251.

UNE pièce de 12'x12', avec entrée privée, éclairée et chauffée, téléphone installé. Libre après le 30 juin. S'adresser à 137, rue Saint-François, Saint-Denis-sur-Richelieu. Pour informations, tél.: 787-3142.

ON DEMANDE

ON DEMANDE

vendeurs ou vendeuses

Sarah Coventry compagnie de bijoux nationale annonce un programme d'expansion dans la région de Saint-Hyacinthe. Ouverture immédiate. Temps régulier ou partiel. Aucun investissement.

Rendez-vous au Salon Richelieu au Grand-Hôtel, jeudi à 2 h. p.m. le 15 juin 1972.

AIDE-MENAGERE demandée, 3 après-midi par semaine. Demeure à Douville. Tél. l'avant-midi : 774-7049.

COIFFEUSE avec deux ans et plus d'expérience, bonnes conditions de travail. Tél.: 773-2417.

COMMIS de bar, supplémentaire, pour les dimanches, avec ou sans expérience. S'adresser à l'hôtel Ottawa, 1495, rue S.-Antoine, S.-Hyacinthe. Tél.: 774-5351.

COUTURIERES demandées avec expérience pour machine ordinaire ou "overlock", chez Al Nadler, 176, rue Raymond, Saint-Dominique. Tél.: 773-6463.

COUTURIERES à domicile, pour travail d'assemblage d'habits d'Halloween. Tél.: 1-794-2949. Demander Ginette.

ON DEMANDE

CUISINIERE demandée, travail à l'année, six jours par semaine. Bon salaire à discuter. Tél.: 773-2530.

DAME de 40 à 60 ans pour travail de 3 ou 4 jours par semaine, auprès de personnes âgées (travail de nuit). S'adresser à la Villa La Providence, 1235, rue Saint-Pierre, La Providence. Tél.: 773-1466. Demander le contrôleur.

FEMME demandée, âgée de 40 à 50 ans, voulant se faire un chez soi, pour travailler dans maison privée, faire la cuisine et entretenir la maison, pour deux personnes âgées. Logée, nourrie, avec un petit salaire. Si intéressée tél.: 773-4580.

galeries st-hyacinthe

Choisissez une adresse prestigieuse

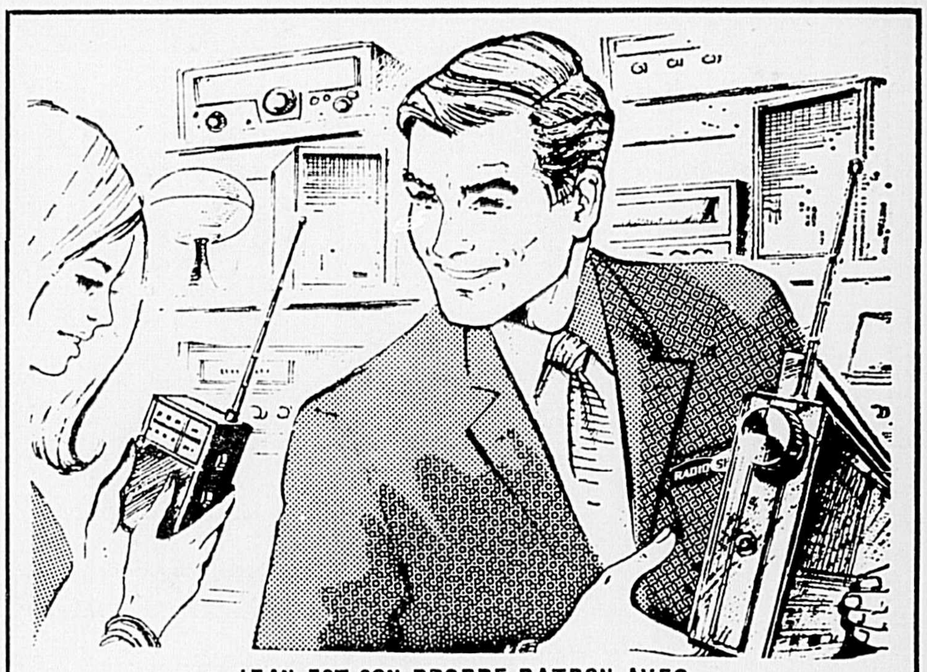
BUREAUX A LOUER

- travaux d'aménagement fournis selon vos exigences
- services inclus,
- location de choix.

RENSEIGNEMENTS :
communiquez avec Bob Anselmi ou Vincent Cosentino

473-6831

frais virés acceptés



JEAN EST SON PROPRE PATRON AVEC

Radio Shack "entreprise combinée"

Radio Shak "entreprise combinée" est une entreprise composée d'hommes qualifiés tel que Jean et secondée par une organisation bien fondée et reconnue dans les matières électroniques du consommateur. En faisant partie de cette entreprise, Jean profite de leur 50 années d'expérience supportées par des annonces nationales et locales. Jean est libre de son personnel, de contrôler son coût d'opération et ses profits. Un investissement de sécurité entre $15,200.00 suffit pour le faire demarrer.
Radio Shack défraie les dépenses fixes, telles que le loyer, les taxes municipales, taxes d'affaires, aussi bien que les responsabilités publiques et assurances feu. C'est une entreprise où Jean est son propre chef, bien qu'il profite des avantages de quelques 1,300 filiales pour lui. Jean est son propre vendeur de stéréo, haute fidélité, walkie-talkie, ensemble de hobby, instruments de vérification, antennes, outils, batteries, fils, enregistreuses, etc. etc. etc. Tous sous les marques exclusives de: RADIO - SHACK, REALISTIC, SCIENCE FAIR, ARCHER, MICRONTA.

Jean bénéficie du prestige et de la sécurité de son affiliation avec Radio Shack et la maison mère TANDU CORPORATION (AAA-1 NYSE)

Pour votre propre entreprise combinée

Ecrivez DAVID D. WILSON
3860 FORT ROLLAND
C.P. 191, LACHINE, Qué.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....
TELEPHONE ( ) .....
APT .....

BILINGUISME NECESSAIRE

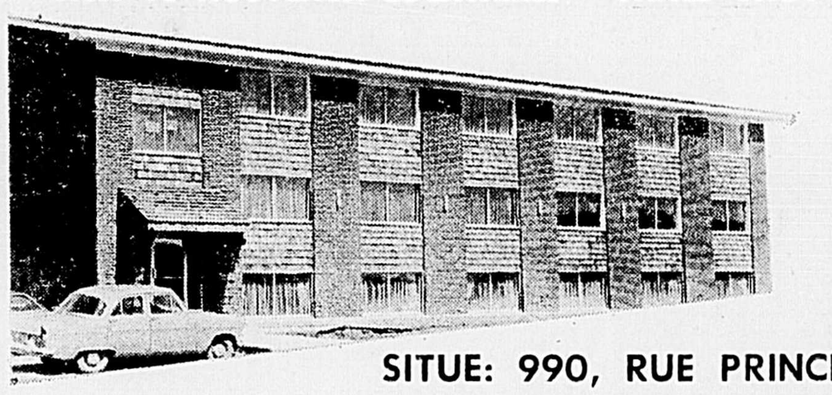
RADIO SHACK "Entreprise combinée"

A DIVISION OF TANDY LEATHER CO. OF CANADA LIMITED

Les Appartements SEVILLE

offre: UN MOIS GRATUIT

AUX 10 NOUVEAUX LOCATAIRES — FAITES VITE !



SITUE: 990, RUE PRINCE,

près des Galeries Saint-Hyacinthe

A VISITER: du lundi au dimanche
voyez le concierge

POUR INFORMATIONS :

tél. 773-3522 ou 773-4000

VISITEZ

NOS MAISONS MODELES.

Ouvert tous les jours

de 1 h. à 9 heures p.m.

RUE DUQUESNE

près de la rue Dieppe,
en arrière du motel Saint-Hyacinthe

SUR RENDEZ-VOUS,

tél. 773-8002 ou 773-0686

IMMEUBLES REMOND

courtiers

●

4307, boulevard Laurier — Douville
tél. 773-8311

●

consultez-nous pour un achat ou une vente.

HABITATIONS

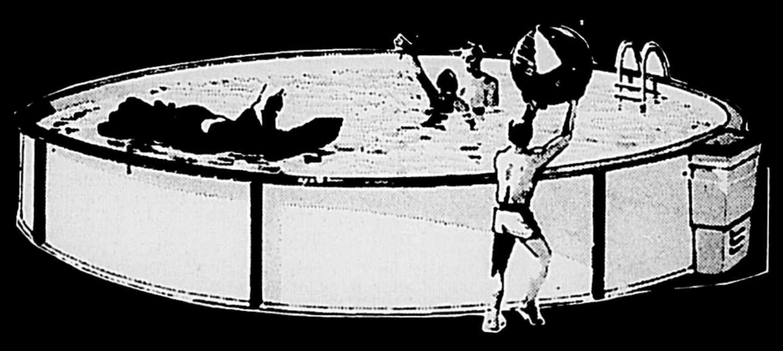
JOUVENCE

Inf.: 773-8311

VENEZ VOIR

l'incomparable piscine AQUARIUS

- Aquarius est la piscine hors-terre la plus perfectionnée qui soit.
- Faite en fibre de verre, elle résiste entièrement à la corrosion.
- Le filtre, intégré aux parois, est reconnu comme étant le plus efficace de tous.
- Facilité d'installation et d'entretien.
- Garantie complète de 1 an.
- Facilités de paiement.



PISCINES RICHELIEU LTÉE

1175, RUE DESPRES — SAINT-HYACINTHE

TEL. 774-5379

CONSTRUCTEUR DE PISCINES EN BETON DEPUIS BIENTOT 20 ANS

ON DEMANDE

Excellente possibilité

Une compagnie de renommée internationale à une très intéressante ouverture pour un vendeur

Doit être un résident de Saint-Hyacinthe, possédant habileté pour la gestion et de l'ambition

Expérience dans les ventes ou les affaires aideront. En demandant une entrevue personnelle, veuillez soumettre un résumé donnant historique personnelle, instruction et expérience d'affaires. Sera traité sur base confidentielle

Ecrire : C.P. 172 — Saint-Hyacinthe

Couturières expérimentées

salaire $1.90 à $2. de l'heure,

selon expérience,

assurance-salaire, boni, bénéfice.

Walker Manufacture Co. Ltée

1324, rue des Cascades — 3e étage

tél. 773-8507

Homme demandé

temps partiel,

C.P.I. offre une opportunité pour couple désirant amélioré leurs conditions de vie.

Possibilité de gagner $300. et plus par mois.

Aucune expérience
Auto requise

tél. 774-7420

VOICI AVON !

Tout le monde connait Avon, cela peut signifier des profits pour vous.
Les Représentantes Avon vendent les excellents produits Avon dans leurs moments libres.

Besoin d'argent ?

Téléphonez à :
l'avant-midi seulement

773-2028

DISTRIBUTEURS. "Agents généraux de fabriques, lignes consommation courante, stylos et pantoufles, demande pour distribution régionale. Articles en vente toute l'année dans magasins spécialisés et autres. Belle marge bénéficiaire. Envoyez curriculum vitae et références à : B.P. 781, Montréal 101, P.Q. Tél.: 514 - 933-1404.

HOMMES demandés comme apprentis pour travail général de rénovation de maison, bureau, etc. **Spécialité :** finition extérieure en aluminium. Travail permanent et chance d'avancement. Aux environs de Toronto. Facilité pour la pension. Salaire très intéressant pour personne ambitieuse seulement. Rémunéré à l'heure ou à la commission. L'anglais n'est pas nécessaire, mais devra posséder licence de conducteur ou chauffeur. Pour plus de renseignements, écrire en donnant détails de votre expérience et salaire exigé à: More Eenterprise, 3516, Haven Wood Drive, H.2, Mississagaw, Ontario. Tél.: 1-416-625-5929.

HOMMES demandés, compagnie internationale progressive dans l'assurance-vie, a présentement deux ouvertures dans la région de Saint-Hyacinthe. Pour entrevue, écrivez à Directeur des Ventes, 229, rue de la Jemmerais, Boucherville, Québec.

HOMMES demandés temps plein ou partiel, automobile nécessaire. Tél.: 773-4902.

HOMMES, femmes, filles demandés pour Saint-Pie, S.-Paul d'Abbotsford, Sainte-Brigide, S.-Hyacinthe et la région. Aimeriez-vous gagner de $30. à $75. par semaine dans vos temps libres? Pas de porte en porte. Ecrire à C.P. 299, Saint-Damase, comté de S.-Hyacinthe

JE CHERCHE à louer le plus tôt possible, une grande salle située dans le centre-ville, avec stationnement rapproché, facile d'accès. Ecrire à C.P. 225, rue Centre, Sainte-Rosalie.

JEUNES filles et jeunes dames pour ouvrage très intéressant et bon salaire. Tél.: 773-1534.

ON DEMANDE: antiquités demandées. Argent comptant. Tél.: 774-6764.

TRAVAIL demandé comme aide-ménagère ou gardienne d'enfants à temps plein ou partiel. Tél.: 774-7755

TROIS vendeurs demandés, possédant automobile, expérience requise dans la vente de meubles, travail à temps partiel. Tél: entre 5 et 7 heures 774-6332.

VENDEURS, vendeuses à temps partiel ou à temps plein, compagnie Stanley. Bon salaire. Tél.: 1-467-3941.

DIVERS

ACHETERAIS foin pour chevaux. Tél. 796-3547.

CARTOMANCIENNE, aussi mobilier de chambre à vendre. S'adresser à 2716, rue Saint-Pierre, Saint-Hyacinthe. Pour rendez-vous tél.: 773-6115.

ETUDIANTE - INFIRMIERE possédant une 2e année de CEGEP, cherche un emploi pour l'été. Tél.: entre 4 et 6 heures, 774-4946.

JE GARDERAIS des personnes âgées, femmes ou filles, logées et nourries. Des personnes qui peuvent se déplacer par leurs propres moyens et qui soient capables de satisfaire à leurs besoins personnels, comme s'habiller, se laver, etc. Bonne maison près de l'église, claire, ensoleillée, belle vue, arbres, située à 640, rue Brunet, Saint-Joseph. Tél.: 774-4168.

Les puits artésiens Guy Lussier

Creusage de puits artésiens, vente de pompes, circulateurs, filtres.

Acceptons frais d'appels

Tél. 773-0401
796-3274

LOUERAIS terre d'environ 120 à 150 arpents, avec animaux, bonne machinerie. Tél. Denis Auclair 774-6278, de 7 heures l'avant-midi à 3 heures de l'après-midi.

ORGANISTE avec expérience, pour tous genres de réceptions. Tél.: 773-3007.

PAUL MORISSEAU tailleur, 2015, rue Aristide Ville, pantalons sur mesure. Prix à partir de $12., $14. et $16., dans votre tissu à $7. pour la confection. Altérations. Tél.: 774-4781

PERDU : chat blanc et jaune, rue Saint-Louis, Saint-Joseph. Récompense promise. Tél.: 773-9936.

POSSEDE puissant rotoculteur, prendrais ouvrage par les soirs. Tél.: vers 6 h. 30, 773-7080.

PRENDRAIS personne en chambre et pension. Tél.: 773-1808.

TRAVAILLERAIS dans maison privée, 5 jours par semaine ; garderais les enfants à domicile ou chez moi. Tél.: 773-3197.

VOTRE AVENIR par les lignes de votre main, plus de 25 ans d'expérience l'astrologie comprise, fait 12 émissions de télévisions en 1969 maintenant à votre disposition tous les soirs et le mardi dans la journée Pour rendez-vous seulement tél.: Granby 378-2949, s'edresser à 421, rue Reynolds, Granby.

LES PAVILLONS BOIS-JOLY INC.

Requièrent les services :

1- UN RESPONSABLE DE CUISINE

Détail des fonctions :

Pourvoir à la bonne marche de la cuisine en général :
— Coordonner les activités du personnel de cuisine
— Participer à la confection du budget pour le service de l'alimentation
— Préparer les menus
— Contrôler la distribution des aliments
— Inventorier les approvisionnements
— Préparer les réquisitions des denrées alimentaires
— S'occuper de la préparation et de la cuisson des aliments
— Diriger et entrainer le personnel moins expérimenté confié à sa responsabilité

Exigences : Avoir de bonnes aptitudes et une bonne expérience

Salaire : A établir selon les normes du Ministère des Affaires Sociales.

2- UN CUISINIER

Personne affectée à la préparation, à l'assaisonnement, à la cuisson et au proportionnement de tous les aliments. Assiste le responsable de cuisine.

Exigences : Avoir de bonnes aptitudes et une bonne expérience.

Salaire : A établir selon les normes du Ministère des Affaires Sociales.

Les personnes intéressées pourront faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 14 juin 1972 à :

Directeur Général,
Les Pavillons Bois-Joly Inc.,
3000 rue Pratte, C.P. 452,
St-Hyacinthe, P.Q.

AVIS

Canada
Province de Québec
District de S.-Hyacinthe
Numéro : 10261

COUR PROVINCIALE

JACQUES BEAUCAGE, entrepreneur résidant au 1325, Castelneau, Douville, Saint-Hyacinthe, dit district,

Demandeur,

VS

SERGE CLOUTIER, résidant au 1145, S.-Louis, S.-Joseph, district de Saint-Hyacinthe,

Défendeur.

ORDONNANCE DE COMPARUTION

Il est ordonné au défendeur de comparaitre dans un délai d'un mois ; une copie du bref d'assignation et de la déclaration y annexée ont été déposées à son intention au greffe de la Cour Provinciale, au Palais de Justice, à Saint-Hyacinthe, dit district, qu'il est prié d'en prendre connaissance dans le délai d'un mois à compter de la dernière des deux insertions, du présent avis paru dans un journal publié dans le dit district, avis devant être publié en français et en anglais.

Saint-Hyacinthe, ce 30 mai 1972.

J. LEBLANC,
G.-A.C.P.,
District de S.-Hyacinthe.
Mes Cordeau & Locas,
Avocats,
1555, rue Girouard,
Saint-Hyacinthe.

NOTICE

Canada
Province of Quebec
District of S. Hyacinthe
Number : 10261

PROVINCIAL COURT

JACQUES BEAUCAGE, Contractor, 1325, Castelneau St., Douville, S. Hyacinthe, said District,

Plaintiff,

VS

SERGE CLOUTIER, formely residing to 1145, S. Louis St., S. Joseph, district of S. Hyacinthe and now unknown residence,

Defendant.

ORDER OF APPEARANCE

The said Defendant is ordered to appear within one month and that one copy of the Writ of Summons and Declaration had been deposited for the Defendant's use, to the office of the Provincial Court, at Court House, at S. Hyacinthe, said District, where he is required to take notice of, within one month, starting at the last of the second publication of this present notice, published in one Newspaper in this District, in the French language and in the English language.

S. Hyacinthe, 30 May 19s2.

J. LEBLANC,
D.-C.P.C.,
District of S. Hyacinthe.
Messrs Cordeau & Locas.
Attorney at Law
1555, Girouard St.,
S. Hyacinthe, Que.

ENCAN

ENCAN samedi 17 juin, à 1 heure de l'après-midi, chez M. Léon Sansoucy, Saint-Thomas d'Aquin. Tout le matériel d'un garage au complet: 1 compresseur 2 forces, 9' cubes ; 1 "lift" pour auto et petit camion ; 1 machine à graisser ; 1 "jack" à parechoc ; 1 machine à laver auto et camion ; 1 "outfit" à souder au gaz, avec couteau; 1 tondeuse électrique complète, 225 ampères ; 1 "drill" ½ ; 2 "drills" 3/8 ; 1 "buffer"; 1 fusil à peinturer ; outil de débossage ; 1 sableuse électrique ; machine à pneu ; 1 "boaster" ; 1 machine à nettoyer "spart-plugs" ; 1 coffre 3 tiroirs ; 1 lit de mécanicien; 2 entonnoirs ; 2 pompes pour graisser différentiel ; 1 chariot pour baril ; 1 "winch" à air Heavy Duty ; 1 "tester" à batterie ; 1 chargeur de batterie ; 3 pattes pour automobile ; 1 coffre à outils en bois ; 1 coffre de base ; 1 "jack" pour auto ; 1 table à souder ; 1 étau ; 1 "grinder" Heavy Duty ; 1 régulateur à air ; 1 pompe à huile pour baril 45 gallons ; 1 pompe électrique pour camion ½-tonne, pour charrue à neige avec charrue ; 1 machine à pression d'huile ; 1 poulie de tracteur Ford ; 1 "winch" ; 1 balanceur de roues ; 1 tracteur Oliver 550, 1967 ; pièces de garage : "spart-plugs ; couvre-sièges ; huileur 2 temps et beaucoup d'autres articles. Cause : transfert de commerce. Nous vendons des maisons mobiles. Pour informations, s'adresser à Léon Sansoucy, Saint-Thomas d'Aquin, tél.: 796-3563 ou à Albert Comeau, encanteur avec permis, tél.: 796-3608.

ENCAN

ENCAN pour M. Raymond Riendeau, Rang Rosalie, à un demi-mille de la sortie 30 de l'autoroute, Ange-Gardien, comté de Rouville, vendredi 16 juin 1972, à 11 h. 30 précises. Sera vendu : un très bon troupeau de 92 têtes d'animaux Holstein de choix, toutes **claires de test fédéral.** Ce troupeau comprend 63 vaches de qualité extra-choix, avec quelques-unes produisant tout près de 100 livres de lait par jour et comprenant quelques vaches fraiches, dix devant mettre bas sous peu et plusieurs autres devant mettre bas en août, septembre et octobre ; 14 très belles taures saillies ; 11 magnifiques taures de 10 à 14 mois, ouvertes ; 3 belles génisses d'élevage, et 1 très beau taureau de 15 mois pur sang, enregistré avec papiers, très beau sujet d'élevage. Ceci est un excellent troupeau d'animaux. Le quota de lait nature sera vendu comme suit : consommation : 1,287 livres par jour ; transformation: 206,534 livres. **Machinerie ;** un tracteur diesel numéro 4020 avec seulement 291 heures d'ouvrage, servo-direction, moteur de 100 forces, freins à disques, quatre sorties d'huile, chaines et chargeur sur le devant avec pelle à gravier et fourche à fumier ; herse à roulettes Oliver 20x40 avec cylindre, modèle semi-porté ; tracteur diesel Massey-Ferguson numéro 65 en très bon état et avec servo-direction ; charrue déclencheuse Oliver, neuve, à 3 raies avec att. 3 points ; presse à foin New Holland numéro 68 sur prise de force ; coupe-foin New Holland numéro 467, de 7 pieds, neuf ; faneuse Fahr sur prise de force ; râteau de côté New Holland sur prise de force ; voiture tandem avec montant à foin de 8x20; semeuse Massey-Ferguson à 15 disques combinée pour engrais chimique et avec embrayage (clutch) ; épandeur à phosphate avec att. 3 pts; monte-balles de 32 pieds avec fond de tôle et sur prise de force ; herse à pâturage ; *épandeur à fumier John Deere* numéro 33 d'une capacité de 139 minots sur prise de force ; bulk tank Craft d'une capacité de 500 gallons ; trayeuse avec moteur, compresseur d'une capacité de six chaudières, pipage et quatre chaudières Surge ; réservoir à eau avec flotte ; trémie à minéraux ; 2 tondeuses électriques ; 25 tonnes de beau foin pressé ; quantité d'ensilage de blé d'inde, et 50 tonnes de blé d'inde en épis. **Equipement à blé d'inde :** semeuse à blé d'inde Massey-Ferguson numéro 468, à quatre rangs combinée pour engrais chimique, modèle trainant, neuve; fourragère Dion numéro 50 à deux rangs, sur prise de force, neuve ; trois voitures Dion de 16 pieds avec trois rouleaux sur prise de force et avec déchargeur automatique; souffleuse à ensilage Dion, neuve, sur prise de force et avec tuyaux ; arroseuse à herbicide avec 16 pieds de jet, neuve, sur att. 3 points. Cause de l'encan : la terre est vendue. Conditions : comptant ou prêt de banque. Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur Jules Côté, encanteur bilingue avec permis, 1274, rue Sud, Cowansville, Que., tél.: 263-0670 ou 263-1434.

ATTENTION ! Encan à commission tous les vendredis soir, 6 heures et trente, au village d'Upton, dans l'entrepôt près de la meunerie Dion et Frère. A partir de 3 heures les portes ouvriront pour recevoir la marchandise. Pour informations, s'adresser à Oscar Bruneau, encanteur avec permis, Upton. Tél.: 549-4761.

Cité de S.-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

Règlement No 945
Convocation d'assemblée
Jean-Paul Brault

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les personnes habiles à voter sur l'approbation ou la désapprobation du règlement numéro neuf cent quarante-cinq (945) adopté par le conseil à la séance régulière tenue le cinq juin mil neuf cent soixante-douze — "Règlement amendant le règlement No 575 relativement à la création de zones domiciliaires et d'une zone pour un parc dans le territoire appelé "Développement Bois-Joli", — sont convoqués à une assemblée qui aura lieu dans la salle du conseil à l'Hôtel de Ville, mercredi le quatorze juin mil neuf cent soixante-douze à sept heures du soir, pour se voir soumettre le règlement sus-dit.

Saint-Hyacinthe, le septième jour du mois de juin mil neuf cent soixante-douze

ENCAN

ENCAN spécial d'antiquités, dimanche 11 juin 1972, à 1 heure précise, sur le boulevard Laurier, route 9, Douville, Saint-Hyacinthe. Tout le contenu d'une boutique d'antiquités sera vendu sans réserve : mobilier de salon de style Victorien ; lit de roses ; vaissellier à vitres bombées ; lit de brass ; table avec dessus en marbre ; table ronde ; chaises ; paterre ; cadres ; horloge ; mobilier de salle à diner ; mobilier de salon ; table à desservir ; plateau ; vaisselle ; lampes. Beaucoup d'autres articles. Tous les meubles sont antiques. Pour informations, s'adresser à l'encanteur Rolland Lavigne, encanteur avec permis, boulevard Laurier, Douville - S.-Hyacinthe, tél.: 773-4068.

ATTENTION ! A T T E N TION ! N'oubliez pas l'encan qui aura lieu jeudi 15 juin à 11 h. 30 précises, chez M. Royal Laurin, au numéro 60, à l'entrée du village de S.-Hermas, comté de Deux-Montagnes. Sera vendu ; un troupeau Holstein de 74 têtes avec une moyenne de test de 3.5, 3.6 ; un quota de lait de 1,240 livres par jour de consommation ; 130,341 livres de transformation, et de la machinerie. Pour informations, tél.: 258-3541 ou à Georges-Etienne Leblanc, encanteur avec permis, Saint-Barnabé-Sud, comté de Saint-Hyacinthe. Tél.: 792-3595. Il y aura cantine sur les lieux.

ENCAN

ENCAN samedi 17 juin à 1 heure précise, chez Mme Josaphat Nault, rang Bordeleau, Saint-Hugues, à deux milles du village, comté de Bagot. Sera vendu : tracteur David Brown avec loader, en très bon état, numéro 880 ; tracteur Massey-Harris numéro 30 ; deux charrues à deux raies ; herse à roulettes 28 disques, trainante ; herse à finir ; semoir 13 disques ; remorque à deux roues ; sleigh double ; niveleuse hydraulique ; voiture quatre roues ; voiture quatre roues avec plateforme 18 pieds ; voiture tandem avec plateforme ; voiture à quatre roues avec plateforme ; presse Oliver 62 T ; lieuse à grain ; râteau soleil hydraulique comme neuf ; monte-balles 24 pieds avec moteur ; épandeur 160 minots de marque George White, commandé par le pouvoir ; 4 échelles ; quantité de bois de sciage de toutes sortes ; trayeuse De Laval trois chaudières avec compresseur ; poêle à bois blanc ; partie du ménage de maison ; outils du hangar. Le tout sera vendu sans réserve. Conditions : argent comptant ou prêt de banque accepté. Pour informations, veuillez vous adresser à Mme Josaphat Nault, tél.: 794-2452 ou à Georges-Etienne Leblanc, encanteur avec permis, Saint-Barnabé-Sud, comté de Saint-Hyacinthe. Tél.: 792-3595. Il y aura cantine sur les lieux.

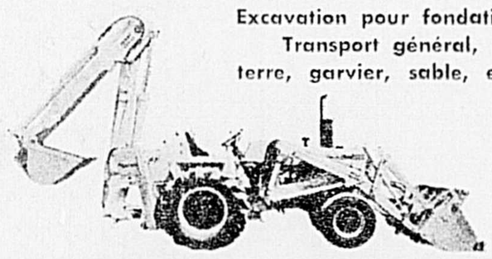
ENCAN

ENCAN chez M. Donald Brouillard, Rang Sainte-Cécile, Saint-David, comté d'Yamaska, 3 milles du village, dimanche 11 juin 1972, à 1 heure précise. Sera vendu : 1 moulin à faucher Cockshutt 7 pieds de faulx, att. 3 points; 1 presse à foin McCormick numéro 55 A à la broche ; 1 faneur Oliver ; 1 monte-balles 30 pieds avec prise de force ; 3 voitures quatre roues avec plateforme 18 pieds ; 1 voiture six roues avec plateforme 20 pieds ; 1 charrue 3 raies 12 pouces Hydrene, att. 3 points ; 1 charrue trois raies 12 pouces trainante ; 1 niveleuse att. trois points ; 1 herse à roulettes 12x12 trainante ; 2 herses à finir trois panneaux ; 1 semoir McCormick 11 disques ; 1 set de chaines de tracteur à anneaux ; 1 batterie électrique ; 1 souffleur à neige att. 3 points ; 20 bidons à lait ; Un stock de hangar ; le ménage de maison sera vendu, tel quel : poêle électrique; balayeuse électrique ; 2 mobiliers de cuisine ; 1 stéréo ; 1 machine à laver bancs, tables, chaises, etc. Conditions : argent comptant. Cause : terre vendue. S'adresser à Jean-Guy Champigny, encanteur avec permis, Roxton-Falls, comté de Shefford. Tél.: 548-5733.

ENCAN

ATTENTION ! Encan à commission tous les jeudis soir à 8 heures, sur le boulevard Laurier, à Douville (route 9). A tous ceux qui ont de la marchandise à faire vendre à l'encan, nous allons chercher la marchandise sans aucun frais. S'adresser à M. Roland Lavigne, encanteur avec permis, boulevard Laurier, Douville. Tel.: 773-4068. Je suis à votre disposition pour tous genres d'encans, soit encan de ferme ou de ménage de maison.

GUY GUILMAINE
EXCAVATION



Excavation pour fondation
Transport général,
terre, garvier, sable, etc.

1535, rue Saint-Paul Tél. 774-6011 S.-Hyacinthe

ATTENTION, NOUVEAU !

SERVICE DE MAINTENANCE ECLAIR ENR.

M. Hébert, Prop.

Spécialité
- nettoyage de tapis
- entretien des tuiles
- lavage de vitres, etc.

- Résidentiel — Industriel — Commercial
- Si vous coulez un travail bien fait et garanti

signalez : 773-4365

Fini la peinture écaillée et le bois fendillé

Revêtement de Déclin
Horizontal et Vertical
Corniches Gouttières
Portes et Fenêtres
Pierres artificielles
Persiennes décoratives



Revêtement Alcan

Distributeur autorisé

Adrien Valcourt
ENTREPRENEUR GENERAL

Estimé gratuit — Ouvrage garanti

Saint-Thomas d'Aquin — Tél. 796-5744

QUINCAILLERIE E. GENDREAU

305, rue Fontaine
La Providence

S.-Hyacinthe — Tél. 774-6013



Livraison par toute la ville

annonce qu'elle a en magasin un beau choix de cadeaux pour toute les occasions : noces, anniversaires, etc...

Voyez aussi notre vaste assortiment de tondeuses à gazon.



Tondeuse à bras
Tondeuse à essence
Tondeuse électrique
"Sunbeam"
et Général Electric

Nous sommes dépositaires des peintures C-I-L.

2 gallons pour $11.00

Nous avons la machine à faire les couleurs



LES CHATS ET LES CHIENS EN PARLENT.
ENFIN ON PENSE A NOUS !

Le seul endroit où l'on peut se procurer :
de bons articles de cuir véritable
la nourriture de toute sorte, au prix du gros
l'habillement, l'hygiène, les jouets, niches
le logement, pendant les vacances de nos maîtres
le toilettage, un bon bain, brossage, manicure, tante
Un vétérinaire pour notre santé.

Tous ces services dans un même endroit

Agence Canine — Boul. Laurier — Douville — 773-6446

LIVRAISON DANS TOUTE LA REGION

galeries st-hyacinthe

Déjà 20 magasins

espace disponible pour bijouterie, magasin de jouets, charcuterie.

communiquez avec Bob Anselmi ou Vincent Cosentino

tél. 473-6831
frais virés acceptés

Nouvelle adresse :

- prescriptions d'oculiste
- verres de contact
- lunetteries modernes

SEGUIN & GAUTHIER

Opticiens d'ordonnances — Dispensing Opticians

1695, rue Girouard Tél. 773-6277

(Edifice de la Caisse populaire)

COLLEGE REGIONAL BOURGCHEMIN
SOREL-TRACY DRUMMONDVILLE SAINT-HYACINTHE

LA CORPORATION DU CEGEP BOURGCHEMIN DE SAINT-HYACINTHE

APPEL D'OFFRES

RENOVATION DU CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE TRACY ET DE L'ECOLE DIDACE PELLETIER DE SOREL POUR LE CAMPUS CEGEP — TRACY, P.Q.

PROPRIETAIRE : CORPORATION DU CEGEP BOURGCHEMIN
2775, RUE BOURDAGES
ST-HYACINTHE, P.Q.

ARCHITECTE : JACQUES RACICOT
1074 RTE MARIE VICTORIN
TRACY, P.Q.

INGENIEURS : STRUCTURE, MECANIQUE, ELECTRICITE
ROY, BERGERON, GARIEPY, LEROUX & ASS'S
3637 BOUL METROPOLITAIN EST
SUITE 1400, MONTREAL, P.Q.

Les plans et devis et formules de soumission d'architecture, de structure, de mécanique et d'électricité pourront être obtenus au Centre Administratif du Cégep Bourgchemin, 2775, rue Bourdages, St-Hyacinthe, P.Q., à compter de mercredi le 7 juin 1972.

DEPOTS POUR PLANS :

ARCHITECTURE	$100.00
STRUCTURE	$ 50.00
MECANIQUE	$ 50.00
ELECTRICITE	$ 50.00

Ces dépôts seront remboursés aux soumissionnaires s'ils remettent les plans et les devis en bon état et à la satisfaction de l'architecte (ou des ingénieurs) dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les soumissions générales (sur formules fournies par l'architecte devront être accompagnées d'un chèque visé au montant égal à dix (10%) pour cent du montant total de la soumission et fait à l'ordre de la Corporation du Cégep Bourgchemin ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission sera échangée à la signature du contrat contre un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées à la CORPORATION DU CEGEP BOURGCHEMIN, 2775, rue Bourdages, St-Hyacinthe, P.Q. à l'attention du Dr Henri-Paul Girouard, Directeur Général, avec mention "SOUMISSION POUR LA RENOVATION DU CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE TRACY ET DE L'ECOLE DIDACE PELLETIER DE SOREL POUR LE CEGEP — CAMPUS-TRACY", elles seront reçues jusqu'à 3 h. p.m. heure en vigueur localement, le 28 juin 1972, pour être ouvertes publiquement le même jour à 4 h. p.m. au CENTRE ADMINISTRATIF DU CEGEP BOURGCHEMIN, 2775, rue Bourdages à Saint-Hyacinthe, en présence de l'architecte et des ingénieurs ainsi que d'un représentant du ministère de l'Education.

L'entrepreneur général soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessous mentionnées, lui fourniront, à leur frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat de la spécialité.

SPECIALITES : PLOMBERIE
CHAUFFAGE
VENTILATION
ELECTRICITE

Les soumissions de ces sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant équivalent à 10% du montant de leur soumission et fait à l'ordre du propriétaire et de l'entrepreneur à être choisi ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour 120 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions pour les spécialités ci-haut mentionnées devront être présentées et être remises au Bureau des Soumissions Déposées, 807, rte Marie-Victorin, Tracy, P.Q. ou au Bureau Blanchard, Cordeau & Ass's, 995, rue du Palais, Saint-Hyacinthe, P.Q. le ou avant le 22 juin 1972, à 3 h. 30 p.m., heure en vigueur localement. Les soumissions devront être présentées sur la formule officielle du Bureau des Soumissions Déposées.

Il appartiendra aux entrepreneurs généraux soumissionnaires de décider de la validité des documents de soumissions des sous-traitants.

DELAI POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX :

Un délai de six (6) semaines est accordé pour exécuter ces travaux après avoir reçu l'autorisation de débuter les travaux. Une amende de $200.00 par jour sera exigée à l'entrepreneur général pour chaque journée de retard après le délai fixé.

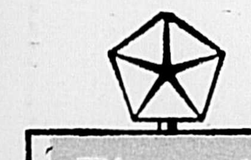
Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Jacques Racicot — Architecte

ENCAN

ENCAN mardi 13 juin 1972, à midi précis, chez M. Edmond Bonnier, rang Ruisseau-Nord, Saint-Ours, comté de Richelieu. Sera vendu : un troupeau Holstein et Ayrshire comprenant 25 têtes, 19 bonnes vaches, 15 sont fraîches vêlées, 4 vêlant sous peu, 1 taure d'un an, 3 génisses d'élevage et un petit taureau ; taureau de deux ans d'extra choix provenant d'insémination artificielle. Un quota de lait industriel de 151,457 livres de subside : 23,510 livres de mise en marché. Trayeuse Chore-Boy deux chaudières, avec compresseur ; réfrigérateur 12 bidons, de marque Star ; 18 bidons à lait ; tondeuse à animaux. **Machinerie :** tracteur Ferguson modèle 1949 ; tracteur Massey-Ferguson numéro 35, diesel, en très bon état, multi-power, prise de pouvoir continuel ; charrue 3 raies Massey-Ferguson ; herse à roulettes 24 disques ; herse à ressorts trois panneaux ; niveleuse hydraulique ; chaines à tracteur ; faucheuse Massey-Ferguson hydraulique ; râteau de côté Oliver, semi-porté ; remorque à deux roues ; presse à la corde Oliver, 62 T. en très bon état ; chargeuse sur le champ Allied, neuve ; monte-balles 24 pieds Malco, avec moteur ; voiture sur pneus, plateforme de 16 pieds ; souffleuse à neige Forano ; balance de 600 livres ; voiture 4 roues avec plateforme ; deux herses à finir, 15 pieds ; charrue à rigoles ; sleigh double ; semoir Cockshutt 13 disques, combiné sur roues d'acier ; 500 pieds de carlon ¾ ; compresseur à air ; banc de scie ; deux étaux ; meule avec moteur ; moulin à viande, électrique ; réservoir 1,000 gallons ; 30 cordes de bois franc ; réservoir à gazoline 200 gallons ; tout l'engrais de la ferme sera vendu ; deux batteries électriques ; quantité de bois de sciage ; onze abreuvoirs Beatty ; 2,000 balles de beau foin à la corde ; quantité de paille ; 300 poches d'avoine locale Dorval ; quantité de moteurs ; table antique avec chaises ; outils du hangar et beaucoup d'autres articles. Le tout sera vendu sans réserve. Cause : terre vendue. Conditions : argent comptant ou prêt de banque accepté. Pour informations, veuillez vous adresser à M. Edmond Bonnier, tél. : 785-5593 ou à Georges-Etienne Leblanc, encanteur avec permis, S.-Barnabé-Sud, comté de Saint-Hyacinthe. Tél. : 792-3595. Il y aura cantine sur les lieux. N.B. Si vous désirez faire encan, réservez votre date tôt. Il me fera plaisir de vous offrir mes services.

ENCAN mercredi 21 juin 1972, à midi trente précis, chez M. Dollard Riendeau, à l'entrée du village de Saint-Barnabé-Sud, comté de Saint-Hyacinthe. Sera vendu : un troupeau d'animaux Holstein croisé, comprenant 29 têtes, descendant de l'insémination artificielle et de troupeau pur sang, 23 bonnes vaches, 17 sont fraîches vêlées, 6 vêlant sous peu, 2 taures de 1 an non saillies, 3 génisses d'élevage, 1 petit taureau de 2 mois, provenant de la ferme de M. Emilien Brasseur de Saint-Pie-de-Bagot. Ce troupeau est de très bon type laitier. Un quota de lait industriel sera aussi vendu : 165,288 livres de subside, 27,343 livres de mise en marché. Un réfrigérateur 12 bidons, marque Crino ; trayeuse International deux chaudières ; compresseur et tuyauterie ; brumeuse ; tondeuse à animaux ; bassin de lavage en nylon ; 20 bidons à lait. **Détails de la machinerie :** un tracteur Super C, numéro 200, International, avec sarcleur à betteraves, 4 rangs ; charrue deux raies ; niveleuse ; faucheuse ; herse à roulette 24 disques, International ; herse à ressorts 3 panneaux ; herse à finir 14 pieds ; herse à pacage 8 pieds ; rouleau en bois deux sections ; semoir combiné 15 disques, International, avec clutch ; lieuse à blé d'inde, International ; râteau de côté International, 4 branches ; presse International, à la corde numéro 45, avec moteur ; voiture quatre roues avec plateforme de 19 pieds ; voiture avec 4 roues plateforme de 16 pieds ; monte-balles 24 pieds, avec moteur ; remorque 2 roues ; épandeur 70 minots sur pneus, International ; quantité de bois de sciage ; sleigh double ; 3 réservoirs pour animaux ; presse à la broche, International, W-55, avec moteur en bon état ; quantité de foin à la corde ; paille, ainsi que tous les outils du hangar. Un peu de ménage de maison. Le tout sera vendu sans réserve. Cause : terre vendue. Conditions : argent comptant ou prêt de banque accepté. Pour informations, s'adresser à : 792-3691 ou Georges-Etienne Leblanc, encanteur avec permis, Saint-Barnabé-Sud, comté de S.-Hyacinthe, tél. : 792-3595. Il y aura cantine sur les lieux. Si vous désirez faire encan réservez votre date tôt, il me fera plaisir de vous offrir mes services.



ENCAN

ENCAN samedi 10 juin à 1 heure précise, chez M. Camille Petit, 2e rang, Saint-Bonaventure, 1½ mille du village comté Yamaska. Sera vendu : 1 excellent troupeau Holstein amélioré du Centre d'Insémination Artificielle et de taureaux purs sang enregistrés, clairs de tout test, comprenant : 60 têtes, 55 bonnes vaches ; 15 vêlées en mars, 22 en avril, 8 en mai, 4 taures de 2 ans vêlant au début de juin, 2 vaches vêlant en juin, 4 vaches en janvier saillies pour décembre ; 4 génisses d'élevage. Sera aussi vendu un taureau pur sang 2½ ans, enregistré avec papiers provenant de la ferme de M. Aurèle Méthot, Saint-Louis-sur-Richelieu. Ce troupeau de très bon type laitier, moyenne du test 3.5, 3.6. Un quota de lait industriel sera aussi vendu : 373,000 livres de subside. Deux chaudières de trayeuse Surge, avec compresseur. **Machinerie** charrue M.H.F. deux raies, hydr. ; herse à ressorts 3 panneaux hydraulique, M.H.F. ; herse à roulettes 28 disques, Oliver, trainante, en très bon état ; semoir 13 disques, M.-H., combiné, sur roues d'acier ; râteau de côté, Int., numéro 15, semi-porté, sur dents de caoutchouc, épandeur Int. 175 minots, avec porte en arrière, 2 batteurs, commandé par le pouvoir, 2 ans d'usage comme neuf ; fourragère avec nez à blé d'inde de marque Cockshutt numéro 411 ; chargeuse à balles sur le champ ; camion Ford modèle 1956, capacité trois tonnes différentiel 4 tonnes 1 600, avec charrue à neige, carcan avec cylindre hydr. pour charrue ; hache-légumes ; râteau ; chargeur ; 2 charrettes à lait ; 1 voiture avec côtés ; meule ; ainsi que quelques outils du hangar ; un peu de ménage de maison : mobilier de cuisine chromé ; 2 poêles électriques sur 220, un combiné au bois ; laveuse ; etc. ; 8 châssis d'aluminium avec moustiquaires 31"x46" ; tondeuse à gazon ; 500 poteaux de cèdre neufs et usagés. Le tout sera vendu sans réserve. — Cause : abandon de l'industrie laitière. Conditions : argent comptant ou prêt de banque accepté. Pour informations, s'adresser au téléphone 396-5622 ou à Georges-Etienne Leblanc, encanteur avec permis, Saint-Barnabé-Sud, comté de Saint-Hyacinthe. Tél. : 792-3595. Il y aura cantine sur les lieux.

ENCAN chez M. Raoul Lambert, rue Ste-Hélène, Upton, voisin du bureau de poste, samedi 10 juin, à 10 heures de l'avant-midi précises. Tout sera vendu sans réserve : mobilier de salon trois morceaux ; téléviseur 21 pouces comme neuf, avec antenne ; 3 mobiliers de chambre complets et bureaux ; 2 mobiliers de cuisine, 1 en bois, l'autre de six chaises ; machine à coudre Singer ; bahut ; vaissellier ; réfrigérateur de 13 pieds ; laveuse électrique ; poêle électrique, 220 volts, 4 ronds ; toute la vaisselle ; batterie de cuisine et ustensiles ; toute la lingerie et les couvertures ; pharmacie ; poubelle ; radio électrique ; 2 cadrans ; 2 grosses valises à linge ; rideaux, draperies ; 20 taies d'oreillers en plume d'oie ; 2 chaises berçantes ; chaise de galerie ; tout le stock du hangar ; brouette ; 2 pelles, boyau d'arrosage ; outils de jardin ; chaines ; lot de châssis ; 1 baril ; 2 échelles ; 1 escabeau ; corde à linge ; beaucoup d'autres articles. Après la vente du ménage, on donnera les conditions pour vendre la propriété qui comprend 2 logis, système de chauffage, 2 réservoirs électriques émaillés. Conditions de l'encan : argent comptant. Pour tout genre d'encan dans Bagot, Saint-Hyacinthe, Rouville, Nicolet, Mégantic, Drummond et Arthabaska, s'adresser à Oscar Bruneau, encanteur avec permis, Upton, Tél. : 549-4761. — Ceux qui veulent faire encan, hâtez-vous pour retenir votre date désirée.

ENCAN

ENCAN samedi 17 juin à midi trente, chez M. Valérien Lafrenaye, rang 48, Saint-Jude, comté de Saint-Hyacinthe. Sera vendu un roulant presque neuf, comprenant un tracteur Allis-Chalmers D 14 ; charrue 3 raies Allis-Chalmers ; herse à disques 14x14, Allis-Chalmers ; faucheuse Allis-Chalmers de 7 pieds ; râteau de côté Vicon-Lely ; conditionneur à foin Allis-Chalmers, comme neuf ; presse à foin numéro 200, Allis-Chalmers ; épandeur à fumier 95 minots, Allis-Chalmers ; 1 tracteur Massey-Ferguson 135, diesel ; charrue International trois raies ; arrosoir Allis-Chalmers ; moissonneuse-batteuse Massey-Ferguson numéro 35, trainante, avec pick-up de 8 pieds ; voiture Turcot 165 minots, sur train Normen ; voiture sur roues doubles, avec plateforme de 18 pieds ; charrue à rigoles ; sarcleur à tracteur ; pelle à tracteur ; remorque à deux roues ; monte-balles de 24 pieds ; vis à grain ; boite à grain ; sleighs doubles et simples ; réservoir à gaz de 120 gallons ; 50 piquets de clôture ; lot de réservoirs à eau ; câble à foin ; 1 bon cheval de travail, 4 ans. **Tous les outils du hangar :** chaudron de fonte ; quantité de fer et de fonte ; lot d'attelage à chevaux ; tondeuse à animaux ; 1 étau ; meule électrique ; compresseur DeLaval ; bidons à lait ; environ 2,000 pieds de bois de sciage ; lot de madriers de pin et de bois franc. **Une partie du ménage de la maison :** poêle électrique et au bois ; 2 lits ; plusieurs chaises de bois ; vaisselle assortie ; lot de verres ; couvertures de laine ; laveuse à oeufs ; un peu d'antiquités et beaucoup d'autres articles. Conditions : argent comptant. Motif de l'encan : terre vendue. Pour de plus amples informations, s'adresser à M. Valérien Lafrenaye, tél. : 792-6252 ou à Normand Boucher, encanteur avec permis, S.-Barnabé-Sud, comté de Saint-Hyacinthe. Tél. : 792-3269 ou 792-3381. Je suis à votre disposition pour tous genres d'encans, soit encan de ferme ou de ménage de maison.

galeries st-hyacinthe

Déjà 20 magasins

espace disponible pour boutique de vêtements chics pour dames, mercerie pour hommes.

communiquez avec Bob Anselmi ou Vincent Cosentino

473-6831

frais virés acceptés

Hôpital Honoré Mercier Inc :

POSTE VACANT :

Directeur des Finances

— Selon les règlements de la loi des hôpitaux, le Directeur des Finances assumera entre autre, la responsabilité de l'organisation, du fonctionnement et du contrôle de la direction des finances et du service d'administration financière.

QUALIFICATIONS :

— Spécialiste de la gestion financière, possédant au moins un diplôme universitaire en comptabilité. L'expérience en milieu hospitalier est un élément essentiel.

SALAIRE ET CONDITIONS :

— Selon l'expérience du candidat.

L'Hôpital Honoré-Mercier Inc. dispense les soins généraux et psychiatriques et a une capacité de 480 lits. Le lieu de travail est à moins de 35 minutes de Montréal.

Faire parvenir le "curriculum vitae" détaillé au plus tard le 16 juin à :

M. Gilles Groulx,
Directeur Général
Hôpital Honoré-Mercier Inc.
2750, boulevard Laframboise,
Saint-Hyacinthe, Qué.

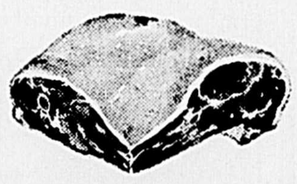
Marché CLAUDE GRENON Enr.



MARCHE CENTRE
GILLES GRENON, prop.

offre le plus grand choix de viandes qui soit. PRIX SPECIAUX à ceux qui désirent acheter EN GROS pour les congélateurs.

PLAZA PM MASKOUTAINE INC.



ROTI DE LARD
soc ou épaule
lb 55¢



STEAK DE RONDE
complète, "Steer", sans perte
lb $1.29

BACON fumé, sans couenne — lb 65¢
BOEUF HACHE — lb 60¢ — 3 lb $1.65
SAUCISSES — 3 lb $1.25
FRANKFURTERS — 3 lb $1.50

OEUFS GROS, catégorie A
douz. 39c

LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE
MARCHE CENTRE — TEL. 774-7424

ENCAN

ENCAN jeudi 8 juin 1972, à 1 heure précise, chez M. Yvonneau Therrien, rang S.-Joseph, à 1 mille du village de Sainte-Perpétue, comté de Nicolet. Sera vendu : un troupeau d'animaux Holstein et Canadien comprenant 21 têtes, 20 vaches, 19 sont fraîches vêlées, 1 vêlant sous peu ; 1 taureau de 2 ans Holstein. Sera aussi vendu un quota de lait industriel 126,000 livres subside ; 3 chaudières de trayeuse Massey Harris ; réfrigérateur 8 bidons fédérée ; couloirs et chaudières ; 12 bidons à lait. **Machinerie :** tracteur Massey-Harris-Ferg., numéro 35, au gaz très bon état ; charrue deux raies Massey-Harris, hydraulique ; herse à roulettes 28 disques Massey-Harris, trainante ; herse à finir ; semoir Massey-Harris, 13 disques ; faucheuse 7 pieds ; râteau de côté trainant Oliver sur pneus ; lieuse à grain 6 pieds ; remorque 2 roues ; niveleuse hydraulique ; quantité de piquets de cèdre ; rack à bidons tout en fer, ainsi que les outils du hangar. Beaucoup d'autres articles. Quelques articles de maison. Le tout sera vendu sans réserve. Cause : grange incendiée. Conditions : argent comptant ou prêt de banque accepté. Pour informations, s'adresser : tél. : 393-2614 ou Georges-Etienne Leblanc encanteur avec permis Saint-Barnabé-Sud, comté de Saint-Hyacinthe, tél. : 792-3595. Il y aura cantine sur les lieux. Si vous désirez faire encan, réservez votre date tôt, il me fera plaisir de vous offrir mes services.

ENCAN

ENCAN dimanche 11 juin 1972, à 1 heure de l'après-midi, 874, rue Richelieu, S.-Mathias, comté de Rouville, situé à 3 milles à l'ouest du pont Saint-Hilaire, sur le Richelieu. Vous pouvez venir en bateau. Seront vendus : articles de ménage : linge, meubles de maison ; tableaux ; mirroir ; bibelots ; téléviseur ; tourne-disques ; couvertures ; vaisselle ; argenterie ; équipement de sport ; tapis ; disques ; quincaillerie ; ventilateur ; roues de wagon ; orgue électrique ; beaucoup d'antiquités ; des centaines d'autres arlictes trop longs pour être énumérés. Pour informations, s'adresser à Michel Bélanger, encanteur. Tél. : 467-4186.

Gaétan Graveline

Tuiles, prélarts, tapis, tapisseries et mosaïques.

Vente et posage
Estimés gratuits

895, rue Laframboise
Tél. 774-7795

j.n.o

ENCAN

ENCAN. — Monsieur, Madame, désirez-vous faire encan ? Oui ! Eh bien, soyez du nombre de ceux qui sont satisfaits. Assurez-vous les services de Marcel Cusson, encanteur avec permis, S.-Antoine-sur-Richelieu. Tél. : 1-514-787-5430.

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE

Afin d'offrir un meilleur service à notre clientèle,

ASSURANCES U.C.C.
Compagnie Mutuelle et
SERVICE D'ASSURANCES U.C.C. INC.,

Gérant exclusif au Québec pour la Compagnie Coopérative Incendie et Accidents, désirent vous informer que leur bureau situé au

432, rue Saint-Simon — Saint-Hyacinthe

sera dorénavant ouvert de 5 h. p.m. à 9 h. p.m. les jeudi et vendredi soirs et de 9 h. a.m. à 3 h. p.m. le samedi ; ceci en plus des heures régulières d'ouverture.

Pour tout renseignement au sujet d'assurance-vie, feu, auto, vol, responsabilité ou autres, n'hésitez pas à consulter un de nos représentants ou la secrétaire,

Mlle NICOLE GIONET
à 773-7424

AVIS PUBLIC

Avis public vous est, par la présente, donné par le soussigné Maurice Auger, directeur général et assistant secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska, de la tenue d'une assemblée spéciale de la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska, laquelle assemblée se tiendra le mercredi 14 juin 1972, à 19h00, au Centre administratif de la Commission Scolaire Régionale, 2270, rue Malhiot, Saint-Hyacinthe.

Le but de cette assemblée est l'homologation de l'uniformisation des rôles d'évaluation des différentes commissions scolaires constituantes.

Donné à Saint-Hyacinthe, ce 5e jour de juin 1972.

MAURICE AUGER, directeur général et assistant secrétaire-trésorier

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité Scolaire de VAL-MONTS
Aux électeurs de la susdite Municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRESENT DONNE par Normand Bergeron le soussigné, Président de l'élection des Commissaires d'Ecoles de la susdite Municipalité Scolaire, que :—

Lors de la mise en candidature tenue le 5 juin 1972, de midi à deux heures, les personnes dont les noms suivent ont été élues, par acclamation, commissaires de la Municipalité scolaire de Val-Monts.

QUARTIER NO 01 : (Saint-Marcel, Saint-Hugues)
M. Gaston Daviau, cultivateur, Saint-Hugues.

QUARTIER NO 02 : (Saint-Simon)
M. Normand Houle, président H. Houle Ltée, Saint-Simon.

QUARTIER NO 03 : (Saint-Nazaire)
M. Jérôme Fafard, médecin vétérinaire, Saint-Nazaire.

QUARTIER NO 04 : (Sainte-Hélène)
M. Roland Godin, fonctionnaire municipal, Sainte-Hélène.

QUARTIER NO 05 : (Upton)
M. Gérard Blanchard, marchand, Upton.

QUARTIER NO 06 : (Saint-Liboire)
M. Henri Bachand, cultivateur, Saint-Liboire.

QUARTIER NO 07 : (Saint-Valérien)
M. Germain Deslandes, cultivateur, Saint-Valérien.

QUARTIER NO 08 : (Saint-Dominique).
M. Germain Lagacé, peintre, Saint-Dominique.

QUARTIER NO 09 : (Saint-Pie)
Mme Ninon Morin, ménagère, Saint-Pie.

QUARTIER NO 10 : (Saint-Pie)
M. Jean-Fidèle Bernard, cultivateur, Saint-Pie.

QUARTIER NO 11 : (La Providence)
Mme Huguette Gauvin, maitresse de maison, La Providenre.

QUARTIER NO 13 : (Saint-Joseph)
M. Jean-Claude Courchesne, agent, Ville Saint-Joseph.

QUARTIER NO 14 : (Saint-Joseph)
M. Roland Mercier, gérant, Ville Saint-Joseph.

Donné à Ville Saint-Joseph, ce 5e jour de juin 1972.

Normand Bergeron
Président d'élection

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité Scolaire de VAL-MONTS
Aux électeurs de la susdite Municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRESENTE DONNE par Normand Bergeron le soussigné, Président de l'élection des Commissaires d'Ecoles de la susdite Municipalité Scolaire, que :—

Le Scrutin est nécessaire pour l'élection maintenant pendante pour ladite Municipalité Scoloire et que ce Scrutin sera ouvert en conséquence, le 12e jour de juin 1972, à Ville Saint-Joseph, dans le quartier no 15 (voir description ci-après)

DESCRIPTION DU QUARTIER NO 15

Partie de la municipalité de Ville Saint-Joseph et la partie de la municipalité de la paroisse de Saint-Hyacinthe le Confesseur comprise entre la voie ferrée du Canadien Pacifique et les limites du comté de Bagot.

LES ELECTIONS SE TIENDRONT A :

l'école Roméo Forbes, 205, rue Hébert, Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe de 9 hres A.M. à 7 hres P.M. et que les personnes dûment présentées comme candidats à cette élection et pour lesquelles seulement les votes seront admis, sont :

Dupont Adrien, comptable, 515, rue Gosselin, Saint-Joseph,

Roberge Jean-Eugène, gérant, 1845, rue Lemonde, Saint-Joseph.

DONNE à Ville Saint-Joseph, ce 5e jour de juin 1972.

Normand Bergeron
Président d'Election

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité Scolaire de VAL-MONTS
Aux électeurs de la susdite Municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRESENT DONNE par Normand Bergeron le soussigné, Président de l'élection des Commissaires d'Ecoles de la susdite Municipalité Scolaire, que :—

Le Scrutin est nécessaire pour l'élection maintenant pendante pour ladite Municipalité Scolaire et que ce Scrutin sera ouvert en conséquence, le 12e jour de juin 1972 à La Providence, dans le quartier no 12 (voir description ci-après)

DESCRIPTION DU QUARTIER NO 12

Partie de la municipalité de La Providence comprenant :

- Les lots situés entre le côté ouest de la rue Brodeur et les limites de la paroisse Notre-Dame, incluant le Côté ouest de la rue Brodeur et incluant le numéro civique 740 de la rue Saint-Pierre.

Partie de la municipalité de la paroisse Notre-Dame comprenant :

- les rangs Bord de l'eau et Grand Rang Saint-François.

LES ELECTIONS SE TIENDRONT A :

Ecole Saint-Charles-Garnier, 825, rue Crevier, La Providence, de 9 hres A.M. à 7 hres P.M. et que les personnes dûment présentées comme candidats à cette élection et pour lesquelles seulement les votes seront admis, sont :

Bergeron Raoul, employé civil, 280, rue Saint-Clément, La Providence.

Pépin Daniel, inspecteur, 1215, rue Sainte-Madeleine, La Providence.

DONNE à Ville Saint-Joseph ce 5e jour de juin 1972.

Normand Bergeron
Président d'Election

LE CONSEIL PROVISOIRE DE LA MUNICIPALITE SCOLAIRE DE S.-HYACINTHE
905, rue du Palais, Saint-Hyacinthe.

AVIS PUBLIC

Conformément à l'article 137 de la loi de l'instruction, avis est par la présentt donné des mises en candidature pour l'élection aux postes de commissaires d'école, à la municipalité scolaire de Saint-Hyacinthe.

QUARTIER NO 2
Massicotte, M. Jean-Paul — Administrateur scolaire
Tessier, M. Maurice — Directeur

le scrutin aura lieu à l'école Bois-Joli, lundi, le 12 juin 1972 de 8 heures A.M. à 8 heures P.M.

QUARTIER No 3
Fortier, M. Léopold — Commis en pharmacie
Matte, Mme Carole — Ménagère

le scrutin aura lieu à l'école Girouard, lundi, le 12 juin 1972 de 8 heures A.M. à 8 heures P.M.

QUARTIER No 4
Gendron, M. Paul-Emile — Gérant régional
Paul, Mme Armand — Ménagère

le scrutin aura lieu à l'école St-Sacrement lundi, le 12 juin 1972, de 8 deures A.M. à 8 heures P.M.

QUARTIER No 7
Grimard, Mme Lise — Ménagère
Lacroix, M. Jean-Paul — Technicien

le scrutin aura lieu à l'école Douville lundi, le 12 juin 1972, de 8 heures A.M. à 8 heures P.M.

QUARTIER No 8
Guay, Mme Solange — Ménagère
Proulx, M. Denis — Assureur-Vie

le scrutin aura lieu à l'école Sacré-Coeur, lundi le 12 juin 1972, de 8 heures A.M. à 8 heures P.M.

QUARTIER NO 15
Desrosiers, M. Marcel — Cultivateur
Lamoureux, M. J. Antonio Agronome

le scrutin aura lieu à l'école St-Denis à St-Denis-sur-Richelieu, lundi, le 12 juin 1972, de 8 heures A.M. à 8 heures P.M.

QUARTIER No 17
Arpin, M. Jean-Claude — Boucher
Roy, M. Roger — Concierge

le scrutin aura lieu à l'école Centrale de St-Jude, lundi, le 12 juin 1972, de 8 heures A.M. à 8 heures P.M.

FERNAND CERE
Président d'élection

St-Hyacinthe, le 5 juin 1972

Plymouth
CHRYSLER
Camions Fargo
VENTE-SERVICE

Venez voir la toute nouvelle compacte la Cricket

BROUILLETTE AUTOMOBILE INC.
CHRYSLER — PLYMOUTH — SATELLITE — DUSTER — VALIANT — FARGO — CRICKET
2750, RUE LAFONTAINE — SAINT-HYACINTHE TEL. 773-8551
TOUTES LES VOITURES CHRYSLER S'ÉGALENT, C'EST NOTRE SERVICE QUI FAIT LA DIFFÉRENCE

ENCAN

ENCAN samedi 10 juin, à midi, à Ste-Angèle de Monnoir, 49, rue Principale, chez Mme Félix Boulais. Sera vendu: ménage antique; réfrigérateur; poêle à bois; moulin à laver; mobilier de cuisine; plusieurs tables antiques; vaisselle rare; pla' de cristal; quantité d'argenterie antique; chaudrons en fonte; poêle de fonte; beaucoup de vieux couteaux et fourchettes antiques; lampe à huile; plusieurs bureaux antiques; coffre en pin; cadres; cruches et jarres de grés; tapis de catalogne et crochetés; lingerie; couvertures de laine et catalogne; mobilier de salon en rotin; quantité de chaises berçantes antiques; chaises de salle à diner; horlogependule; coffre d'outils d'ouvrier; tous les outils de jardin; moulin à gazon à moteur; beaucoup d'autres articles. Cause: vieillesse. Pour informations, s'adresser à Roger Guertin, encanteur avec permis, tél.: 467-5188. Si vous voulez faire encan demandez un encanteur qui sait offrir ses meilleurs services. N'oubliez pas vos encans à Saint-Hilaire, les vendredis soir, 9 et 16 juin, à 8 heures.

ENCAN pour Madame Veuve Gérard Plamondon, numéro 6, Rang Sainte-Julie, Saint-Guillaume, comté d'Yamaska, jeudi 15 juin 1972, à midi et trente. Seront vendus: 56 têtes d'animaux Holstein, toutes **claires de test fédéral.** Ce troupeau comprend 35 bonnes vaches en majeure partie fraiches vêlées; 5 belles taures saillies; 6 taures d'un an; 4 génisses d'élevage, et 6 beaux veaux. 9 bonnes têtes d'animaux Hereford dont 5 pur sang, enregistrées avec papiers et comprenant 4 bonnes vaches avec veaux et 1 bon taureau pur sang de 2 ans, très bon reproducteur Le quota de lait industriel de 221,286 livres. **Machinerie:** un tracteur diesel Massey-Harris numéro 55; un tracteur Massey-Harris numéro 33 au gaz; deux voitures à ensilage Dion avec déchargeur automatique; fourragère Dion avec moteur sur le dessus, nez à blé d'inde à 1 rang et fourche à foin; presse à foin International numéro 47 sur prise de force, comme neuve; monte-balles, de 30 pieds; moulin à faucher Massey-Ferguson; épandeur à fumier sur prise de force; herse à ressorts à 3 sections; perforeuse à piquets sur att. 3 points; niveleuse sur att. 3 points; rouleau de fer; charrue à trois raies sur att. 3 points; deux voitures tandems neuves avec montants à foin, de 22 pieds; râteau de côté; réfrigérateur à lait; charrue à rigoles; 20 bidons à lait; épandeur de chaux; sleigh; boghei et plusieurs autres articles trop longs à énumérer. Cause de l'encan: mortalité. Conditions: comptant ou prêt de banque. Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur Jules Côté, encanteur bilingue avec permis, 1274, rue Sud, Cowansville, Que. Tél.: 263-0670 ou 263-1434.

ENCAN chez M. Richard Riendeau, Rang du Ruisseau, Saint-Marc, comté de Verchères, le 17 juin 1972, à 1 heure de l'après-midi. Sera vendu: tracteur Ferguson 85, parfait état; charrue deux raies, Ferguson; deux paires roulettes trainantes 24; deux semoirs Massey-Harris 13 disques, Cockshutt 11 disques; 2 herses à finir en fer 15 et 10'; charrue à rigoles Lemay, deux ans; niveleuse 3 points; moulin à faucher Ferguson, hydraulique, neuf, 7 pieds; fileur hydraulique, Ferguson, neuf; monte-balles sur le champ, Maico, 1 an; 2 voitures sur pneus avec plateforme 15 pieds; une remorque quatre roues; sleigh double; scie ronde, courroie; vis à grain 20 pieds, moteur; tondeuse électrique; trayeuse DeLaval deux chaudières; compresseur, installation pour 16 vaches, 20 bidons à lait; réfrigérateur huit bidons, à portes; lot de bonne tôle; châssis, vitraux, porte avec boite; bois de poêle; boyau d'arrosage; réservoir à gaz; balance 1,000 livres; un bon stock de hangar. **Ménage de maison:** poêle à bois; lit berceau; matelas pratiquement neufs; commode et armoires antiques; vaisselle ancienne; table; chaises; machine à coudre Singer, avec moteur; draps de laine; couvre-lit; oreillers de plume; deux métiers à tisser; rouet et accessoires; 1 tas de vieux fer; environ 10,000 pieds de bois de sciage, dont plusieurs morceaux 4"x7"x 30 p.; 3"x6"x16 p.; 4"x4"x12 pieds; 2"x9"x12 pieds; 2"x 4"x12 pieds. Beaucoup de planches. Conditions: argent comptant; cause: terre vendue. Pour informations: s'adresser à M. Richard Riendeau 584-2330, ou à M. Marcel Cusson, encanteur avec permis, Saint-Antoine-sur-Richelieu, 787-5430. — Ma devise est de bien vous servir.

REMERCIEMENTS

M. Albert Burque et sa fille Mme Auray Rousseau remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Albert Burque, survenu le 27 mai, à l'âge de 79 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

Mme Aimé Phaneuf et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Aimé Phaneuf, survenu le 13 mai à Saint-Bernard, à l'âge de 66 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

On a toujours besoin de votre sang
DONNEZ DE VOTRE SANG

Avis de décès

BENOIT (Mme Hormidas) — A Saint-Hyacinthe, le 2 juin, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Hormidas Benoit, née Arthémise Laplante. La défunte qui était veuve laisse une fille, Mme Arthur Richard (Marie-Anne), de Saint-Damase. Les funérailles, sous la direction de la maison **Ubald Lalime,** eurent lieu lundi 5 juin à l'église de La Présentation.

* * *

BOUCHER (Albert) — A S.-Dominique, le 3 juin, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Albert Boucher, époux de Blanche Charbonneau. Il laisse quatre fils et deux filles: Dorian, de Saint-Dominique; Roger, Drummondville; Maximilien, Douville, et Léo, S.-Hyacinthe; Mmes Denis Richer (Décire), de Saint-Dominique; Soeur Fleurette Boucher, des Soeurs de Sainte-Marthe de S.-Hyacinthe; Fernand, Saint-Dominique; Adélard, S.-Liboire; Mmes Gaston Millette (Bernadette), de S.-Hyacinthe; Mlle Ida, de Saint-Hyacinthe, et Soeur Elianne Boucher, des Soeurs de Ste-Marthe, de Saint-Joseph. Les funérailles, sous la direction de la maison **René J. Mongeau,** eurent lieu mardi 6 juin à l'église de Saint-Dominique

* * *

BOULAY (Omer) — A Saint-Thomas d'Aquin, le 31 mai, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Omer Boulay, époux de Marie-Rose Angers. Il laisse quatre fils et trois filles: Roland, de Saint-Hyacinthe; Antonio, Saint-Joseph; Jean-Paul, Saint-Thomas d'Aquin; Denis, Saint-Lambert; Mmes Paul-Emile Côté (Yvette); Léo Duphilie (Simone), de S.-Thomas d'Aquin; Soeur Claire Boulay, des Soeurs de la Présentation de Marie, de S.-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction de la maison **Ubald Lalime,** eurent lieu samedi 3 juin à l'église de S.-Thomas d'Aquin.

* * *

DESPARTS (Mme Napoléon) — A la Villa La Providence, le 22 mai, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Napoléon, Desparts née Alice S.-Pierre, de S.-Pie. Outre son époux, elle laisse 3 fils: l'abbé Jacques Desparts, prêtre des Missions Etrangères, de Montréal; l'abbé Jean-Paul Desparts, curé de Bedford; Dr François Desparts, de Roxton Pond. Lui survivent aussi, trois petits-enfants, Lucie, Jean-François et Patrice S.-Pierre, de Roxton Pond; deux frères et deux soeurs: l'abbé Armand S.-Pierre, de Saint-Hyacinthe; Père Honoré Saint-Pierre (Bertrand), Montréal; Mmes Joseph Gévry (Bernadette), de Waterloo; Joseph Champagne (Marie-Ange), Saint-Eustache. Les funérailles, sous la direction de la maison Desparts et Petit, eurent lieu jeudi 1er juin, à l'église de Saint-Pie.

* * *

DUFAULT (Théodore) — A La Providence, le 2 juin, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Théodore Dufault, époux de Clara Larivière. Les funérailles, sous la direction de la maison **René J. Mongeau,** eurent lieu lundi 5 juin à l'église de Saint-Bernard.

* * *

DUHAMEL (Mme Alphonse) — A Saint-Hyacinthe, le 4 juin, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Alphonse Duhamel, née Laura Lemay. La défunte qui était veuve, laisse un fils et trois filles: Delphis, de Saint-Hyacinthe; Mmes Jules Pinsonnault (Claire), de Douville; René Lévesque (Adélina), Saint-Hyacinthe; Mlle Françoise Duhamel, de Saint-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction de la maison **René-J. Mongeau,** ont lieu aujourd'hui, mercredi 7 juin, à trois heures à la cathédrale.

* * *

GIRARD (Mme Louis-Marie) — A Douville, le 5 juin, à l'âge de 51 ans, est décédée Mme Louis-Marie Girard, née Thérèse Roy. Elle laisse sa mère, Mme Louis-Alméric Roy (Marie-Louise Barré), de Saint-Jean-Baptiste; quatre frères et trois soeurs: André, de Mont-Saint-Hilaire; Jean-Marie et Antonin, Montréal; Germain, Saint-Jean-Baptiste; Mme Léo Carrier (Laure), de Montréal; Mlles Irène et Lucienne, de Montréal. Les funérailles, sous la direction de la maison **Ubald Lalime,** ont lieu aujourd'hui mercredi 7 juin, à l'église de Douville.

* * *

MALO (Mlle Diane) — A Montréal, à l'âge de 13 ans, est décédée Mlle Diane Malo, fille de M. et Mme Pierre Malo, de Montréal. Outre son père et sa mère, elle laisse un frère et trois soeurs: Sylvain, Carole, Nadine et Nathalie. Les funérailles eurent lieu le 18 mai, à l'église de Saint-Marc, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

* * *

RAYMOND (Mme Adélard) — A Ste-Hélène, le 26 mai, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Adélard Raymond, née Domitilde Laramée. La défunte qui était veuve laisse six fils et six filles: Wilfrid, de Saint-Hugues; Conrad et Raoul, Saint-Simon; Léo, Arthur et Noël, Ste-Hélène; Mmes Antime Bisaillon (Zéphérina, de Cohoes, N.Y.; Hervé Laliberté (Georgina), Saint-Liboire; Ernest Laliberté (Orienda) Saint-Joseph, de S.-Hyacinthe; Hector Laliberté (Marie-Rose), Saint-Liboire; Armand Belval (Marie-Blanche), Ste-Hélène; Léo Daigle (Annonciata), S.-Hyacinthe. Lui survivent aussi une soeur, Mme veuve Donat Dorais, de Pointe-Saint-Charles; 68 petits-enfants, dont le curé Wellie Lemoine, de Cohoes, N.Y.; 75 arrière-petits-enfants et une arrière-arrière-petite-fille ainsi qu'un très grand nombre de neveux et nièces. Les funérailles, chantées par son petit-fils, eurent lieu à Ste-Hélène.

* * *

SAINT-PIERRE (abbé Armand) — A S.-Hyacinthe, le 5 juin, à l'âge de 75 ans, est décédé M. l'abbé Armand S.-Pierre, ancien curé de la paroisse Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe. Il laisse un frère et deux soeurs: Bertrand, franciscain, de Montréal; Mme Joseph Gévry, de Waterloo; Joseph Champagne, S.-Eustache. Les funérailles, sous la direction de la maison **Ubald Lalime,** auront lieu demain, jeudi 8 juin, à la chapelle du Séminaire, à 10 h. 30, suivies de l'inhumation dans la crypte du Séminaire. La translation aura lieu mercredi 7 juin à 7 h. 30.

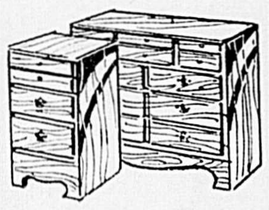
* * *

TARTE (Alfred) — A Saint-Hyacinthe, le 31 mai, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Alfred Tarte, fils de feu Alfred Tarte et de feu Marie Massé. Il laisse 1 soeur, Mlle Alida Tarte, de Saint-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction de la maison **Rene J. Mongeau,** eurent lieu vendredi 2 juin à l'église du S.-Sacrement, suivies de l'inhumation à Saint-Pie de Bagot.

* * *

VOGHEL (Louis-Isidore) — A l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 26 mai, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Louis-Isidore Voghel, autrefois de Saint-Marc, époux de feu Alphébrina Loiselle. Il laisse trois fils et deux filles: Laurent, Jean-Marie et Albéric, tous de Saint-Marc; Soeurs Marie-Rose et Dorila, des Soeurs de Saint-Joseph. Lui survivent aussi, deux frères, Léonard et Etienne, de Beloeil. Les funérailles, sous la direction de la maison Maurice Demers, eurent lieu lundi 29 mai, à l'église de Saint-Marc.

SERVICE DE DECAPAGE ET DE VERNISSAGE



ancien ou moderne
Exemple: piano, table, chaise, bureau, etc. . . .
s'adresser à:
Fernand Lapierre
tél. 773-1111
Atelier 975 St-André
près Saint-Thomas d'Aquin

VOYAGES, EXCURSIONS

9, 10 et 11 juin:
LAC SAINT-JEAN et BOUCHETTE
départ le soir

Pour les 23-24-25 juin:
PARC AFRICAIN, LION-SAFARI, ROCKTON, ONTARIO
Départ le soir

26 juin au 2 juillet
VISITE A SAINT-PIERRE DE MIQUELON

8 et 9 juillet:
TOUR DE BATEAU SUR LE LAC SUNAPEE

15 et 16 juillet:
VISITE A MONTEBELLO

22 juillet au 6 août:
DAYTONA BEACH

Du 12 au 20 août
TOUR DE LA GASPESIE

25-26-27 août:
ILE AUX COUDRES
Départ le soir

Du 13 septembre au 3 octobre
VISITE ESPAGNE — PORTUGAL — MAROC

Mlle G. CORBEIL
Saint-Hyacinthe 774-8360
Otterburn Park 467-4803

ARGENT A PRETER

- 1ère et 2e hypothèques de $1,500 à $100,000 obtenus rapidement.
- Taux à partir de 8½%.
- Consolidez toutes vos dettes en un seul petit paiement facile.
- Toutes demandes venant de la campagne recevront une attention spéciale

BADEAU & FILS
Courtier - Permis #6761
GUY GALLANT
Granby: 378-7218
de 9 h. a.m. à 9 p.m.
Bureau à Sherbrooke
Tél. 569-7375
J.N.O

F. D. Service Enr.
Clément Frédéric et Guy Denis, props
Tél. 773-8244
575, rue Brodeur La Providence
Nous faisons la réparation de poêles, laveuses de vaisselle, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs de toutes marques.
j.n.o.

A Saint-Aimé

Grande soirée du Club d'Age d'Or

Saint-Aimé, 5, (DNC)

La direction du Club de l'Age d'Or de Saint-Oimé invite les jeunes et moins jeunes à venir encourager leClub par leurs présences, afin de permettre aux membres de rencontrer les dépenses occasionnées par la fondation du Club.

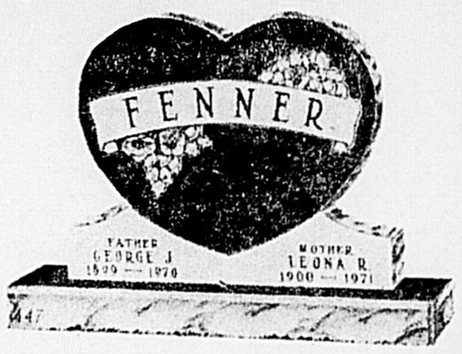
Une soirée récreative avec danse et orchestre se tiendra le vendredi 16 juin, à l'école Centrale de Saint-Aimé.

L'orchestre de Gérard Théroux assurera la partie musicale.

Il y aura rafraichissements.

L'admission est de $1.50 par personne.

MANUFACTURIER
C. DAIGLE Monuments Enr.
Un monument... c'est pour la vie!
Economisez, obtenez choix et qualité en achetant directement du manufacturier, faites confiance à une maison réputée.
Il y a plusieurs points importants à considérer dans l'achat d'un monument, qui peut faire beaucoup de différence dans le prix:
- La qualité et le polissage du granit
- La forme et la couleur
- Le dessin et la sculpture
- Le style et la gravure des noms
- L'installation au cimetière



VISITEZ NOS CENTRES DE MONUMENTS
Vous êtes assurés d'une installation cet été en nous voyant dès maintenant.

SAINT-HYACINTHE
Roger Fontaine
153, Girouard - Tél. 774-4137

GRANBY
Claude Daigle
818, Principale - Tél. 378-7388

Heures d'affaires:
Lundi au vendredi de 9 heures a.m. à 9 heures p.m.
samedi de 9 heures a.m. à 5 heures p.m.

PALAIS DES SPORTS
MINI-GOLF intérieur 18 trous
Grand spécial d'ouverture et pour toute la saison d'été, une ronde de golf gratis en présentant la passe ci-jointe (adultes seulement).
GRATIS
journée des DAMES le MERCREDI, de 1 heure à 12 heures p.m.
journée des HOMMES le LUNDI, de 1 heure p.m. à 12 heures p.m.
journée des ENFANTS le DIMANCHE MATIN, de 9 heures a.m. à 1 heure p.m.
Spécial: bambins et étudiants .25 la partie, 3 parties .50
adultes et autres, .50 la partie et 3 parties $1.
Vendredi, samedi et dimanche, les 9, 10, 11 juin, de 10 heures p.m. à 3 heures a.m. vous payez $1. et vous jouez les 18 trous tant qu'il vous en plaira.
PASSE
Palais des Sports,
Mini-Golf,
BON POUR UN 18 TROUS
Ce jeu est bâti à l'intérieur de l'ancien magasin de meubles d'Albany Tétrault,
230, rue Saint-Michel La Providence Tél. 774-6834

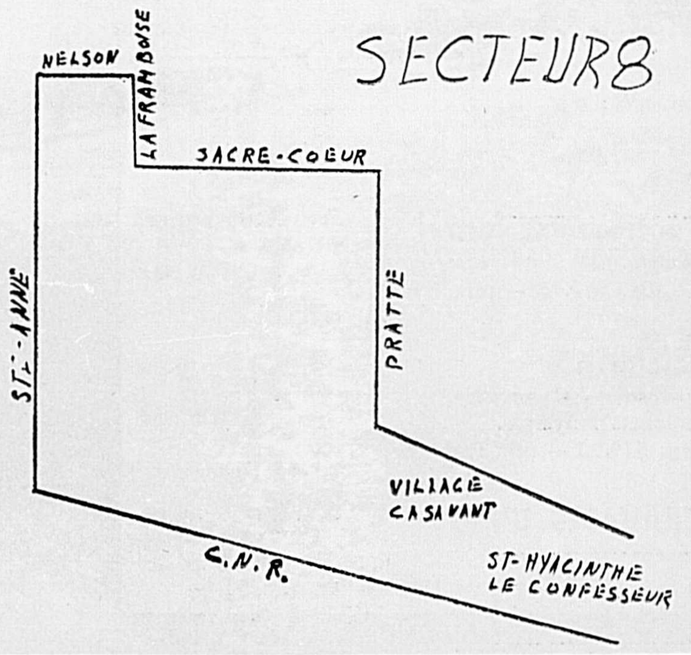
COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-HYACINTHE
DENIS PROULX
CANDIDAT SECTEUR No. 8



- assurance-vie
- marié, père de 4 enfants (fréquentant le primaire et le secondaire)
- ex-président de l'Association parents-maîtres.

OBJECTIF:
concretiser sur un plan pratique les avantages du Bill 27 soit la participation des parents à la chose scolaire.

ENDROIT DU VOTE:
Ecole Sacré-Coeur, 8 h. a.m. à 20 h. p.m. lundi le 12 juin



Comité Central 774-4969
Votez pour un candidat disponible et travailleur!
Ont droit de vote: tous ceux qui ont 18 ans et plus!
Cette annonce est publiée par le comité d'organisation Denis Proulx.

COUPE, QUALITÉ, ÉCONOMIE
À LA MANUFACTURE FARBSTEIN



Ensemble veston et pantalon

dans des teintes de: rose, jaune, turquoise

tailles: 6 à 16 ans

Rég. $59.95 — Prix Farbstein

33.75

Offre spéciale du Gérant:

Magnifique COMPLET 2 boutons

dernier cri de la mode masculine, en fortrel extensible, à tricot double, devant simple ou croisé.

Prix rég. $89.99

PRIX FARBSTEIN

49.75

Futur marié, un choix incomparable

VESTON SPORT en fortrel

couleurs assorties, avec pantalon au choix

rég. $99.

prix Manufacture : **49.75**

Blazer en fortrel — **15.75**
couleurs : bleu, blanc, rouge, rayé
rég. $27.95 — prix Farbstein

Pantalon en fortrel — **5.75**
couleurs et tailles assorties
rég. $12.95 — prix Farbstein :

CHEMISIER — **10.75**
aux couleurs nouvelles, poignets renversés.
rég. $19.95 — prix Farbstein

CRAVATES UNIES — **2.99**
rayées
rég. $6. — prix Farbstein :

FARBSTEIN

370, rue Saint-Simon Saint-Hyacinthe

PROFITEZ DE NOTRE PLAN "MISE DE COTE"

CHARGEX